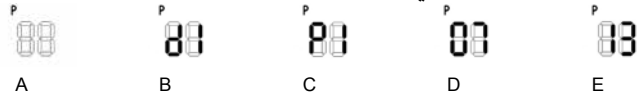


كصورة)، (ملاحظة: يجب أن يكون وقت إيقاف التشغيل بعد وقت التشغيل، وإذا كان وقت التشغيل مثل وقت إيقاف التشغيل، فستكون الوحدة في وضع الاستعداد) انظر أدناه: E



- (7) اضغط على "+/-" لضبط درجة الحرارة المطلوبة (نطاق درجة الحرارة من 10 إلى 49 درجة مئوية)،
- (8) كرر الخطوات من 2-7 أعلاه، ويمكنك ضبط البرنامج الأسبوعي بأكمله (لكل يوم، بدء عمل كل جزء، ووقت إيقاف التشغيل).
- (9) بعد الإعداد أعلاه، اضغط على "DAY" واختر وحدة التشغيل ليوم في الأسبوع، ثم اضغط على "EDIT" لاختيار وقت التشغيل في اليوم "+/-" to set لضبط درجة الحرارة المرغوب فيها (نطاق درجة الحرارة من 10 إلى 49 درجة مئوية)، اضغط على "OK" لتأكيد الإعداد.
- (10) لإلغاء الوظيفة الأسبوعية، اضغط على "P" مرة أخرى، وسيطفى ضوء "P". سيتوقف البرنامج الأسبوعي. سيعود المنتج إلى وضع عمل الوظيفة السابقة.

ملاحظة:

- بعد انتهاء الإعداد أعلاه سيعمل البرنامج "P"، اضغط على "DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off" للتحقق من ضبط الوقت لكل يوم والفترات الزمنية،
 - الفترات الزمنية للتشغيل 24~00 ساعة، لا يُمكن الضبط بالدقائق؛
 - لا يُمكن ضبط "وقت/الإيقاف" أقل من "وقت/التشغيل"؛
 - في حالة ضبط "وقت/التشغيل" مثل "وقت/الإيقاف"، ستدخل الفترة الزمنية في وضع الاستعداد؛
- ملاحظة:
- إذا تم إيقاف التشغيل أو انقطع التيار الكهربائي أو التوصيل، فسيكون بحاجة لإعادة ضبطه.
 - يُمكنك الضغط على SET للتحقق من ضبط الوقت/اليوم.

ضبط الكشف عن نافذة مفتوحة (فقط بواسطة جهاز التحكم عن بُعد):

- (1). اضغط على "⏻"، وسيدخل المنتج في وضع العمل. التذقنة للحظات حتى يصل إلى وضع مستقر.
- (2). اضغط على "⏻" بواسطة جهاز التحكم عن بُعد، سنُضبط "⏻/درجة مئوية"؛ ستعرض درجة الحرارة "23" بشكل افتراضي. اضغط على "+/-" لضبط درجة الحرارة المطلوبة. في وضع كشف النوافذ المفتوحة، بمجرد أن تنخفض درجة الحرارة المحيطة من 5 إلى 10 درجات مئوية خلال 10 دقائق، سيتوقف المنتج عن العمل خلال 30 دقيقة ويدخل في وضع الاستعداد. ثم اضغط على "⏻" لتشغيل المنتج.
- (3). اضغط على "⏻" لإيقاف كشف النافذة المفتوحة، سينطفى ضوء "⏻" وسيعود المنتج لوضع العمل السابق.
- (4). عند تشغيل كلاً من الكشف عن النافذة المفتوحة والبرنامج الأسبوعي في الوقت نفسه، أثناء فترة إيقاف البرنامج الأسبوعي، فلن يعمل المنتج. في وضع العمل للبرنامج الأسبوعي، تتوقف درجة الحرارة على درجة حرارة الضبط للكشف عن النوافذ المفتوحة. G في الأدنى مثال على ذلك:



ملاحظة:

- قبل تشغيل البرنامج الأسبوعي: يجب ضبط اليوم والفترة الزمنية، وإلا فإن الحالة الافتراضية الأسبوعية ستكون "00"، والتي لا تعمل.

لصيانة والتنظيف

- تحذير: لا تستخدم أبداً مواد التنظيف، فالمواد الكيماوية تُتلف الأجزاء البلاستيكية.
- تحذير: دع الجهاز يبرد تماماً قبل التعامل معه أو تنظيفه.
- لمنع خطر نشوب حريق أو الصعق بالكهرباء داخل الجهاز.
- قم بتنظيف الجدار الخارجي للجهاز عن طريق حكه برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة، إما باستخدام صابون أو بدونه.
- قم بتنظيف مدخل الهواء ومخرج فتحات تهوية المروحة بانتظام.

المواصفات الفنية

220-240 فولت • 50 هرتز • 2000 واط

التخلص من الجهاز بطريقة صديقة للبيئة

يمكنك المساعدة في حماية البيئة! رجاء تذكر احترام القوانين المحلية: سلم الأجهزة الكهربائية التي لاتعمل إلى مركز مناسب للتخلص من المخلفات.



FA-5571-1

FA-5571-2

INSTRUCTION MANUAL CERAMIC WALL HEATER

BEDIENUNGSANLEITUNG KERAMIK HEIZLÜFTER MIT KÜHLFUNKTION

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI RADIATOR CERAMIC DE PERETE

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZIDNA KERAMIČKA GREJALICA

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ СТЕНЕН КЕРАМИЧЕН НАГРЕВАТЕЛ

INSTRUKCJA OBSŁUGI CERAMICZNA NAGRZEWNICA NAŚCIENNA

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA PIE SIENAS NOSTIPRINĀMS KERAMISKAIS SILDĪTĀJS

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ КЕРАМІЧНИЙ НАСТІННИЙ ОБІГРІВАЧ

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA KERAMINIS SIENINIS ŠILDYTUVAS

MANUEL D'UTILISATION CHAUFFAGE MURAL EN CÉRAMIQUE

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КЕРАМИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ

MANUALE DI ISTRUZIONI RISCALDATORE A PARETE IN CERAMICA

MANUAL DE INSTRUCCIONES CALENTADOR DE PARED CERÁMICO

دليل التعليمات

دفاية حائط مصنوعة من السيراميك



ENGLISH..... PAGE 2
DEUTSCH SEITE 6
ROMANESTE PAGINA 11
SCG/CRO/B.I.H. STRANA 16
БЪЛГАРСКИ СТР. 20

POLSKI..... STRONA 25
LATVIAN..... LPP. 30
УКРАЇНСЬКА..... СТОР. 35
LIETUVIU K. P. 40
FRANÇAIS PAGE 45

РУССКИЙ СТР. 50
ITALIANO PAGINA 55
ESPAÑOL..... PÁGINA 60
العربية.....الصفحة 65



INSTRUCTION MANUAL

Please read this instruction manual carefully to obtain the best results.

CONNECTIONS TO MAIN SUPPLY

Make sure the supply voltage in your home is the same as the voltage marked on the rating plate of the appliance.

Warning: risk of fire, electric shock, physical injuries and material damage.

Before using this appliance, always follow the safety advice during assembly, use and maintenance.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. The heater should be hung on the wall and the wind outlet should face down or be placed on flat appliance. You must not place it precipitantly or tipsily.
2. Please do not use the heater in places full of combustible or explosive gas. Don't cover the wind outlet.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
4. If nobody is in or you are repairing the heater, please disconnect the heater from electric outlet.
5. Please don't touch the heater with wet hands or other conductors.
6. Motor is out of order, please make it stop immediately.
7. During use, please do not open the door or window otherwise it will diminish the heating effect.
8. To turn off the machine, press the on/off switch to off, then the machine will keep the fan working about 30 seconds until it blows out cool wind, then the machine will stop working and you can take out the plug.
9. Must hang the heater on the wall and fix it away from water in bathroom.
10. Remote control, please use 1x CR2025 battery.
11. If the product needs repair, please ask experts or our company authorized maintenance department.
12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or

- instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 14. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 15. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
 16. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

17. CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
18. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
19. WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
20. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
21. Means for disconnection having a contact separation in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
22. The heater must be installed at least 1.8m above the floor.
23. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or swimming pool.

WARNING:

Don't touch the working machine and don't cover the wind outlet and inlet!

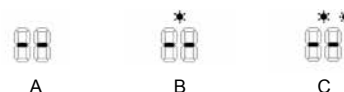
INSTALLATION (see picture 1):

Drill two holes into the wall and keep a distance of 1.8m from the ground. The diameter of the hole just contains the inflated plastic pipe. After tucking the inflated plastic pipe, fix pothook on the pipe with screws. Make sure pothook are safely placed and hang the heater. The clip under the pothook should be inserted rabbet of the heater bottom.

FUNCTION OPERATION

(both machine & remote control)

1. Plug in and switch on by pressing the red switch 0/I, enter into standby mode and display shows "5":
2. Press "F" button for one time, enter into fan mode and the display show "--" (fig. A). Press second time, the product works in low heating and display shows like pic B. Press third time, changes to high heating and display shows like fig. C, then press fourth time, enter into swing and display shows "--/☀☀", same as fig. C. Press fifth time, enter into in standby mode and display shows "--", like fig. A. the cool fan will work for 30seconds and enter into standby mode.



3. Press "⌚" button to set timer (00-12hours). Pressing the button one time increases one hour for timer. After setting time, the display will show current setting time for 5 seconds, then resume to previous display, meanwhile the light of "⌚" will on. Below figure is an example of setting 8h:



4. Appointment "ON": In standby mode, press "⌚" timer button, you can set the appointment turn-on time in 00-12 hours. After complete setting, the display shows the appointment turn-on time and also the light "⌚" is on. The display automatically decreases 1 hour for each hour passed. When the appointment power-on time arrived, the product will automatically turns on. The default setting temperature is 23°C during appointment turn-on. Below figure is an example to set appointment turn-on time to 8 hours:



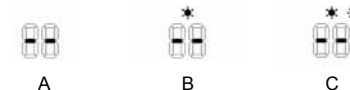
Note: If not setting the temperature and weekly program, the product will automatically turn-off after 12 hours of continuous work, and enter into standby.

FUNCTION OPERATION

(ONLY by remote control)

Note: During the operation of the remote control, remote control transmitter must aim at remote control receiving area of product, avoid remote control ineffective.

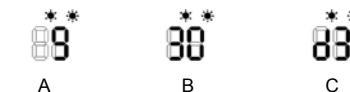
1. Press "☀", the product enter into working status. See below: A
2. Press "☀☀☀" button for one time, the product works with low heating and display shows "--/☀". See below: B. Press again, changes to high heating and display shows "--/☀☀". See below: C



3. Press "⌚" button to set swing function, press again, it will stopped;
4. The timer ⌚ of remote control operate as same as the timer button on unit body.

SET CURRENT TIME/DAY (can set both under standby mode & working status):

1. Press "SET" button for one time, the display shows "12" as default, press "+/-" to set current hour (total in 24hours); press "SET" again, the display shows minute "30", press "+/-" to set current minute (00~59 minutes), then press "SET" for third time, the display shows the day "d7", press "+/-" to set current day (Monday-Sunday: d1-d7). Then press "OK" to confirm the setting, the display will show previous settings. For example: Setting to Wednesday, 9:30 AM under 25°C under II heating, pls. refer to the following figures:



Note: Above setting Time/Day will keep as long as switch on or stand by. If main switch off or power cut off, or plug out, it need reset. You can press SET to check you set current Time / Day.

2. Set temperature
During working status, press "+/-", the display shows "23" as default. Press "+/-" to set desired temperature (temperature range 10-49°C), press "OK" to confirm the setting. For example: The current ambient temperature is 15°C, when set temperature to 25°C, the display shows as below:



Note: When setting temperature, it will use SMART working way:

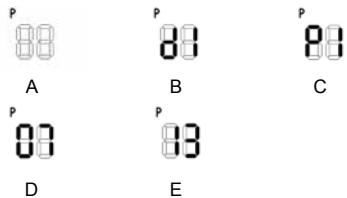
- 1) Setting temperature – ambient temperature >2°C, working with high power;

- 2) 0°C <Setting temperature – ambient temperature =<2°C, working with low power;
- 3) Setting temperature – ambient temperature =0°C, the cool fan will work for 30 seconds to below out the heating left inside, then enter into standby mode.
- 4) after enter into standby mode, if the machine cool down and:
Setting temperature – ambient temperature >=2°C, the machine will wake up and resume to heating.
If you want to cancel the setting temperature, press "▲" key to choose the heating "●" or "●●" "●●●", the product will work without setting temperature. While the display "°C" will go off. After continuous heating for 12hours, the cool fan will work for 30seconds and enter into standby mode.

SET WEEKLY PROGRAM (ONLY by remote control)

After complete setting of current TIME/DAY, below is the steps to set weekly program:

- 1) Press "⏻", the product enter into working status.
- 2) Press "P", lighted "P", it enter into weekly program setting: See below: A
- 3) Press "DAY", the display shows d1~d7, set to working day (Monday-Sunday: d1~d7). Such as set Monday: see below: B
- 4) Press "EDIT", the display shows P1~P6 (for each day, it can be set maximum 6 time periods). Such as setting P1: see below: C
- 5) Press "TIME/on", the display shows 00"as default. Press "TIME/on" continuously to set the turn-on time. Such as set the turn-on time 7:00am (Memo: the setting time 0-24 for choice) see below: D
- 6) Press "TIME/off", the display shows the pervious step turn-on time by default. Press "TIME/off" continuously to set the turn-off time. Such as set the shutdown time at 13:00pm (the display as figure), (Note: turn-off time later than turn-on time, when turn-on time same as turn-off time, the unit in stand by mode) see below: E



- 7) Press "+/-" to setting the target temperature (Temperature range 10-49°C),

- 8) Repeat steps 2-7 above, you can set the whole weekly program (& Each day, the work of each segment opens, the time of shutdown).
- 9) After above setting, press "DAY" choose the unit turn-on day of the week, then press "EDIT" to choose the turn-on time of the day, then press "+/-" to set desired temperature (temperature range 10-49°C), press "OK" to confirm the setting.
- 10)To cancel the weekly function, press the "P" again, the light "P" will go off. The weekly program is off. The product will revert to the previous function working status.

Note:

- After the above setting are completed and P program is working, press "DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off" to check the setting time of each day and time periods,
 - The turn-on time periods 00~24hours, cannot set to minutes ;
 - The "TIME/OFF" can not be less than "TIME/ON";
 - When the"TIME/ON" is the same as "TIME/OFF", the time period enter into standby mode;
- Note:**
- If main switch off , power cut off, or plug out, it need reset.
 - You can press SET to check you set Time / Day.

SET OPEN-WINDOW DETECTION (ONLY by remote control):

1. Press "⏻", the product enter into working status. Heating for a moment untill stable.
2. Press "🪟" by remote control, light "🪟/°C" will on; The temperature display "23" by default. Press "+/-" to set target temperature. During open-window detection mode, once the ambient temperature drops 5-10°C within 10 minutes, then the product will stop working within 30 minutes and enter into stand by mode. Then press "⏻" to turn on the product.
3. Press "🪟" again to turn off the open-window detection, the light "🪟" will go off and the product will resume to previous working mode.
Below F is an example to set 23°C during open-window detection.
4. When turn on at the same time for both open-window detection and weekly program, during the OFF period of weekly program, the product doesn't work. During the working status of weekly program, the temperature is

subject to the setting temperature of open-window detection. Below G is a example:



Note:

- Before turn on weekly program: it must set day and time period, otherwise the weekly default state is "00", which does not work.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Warning: Never use detergent, chemical damage plastic parts.
- WARNING: Let the appliance cool down completely before handling or cleaning.

- To prevent risk of fire or electrocution inside the appliance.
- Clean the outside wall of the appliance by rubbing it gently with soft, damp cloth, either with or without soap.
- Regularly clean the air inlet and outlet vents of the fan.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

220-240V • 50Hz • 2000W

Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Model		FA-5571-1/FA-5571-2			
Item	Symbol	Value	unit	Item	unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P_{max}	2,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output	e_{lmax}	0,0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e_{lmin}	0,0	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e_{lSB}	0,001	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[yes]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[yes]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[yes]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria			

BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, um das Gerät korrekt betreiben zu können.

ANSCHLUSS AN NETZSTROM

Stellen Sie sicher, dass die Spannung in Ihrem Haushalt mit der auf dem Leistungsschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

Warnung: Es besteht das Risiko eines Brands, Stromschlags, von Verletzungen und Sachschäden.

Bevor Sie dieses Gerät benutzen, befolgen Sie während der Montage, Verwendung und Wartung immer die Sicherheitshinweise.

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Heizlüfter sollte mit der Lüftungsöffnung nach unten an die Wand gehängt, oder auf einer flachen Oberfläche aufgestellt werden. Das Gerät auf keinen Fall abfallend oder schräg aufstellen.
- Den Heizlüfter nicht in Räumen mit brennbaren Stoffen oder explosiven Gasen verwenden. Die Lüftungsöffnung nicht abdecken.
- Ist das Gerätekabel beschädigt, muss es vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Wenn niemand im Haus ist und bei Reparaturen am Gerät muss der Heizlüfter ausgesteckt werden.
- Den Heizlüfter nicht mit nassen Händen oder anderen Stromleitern berühren.
- Falls der Motor nicht richtig funktioniert, das Gerät sofort ausschalten.
- Wenn der Motor in Betrieb ist, sollten die Türen und Fenster nicht ständig geöffnet und geschlossen werden, da dies die Heizleistung beeinflusst.
- Zum Ausschalten des Geräts die Taste On/Off (An/Aus) auf die Position »Off« setzen. Der Ventilator läuft danach noch für ca. 30 Sekunden und kühle Luft wird ausgestoßen. Anschließend stoppt das Gerät und Sie können den Stecker ziehen.
- Der Heizlüfter muss an die Wand gehängt werden. Achten Sie im Badezimmer darauf, dass er in ausreichender Entfernung vom Wasser angebracht wird.
- Verwenden Sie für die Fernbedienung 1x CR2025 Batterie.
- Beauftragen Sie für eventuelle Reparaturen ausschließlich qualifizierte Fachkräfte oder den Reparaturdienst unseres Unternehmens.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, es wurden Anleitungen betreffs der Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Aufsichtsperson erteilt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten von diesem Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann an- und ausschalten, wenn es an seinem vorgesehenen normalen Betriebsort aufgestellt oder montiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder sie in der sicheren Benutzung des Gerätes angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- VORSICHT** - Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist dort notwendig, wo Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- VORSICHT**: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der thermischen Abschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger ein- und ausgeschaltet wird.
- WARNUNG**: Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie den Heizlüfter nicht ab.
- Der Heizlüfter darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose stehen.
- Vorrichtungen zur Trennung vom Stromkreis, die mit einer Kontakttrennung in allen Polen versehen sind, müssen gemäß den Verdrahtungsvorschriften in die feste Verdrahtung eingebaut werden.
- Der Heizlüfter muss mindestens 1,8m über dem Boden montiert werden.
- Verwenden Sie diesen Heizlüfter nicht in unmittelbarer Nähe eines Bads, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

den Reparaturdienst unseres Unternehmens.

WARNUNG:

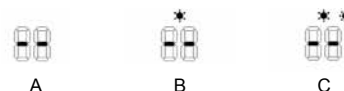
Das Gerät nicht berühren wenn es in Betrieb ist! Die Lüftungsöffnungen nicht bedecken!

MONTAGE (siehe Abb. 1):

Bohren Sie in einer Höhe von 1,8m vom Boden entfernt zwei Löcher in die Wand. Der Durchmesser der Löcher sollte in den Dübel passen. Nach Anbringen der Dübel, den Haken mit Hilfe der Schrauben festmachen. Vergewissern Sie sich, dass der Haken fest angebracht ist und hängen Sie den Heizlüfter auf. Die Klemme unter dem Haken sollte in die Nute am Gehäuseboden einrasten.

BEDIENUNG**(am Gerät und mit der Fernbedienung)**

- Stecken Sie das Gerät ein und schalten es ein, indem Sie die rote Taste 0 / I drücken. Das Gerät geht in den Standby-Modus und auf dem Display erscheint "5":
- Drücken Sie einmal die Taste „F“, wechselt das Produkt in den Ventilationsmodus. Auf dem Display wird „-“ (Abb. A) angezeigt. Durch einen zweiten Druck wird das Produkt im Modus leicht Heizen betrieben. Die Anzeige auf dem Display entspricht Abb. B. Ein dritter Druck wechselt zum Modus stark Heizen. Die Anzeige auf dem Display entspricht der Abb. C. Durch einen vierten Druck wechselt das Gerät in den Modus Schwingen. Auf dem Display wird wie in Abb. C dargestellt „- / :“ angezeigt. Ein fünfter Druck wechselt in den Standby-Modus und das Display zeigt wie in Abb. A dargestellt „-“ an. Das Kühlgebläse arbeitet für 30 s und das Produkt wechselt anschließend in den Standby-Modus.



- Drücken Sie die Taste "⌚" zum Einstellen des Timers (00-12 Stunden). Durch einmaliges Drücken der Taste wird der Timer um eine Stunde erhöht. Nach dem Einstellen der Zeit zeigt das Display die aktuelle Einstellzeit für 5 Sekunden an und kehrt dann zur vorherigen Anzeige zurück. Die Anzeige "⌚" leuchtet auf. Das folgende Foto zeigt ein Beispiel für die Einstellung von 8 Stunden:



- Einschaltzeitpunkt „EIN“: Drücken Sie im Standby-Modus die Timer-Taste "⌚" um den Einschaltzeitpunkt von 00-12 Stunden einzustellen. Nach vollständiger Einstellung zeigt das Display den Einschaltzeitpunkt an. Die Anzeige "⌚" leuchtet auf. Die Anzeige verringert sich automatisch für jede verstrichene Stunde um 1 Stunde. Wenn der Einschaltzeitpunkt erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein. Die standardmäßig voreingestellte Temperatur beträgt 23°C beim Einschalten zum Einschaltzeitpunkt. Das folgende Foto zeigt ein Beispiel für die Festlegung des Einschaltzeitpunkts in 8 Stunden:

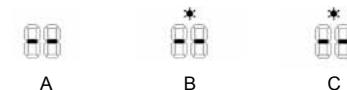


Hinweis: Wenn Sie die Temperatur und das Wochenprogramm nicht einstellen, schaltet sich das Produkt nach 12 Stunden Laufdauer automatisch aus und geht in den Standby-Modus.

BEDIENUNG (NUR mit der Fernbedienung)

Hinweis: Während der Verwendung der Fernbedienung müssen Sie mit dem Fernbedienungssender auf den Fernbedienungsempfangsbereich des Geräts zielen, um eine korrekte Funktion sicherzustellen.

- Drücken Sie "⏪", und das Produkt wechselt in den Betriebsmodus. Siehe nachstehend: A
- Wenn Sie "⏪" das erste Mal drücken, dann wechselt das Produkt in den Modus leicht Heizen. Auf dem Display wird "- / : " angezeigt. Siehe nachstehend: B. Erneutes Drücken wechselt zum Modus stark Heizen. Auf dem Display wird "- / : " angezeigt. Siehe nachstehend: C

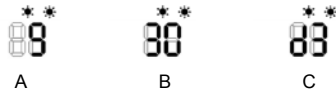


- Drücken Sie die Taste "⏩" um die Schwenkfunktion zu aktivieren. Erneutes Drücken beendet die Schwenkfunktion wieder;
- der Timer "⌚" der Fernbedienung hat dieselbe Funktion wie die Timer-Taste am Gerät.

AKTUELLE ZEIT / AKTUELLEN TAG EINSTELLEN (kann sowohl im Standby-Modus als auch im Betrieb eingestellt werden):

- Drücken Sie die Taste "SET" einmal. Das Display zeigt als Ausgangswert „12“ an. Drücken Sie die Tasten "+/-" um die aktuelle Stunde einzustellen (24 Stunden-Modus).

Drücken Sie die Taste "SET" erneut. Das Display zeigt als Ausgangswert „30“ an. Drücken Sie die Tasten "+/-" um die aktuelle Minute (00-59 Minuten) einzustellen. Dann drücken Sie die Taste "SET" zum dritten Mal. Das Display zeigt den Tag "d7" an. Drücken Sie die Tasten "+/-" um den aktuellen Tag einzustellen (Montag-Sonntag: d1-d7). Dann drücken Sie die Taste „OK“, um die Einstellung zu bestätigen. Das Display zeigt die vorherigen Einstellungen an. Beispiel: Einstellung auf Mittwoch, 9.30 Uhr unter 25°C mit Stufe 2 heizen. Bitte sehen Sie sich dazu die folgenden Abbildungen an:

**Hinweis:**

Obenstehende Zeit/Tag-Einstellungen bleiben solange erhalten, solange sich das Produkt im Standby-Modus befindet oder eingeschaltet ist. Durch Ausschalten oder Trennen vom Stromnetz wird eine Neueinstellung notwendig. Sie können SET drücken, um die Zeit/den Tag zu überprüfen.

2. Temperatur einstellen

Drücken Sie im Betrieb die Tasten „+/-“. Im Display wird standardmäßig „23“ angezeigt. Drücken Sie die Tasten „+/-“, um die gewünschte Temperatur einzustellen (Temperaturbereich 10-49°C). Drücken Sie die Taste „OK“, um die Einstellung zu bestätigen. Beispiel: Die aktuelle Umgebungstemperatur beträgt 15°C. Bei einer eingestellten Temperatur von 25°C zeigt das Display folgendes an:

**Hinweis:**

Beim Einstellen der Temperatur wird der SMART-Betrieb verwendet:

- 1) Temperatureinstellung – Umgebungstemperatur > 2°C: Betrieb mit hoher Leistung;
- 2) 0°C < Temperatureinstellung – Umgebungstemperatur <= 2°C: Betrieb mit niedriger Leistung;
- 3) Temperatureinstellung – Umgebungstemperatur = 0°C: Der Kühllüfter arbeitet 30 Sekunden lang, um die verbleibende Hitze aus dem Gerät abzuleiten, und geht dann in den Standby-Modus.
- 4) Nach dem Schalten in den Standby-Modus, wenn das Gerät abgekühlt ist und:

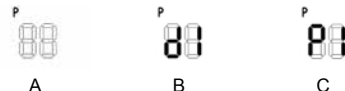
die Temperatureinstellung – Umgebungstemperatur >= 2°C: Das Gerät schaltet sich wieder ein und setzt den Heizvorgang fort.

Wenn Sie die Temperatureinstellung abbrechen möchten, drücken Sie die Taste "■" um Heizen auszuwählen "☀️" oder "☀️", um ohne Temperatureinstellung fortzufahren. Die Anzeige „°C“ erlischt. Nach durchgehendem 12-stündigen Heizen wird das Kühlgebläse für 30 Sekunden betrieben, bevor das Produkt in den Standby-Modus wechselt.

WOCHEPROGRAMM EINSTELLEN (NUR mit der Fernbedienung)

Nach vollständiger Einstellung der aktuellen ZEIT/ des aktuellen TAGS, folgen Sie diesen Schritten zum Einstellen des Wochenprogramms:

- 1) Drücken Sie die Taste "⏪", um den Betrieb des Geräts zu starten.
- 2) Drücken Sie "P", "P" leuchtet auf. Das Gerät schaltet in den Modus für die Einstellung des Wochenprogramms: Siehe unten: A
- 3) Drücken Sie die Taste „DAY“. Das Display zeigt d1 ~ d7 an. Stellen Sie den Tag für den Betrieb ein (Montag-Sonntag: d1 ~ d7). Wie zum Beispiel Montag. Siehe unten: B
- 4) Drücken Sie die Taste „EDIT“. Das Display zeigt P1 ~ P6 an (für jeden Tag können maximal 6 Zeiträume eingestellt werden). Wie zum Beispiel P1. Siehe unten: C
- 5) Drücken Sie die Taste „TIME/on“. Das Display zeigt standardmäßig „00“ an. Drücken Sie die Taste „TIME/on“ so oft wie nötig, um die Einschaltzeit einzustellen. Wie zum Beispiel die Einschaltzeit 7.00 Uhr (Hinweis: die Einschaltzeiten 0-24 stehen zur Auswahl). Siehe unten: D
- 6) Drücken Sie die Taste „TIME/off“. Das Display zeigt standardmäßig die im vorherigen Schritt eingestellte Einschaltzeit an. Drücken Sie die Taste „TIME/on“ so oft wie nötig, um die Ausschaltzeit einzustellen. Wie zum Beispiel die Abschaltzeit 13.00 Uhr ein (Display in der Abbildung). (Hinweis: Die Abschaltzeit muss später als die Einschaltzeit sein. Wenn Einschaltzeit gleich Ausschaltzeit ist, geht das Gerät in den Standby-Modus). Siehe unten: E



- 7) Drücken Sie „+/-“, um die Zieltemperatur einzustellen (Temperaturbereich 10-49°C).
- 8) Wiederholen Sie die Schritte 2-7. Sie können das gesamte Wochenprogramm einstellen und jeden Tag (die Einschalt- und Ausschaltzeit für jeden Zeitraum wird angezeigt).
- 9) Nach der obenstehenden Einstellung drücken Sie „DAY“, um den Tag auszuwählen, an dem das Gerät eingeschaltet werden soll. Drücken Sie dann „EDIT“, um die Einschaltzeit an diesem Tag auszuwählen. Drücken Sie „+/-“, um die gewünschte Temperatur einzustellen (Temperaturbereich 10-49°C). Drücken Sie „OK“, um die Einstellung zu bestätigen.
- 10) Um das Wochenprogramm abzubrechen, drücken Sie die Taste „P“ erneut. „P“ erlischt. Das Wochenprogramm ist ausgeschaltet. Das Gerät kehrt zum vorherigen Betrieb zurück.

Hinweis:

- Nachdem die obigen Einstellungen abgeschlossen sind und das P-Programm funktioniert, drücken Sie "DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off" um die Einschaltzeit für jeden Tag und jeden Zeitraum zu überprüfen,
- Die Einschaltzeiten sind 00 ~ 24 Stunden und können nicht auf Minuten eingestellt werden.
- Die „ZEIT / AUS“ kann nicht früher als die „ZEIT / EIN“ sein.
- Wenn „ZEIT / EIN“ mit „ZEIT / AUS“ identisch ist, wechselt das Gerät in den Standby-Modus.

Hinweis:

- Wenn das Gerät mit dem Hauptschalter ausgeschaltet wird, der Strom ausfällt oder der Netzstecker ausgesteckt wird, muss das Gerät zurückgesetzt werden.
- Sie können die Taste SET drücken, um zu überprüfen, dass Sie Zeit / Tag einstellen.

STELLEN SIE DIE ERKENNUNG EINES OFFENEN FENSTERS EIN (NUR über Fernbedienung):

- 1) Drücken Sie die Taste „⏪“, um den Betrieb des Geräts zu starten. Einen Moment lang heizen, bis das Gerät die Temperatur erreicht hat.
- 2) Drücken Sie „☀️“ auf der Fernbedienung. Die Anzeige „☀️/°C“ leuchtet auf. Die

Temperaturanzeige zeigt standardmäßig „23“ an. Drücken Sie die Tasten „+/-“, um die Zieltemperatur einzustellen. Wenn bei aktivierter Erkennung eines offenen Fensters die Umgebungstemperatur innerhalb von 10 Minuten um 5-10°C fällt, beendet das Gerät innerhalb von 30 Minuten den Betrieb und wechselt in den Standby-Modus. Drücken Sie dann die Taste „⏪“, um das Gerät einzuschalten.

- 3) Drücken Sie die Taste „☀️“ erneut, um die Erkennung eines offenen Fensters wieder auszuschalten. „☀️“ erlischt und das Gerät kehrt zum vorherigen Betrieb zurück. Abbildung F zeigt, wie 23°C mit aktivierter Erkennung eines offenen Fensters eingestellt sind.
- 4) Wenn sowohl die Erkennung eines offenen Fensters als auch das Wochenprogramm aktiviert sind, funktioniert das Gerät während der Ausschaltzeiten des Wochenprogramms nicht. Während der Einschaltzeiten des Wochenprogramms ist die Temperatureinstellung von der Temperatureinstellung bei aktivierter Erkennung eines offenen Fensters abhängig. Abbildung G unten zeigt das:

**Hinweis:**

- Bevor Sie das Wochenprogramm einschalten, müssen Sie den Tag und den Zeitraum einstellen, ansonsten ist der wöchentliche Standardzustand „00“, was nicht funktioniert.


WARTUNG UND REINIGUNG

- Achtung: Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder Chemikalien. Dies kann Schäden an Kunststoffteilen verursachen.
- ACHTUNG: Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen oder reinigen.
- Zur Vermeidung von Brand- oder Stromschlaggefahr im Geräteinneren
- reinigen Sie nur die Außenwand des Geräts, indem Sie sie mit einem weichen, feuchten Tuch mit oder ohne Seife vorsichtig abreiben.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen des Ventilators.

TECHNISCHE PARAMETER

220-240V • 50Hz • 2000W

Modell		FA-5571-1/FA-5571-2			
Position	Symbol	Wert	Einheit	Position	Einheit
Heizleistung				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Speicherung lokales Raumheizgerät (bitte wählen)	
Nenn-Heizleistung	P_{nom}	2,0	KW	Manuelle Heizleistungsregelung, mit integriertem Thermostat	Nicht zutreffend
Minimale Heizleistung (indikativ)	P_{min}	0,0	KW	Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperatur-Rückmeldung	Nicht zutreffend
Maximale Dauerheizleistung	P_{max}	2,0	KW	Elektronische Heizleistungsregelung mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nicht zutreffend
Zusätzlicher Stromverbrauch				Gebläseheizleistung	Nicht zutreffend
Bei Nenn-Heizleistung	e_{lmax}	0,0	KW	Art der Heizleistungs-/Raumtemperaturregelung (bitte wählen)	
Bei minimaler Heizleistung	e_{lmin}	0,0	KW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Im Stand-by-Modus	e_{lsb}	0,001	KW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[nein]
				mit mechanischem Thermostat Raumtemperaturregelung	[nein]
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[nein]
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	[nein]
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenschaltuhr	[ja]
				Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachselektionen möglich)	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	[nein]
				Raumtemperaturregelung, mit Fensterüberwachung	[ja]
				mit optionaler Fernüberwachung	[nein]
				mit adaptiver Startregelung	[nein]
				mit Laufzeitbegrenzung	[ja]
				mit schwarzem Glühlampenfühler	[nein]
Kontakt		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria			

 **Entsorgung**
Helfen Sie mit beim Umweltschutz!

■ Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Vă rugăm citiți cu grijă manualul de instrucțiuni pentru a obține rezultatele cele mai bune.

CONECTAREA LA REȚEA

Asigurați-vă ca tensiunea rețelei este aceeași ca cea trecută pe plăcuța de voltaj de pe aparat.

Avertizare: pericol de incendiu, de electrocutare, de vătămări corporale și pagube materiale.

Înainte de a folosi acest aparat, citiți și respectați întotdeauna recomandările privind siguranța aplicabile în timpul instalării, utilizării și întreținerii.

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE

- Aeroterma trebuie montat pe perete cu gura de ieșire în jos, sau plasată pe suprafață plană. Nu o poziționați instabil sau îngrămădit.
- Vă rugăm nu folosiți aeroterma în locuri pline cu combustibil sau gaze explozive. Nu acoperiți gura de ieșire.
- În cazul în care cablul de alimentare este avariât, trebuie înlocuit de producător, reprezentantul acestuia de service sau alt personal calificat în scopul prevenirii pericolelor.
- Dacă aparatul este nesupravegheat sau sub reparație, deconectați de la priză.
- Vă rugăm nu atingeți aeroterma cu mâinile ude sau cu alt conductor.
- Dacă se strică motorul, opriți imediat.
- În timpul folosirii aerotermei, nu țineți ușa sau geamul deschise continuu, acestea pot influența efectul de încălzire.
- Dacă doriți să opriți aparatului: comutați întrerupătorul în poziția oprit, după care aparatul va mai ține în funcțiune ventilatorul aproximativ 30 de secunde până evacuează aerul rece, după care se oprește și puteți să-l deconectați de la priză.
- Montați aeroterma pe perete, în baie departe de apă.
- Pentru telecomandă folosiți baterii 1x CR2025.
- Dacă produsul trebuie reparat, cereți ajutorul personalului specializat sau a departamentului de întreținere al companiei noastre.
- Acest aparat nu este destinat persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiența și de cunoașterea produsului (inclusiv copii), în afara cazului în care acestea sunt

supravegheate de o persoană în măsură să o facă.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat.
- Curățarea și operațiunile de întreținere permise pentru utilizatorul adult nu trebuie să fie efectuate de copiii fără supraveghere.
- Copiii care nu au vârsta de cel puțin 3 ani trebuie să stea departe de acest aparat, cu excepția situației în care sunt permanent supravegheați.
- Copii care au vârsta între 3 ani și opt ani au voie doar să pomească / să oprească aparatul, cu condiția ca acesta să fi fost așezat în poziția sa normală de funcționare, prevăzută și dacă ei au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copii care au vârsta între 3 ani și opt ani nu au voie să conecteze aparatul la priza electrică, nici să regleze sau să curețe aparatul și nici să efectueze operațiunile de întreținere permise pentru utilizatorul adult.
- ATENȚIE - Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Este necesară atenție deosebită atunci când sunt prezenți copiii sau persoanele vulnerabile.
- ATENȚIE: Pentru a evita pericolul cauzat de resetarea accidentală a deconectării încălzirii, acest aparat nu trebuie să fie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, precum un temporizator și de asemenea nu trebuie să fie conectat la un circuit care este pornit și oprit periodic de către o instalație.
- AVERTIZARE: Pentru a se evita supraîncălzirea, nu acoperiți radiatorul.
- Radiatorul nu trebuie să fie amplasat imediat sub o priză electrică de perete.
- Este necesar ca, în cablurile electrice fixe, să fie încorporate dispozitive de deconectare care au contacte de separare pentru toate firele cablului, în conformitate de regulile de cablare.
- Radiatorul trebuie să fie instalat la înălțimea de cel puțin 1,8m deasupra podelei.
- Nu utilizați acest radiator în imediata vecinătate a unei băi, a unei cabine de duș sau a unei piscine.

AVERTIZARE:

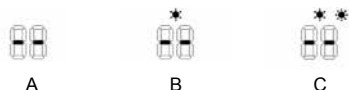
Nu atingeți aparatul în funcțiune și nu acoperiți gurile de intrare și ieșire!

INSTALARE (vezi figura 1):

Faceți două găuri în perete la o distanță de 1,8m de la sol. Diametrul găurii să fie cât să încapă furtunul de plastic. După introducerea furtunului de plastic fixați furtunul cu șurub. Asigurați-vă ca cârligele să fie strânse și să țină aeroterma. Siguranța de sub cârlige trebuie introdusă în partea de jos a aerotermei.

FUNCȚIONARE (comenzi date de pe aparat și comenzi de la distanță)

1. Conectați aparatul la priza electrică și porniți-l apăsând butonul roșu 0/I, aparatul va intra în modul de așteptare (standby) iar display-ul va afișa „5”:
2. Apăsați butonul „F” o dată, pentru a activa modul de funcționare ca ventilator și display-ul va afișa „--” (ilustrația A). Apăsați a doua oară, și atunci aparatul va funcționa cu putere redusă de încălzire, iar display-ul va fi ca în ilustrația B. Apăsați a treia oară, și se va trece la modul de funcționare cu putere mare, iar display-ul va fi ca în ilustrația C, apoi apăsați a patra oară și aparatul va funcționa cu balansare, iar display-ul va afișa „-/:☀:☀:”, ca în ilustrația C. Apăsați a cincea oară și aparatul va trece în modul de așteptare (standby), iar display-ul va afișa „--”, ca în ilustrația A. Ventilatorul pentru răcire va funcționa 30 de secunde și apoi va trece în modul de așteptare (standby).



3. Apăsați butonul „⊖” pentru a seta temporizatorul (00-12 ore). Apăsând butonul o dată, se va mări cu o oră valoarea setată pentru temporizator. După ce ați setat ora, afișajul va afișa ora curentă pentru setare timp de 5 secunde, apoi va reveni la afișajul anterior, iar în acest timp indicatorul luminos de la „⊖” la lumina. Ilustrația de mai jos este un exemplu de setare a valorii 8h:



4. Acțiune programată, „ON” (Pornire): În modul de așteptare (standby) apăsați butonul pentru temporizator „⊖” și atunci puteți seta momentul programat pentru pornirea aparatului, în intervalul de 00-12 ore. După setarea completă, display-ul va afișa intervalul de timp până la momentul programat pentru pornirea aparatului și

totodată indicatorul luminos „☀” va lumina. Valoarea afișată pe display se va reduce cu 1 oră după fiecare oră care trece. Când momentul programat pentru pornirea alimentării aparatului a sosit, aparatul va porni automat. La momentul programat pentru pornirea aparatului, temperatura setată implicit este de 23°C. Ilustrația de mai jos este un exemplu de setare la valoarea de 8 ore a intervalului de timp până la momentul programat pentru pornirea aparatului:

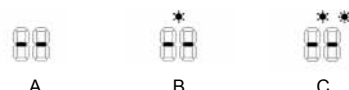


Notă: Dacă nu setați temperatura și programul săptămânal, aparatul se va opri automat după 12 ore de funcționare continuă și va intra în modul de așteptare.

FUNCȚIONARE (NUMAI cu telecomandă)

Notă: În timpul funcționării cu telecomandă, transmițătorul de telecomandă trebuie să fie îndreptat către o zonă de recepție a aparatului, pentru că altfel sistemul de telecomandă nu va funcționa.

1. Apăsați „⊖”, aparatul va intra în starea de funcționare. A se vedea mai jos: A
2. Apăsați butonul „■” o dată și atunci aparatul va funcționa cu putere redusă de încălzire, iar display-ul va afișa „-/:☀:” A se vedea mai jos: B. Apăsați din nou și se va trece la modul de funcționare cu putere mare, iar pe display se va afișa „-/:☀:☀:”. A se vedea mai jos: C



3. Apăsați butonul „☞” pentru a activa funcția de balansare, iar dacă apăsați din nou, această funcție va fi oprită;
4. Temporizatorul ⊖ de pe telecomandă funcționează în același fel ca și butonul temporizatorului de pe corpul aparatului.

SETARE OREI/DATEI ACTUALE (setarea poate fi realizată atât în regimul de așteptare cât și într-o stare de funcționare):

1. Apăsați butonul „SET” o dată și atunci display-ul va afișa „12” ca valoare implicită, apăsați „+/-” pentru a seta ora actuală (total 24 de ore); apăsați „SET” din nou și atunci display-ul va afișa minutul „30”, apăsați „+/-” pentru a seta minutul actual (00-59 minute), apoi apăsați „SET” pentru a treia

oară și atunci display-ul va afișa ziua „d7”, apăsați „+/-” pentru a seta ziua actuală din săptămână (luni-duminică: d1-d7). Apoi apăsați „OK” pentru a confirma setarea, iar display-ul va afișa setările anterioare. De exemplu: Setarea pentru Miercuri, 9:30 AM la 25°C la încălzire II, a se vedea ilustrațiile următoare:



Notă: Setările pentru Oră/Zi vor fi memorate atât timp cât aparatul este pornit sau este în modul de așteptare (stand by). Dacă întrerupătorul principal este pus pe poziția de oprire, dacă alimentarea este întreruptă sau dacă aparatul este deconectat de la priza electrică, este necesară re-setarea. Puteți apăsa butonul SET pentru a verifica setarea pentru Oră/Zi.

2. Setarea temperaturii
Când aparatul este într-o stare de funcționare, apăsați „+/-” și atunci display-ul va afișa „23” ca valoare implicită. Apăsați „+/-” pentru a seta temperatura dorită (în gama de temperaturi 10-49°C), apoi apăsați „ ” pentru a confirma setarea. De exemplu: Temperatura actuală a mediului ambiant este de 15°C, iar dacă setați temperatura la 25°C, display-ul va afișa indicațiile de mai jos

**Notă:**

Dacă setați temperatura, aparatul va utiliza modul de funcționare SMART (inteligent):

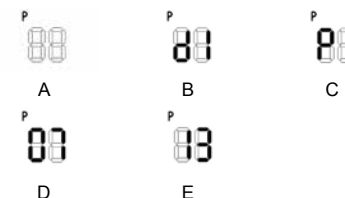
- 1) Temperatura setată – temperatura mediului ambiant >2°C, funcționare cu putere mare;
- 2) 0°C < Temperatura setată – temperatura mediului ambiant <=2°C, funcționare cu putere mare;
- 3) Temperatura setată – temperatura mediului ambiant =0°C, atunci ventilatorul va funcționa timp de 30 de secunde pentru a evacua căldura rămasă în interior și apoi va intra în modul de așteptare (standby).
- 4) după intrarea în modul de așteptare (standby), dacă aparatul se răcește și: Temperatura setată – temperatura mediului ambiant >=2°C, aparatul va porni din nou și va reîncepe să realizeze încălzirea. Dacă doriți să anulați temperatura setată, apăsați butonul „■” pentru a

selecta încălzirea „☀:☀:” sau „☀:☀:☀:” și atunci aparatul va funcționa fără setarea temperaturii. Atunci indicația de pe display „°C” se va stinge. După 12 ore de funcționare continuă, ventilatorul pentru răcire va funcționa 30 de secunde și apoi aparatul va trece în modul de așteptare (standby).

Setarea programul săptămânal (NUMAI cu telecomandă)

După setarea OREI/DATEI actuale, efectuați pașii pentru setarea programul săptămânal, prezentați mai jos:

- 1) Apăsați „⊖” pentru a aduce aparatul este într-o stare de funcționare.
- 2) Apăsați „P”, „P” va fi luminos și aveți acces la setarea programul săptămânal: A se vedea mai jos: A
- 3) Apăsați „DAY”, display-ul va afișa d1~d7, setați ziua din săptămână (luni-duminică: d1~d7). De exemplu, setarea zilei de luni: a se vedea mai jos: B
- 4) Apăsați „EDIT”, display-ul va afișa P1~P6 (pentru fiecare zi, se pot seta maximum 6 intervale de timp). De exemplu, setarea pentru P1: a se vedea mai jos: C
- 5) Apăsați „TIME/on”, display-ul va afișa „00” ca valoare implicită. Apăsați „TIME/on” continuu pentru a seta momentul de pornire. De exemplu, setați momentul de pornire 7:00 AM (de reținut: se poate selecta un moment în intervalul 0-24) a se vedea mai jos: D
- 6) Apăsați „TIME/off”, display-ul va afișa momentul de pornire anterior, ca valoare implicită. Apăsați „TIME/off” continuu pentru a seta momentul de oprire. De exemplu, setați momentul de oprire la 13:00 PM (display-ul va afișa ca în figură), (Notă: momentul de oprire trebuie să fie mai târziu decât momentul de pornire, iar dacă momentul de pornire este același ca și momentul de oprire, aparatul va trece în modul de așteptare (stand by), a se vedea mai jos: E



- 7) Apăsați „+/-” pentru a seta temperatura țintă (în gama de temperaturi 10-49°C),

- 8) Repetați pașii 2-7 de mai sus și astfel puteți să setați întregul program săptămânal (și pentru fiecare zi, fiecare interval de funcționare și momentul de oprire).
- 9) După setările de mai sus, apăsați „DAY” alegeți o zi din săptămână pentru pornirea aparatului, apoi apăsați „EDIT” pentru a alege momentul de pornire din acea zi, apoi apăsați „+/-” pentru a seta temperatura dorită (gama de temperaturi 10-49°C), apoi apăsați „OK” pentru a confirma setările.
- 10) Pentru a anula programul săptămânal, apăsați „P” din nou, indicatorul „P” se va stinge. Programul săptămânal este acum dezactivat. Aparatul va reveni la starea de funcționare anterioară.




Notă:


- După ce realizați setările de mai sus și aparatul funcționează după programul P, apăsați „DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off” pentru a verifica timpul setat pentru fiecare zi și intervalele de timp,
- Intervalele asociate momentelor de pornire, 00~24 de ore, nu pot fi setate și cu minutul respectiv;
- Valoarea pentru „TIME/OFF” (moment/oprire) nu poate fi mai mică decât valoarea pentru „TIME/ON” (moment/pornire);
- Dacă valoarea pentru „TIME/ON” (moment/pornire) este egală cu valoarea pentru „TIME/OFF” (moment/oprire), atunci aparatul va intra în acea perioadă în modul de așteptare (standby);



Notă:

- Dacă întrerupătorul principal este pus pe poziția de oprire, dacă alimentarea este întreruptă sau dacă aparatul este deconectat de la priza electrică, este necesară re-setarea.
- Puteți apăsa SET pentru a verifica setarea pentru Oră/Zi.

Setați detectarea de fereastră deschisă (NUMAI cu telecomandă):

- 1). Apăsați „” aparatul va intra în starea de funcționare. Încălzire pentru un moment până la stabilizare.
- 2). Apăsați „” la telecomandă indicatorul „/°C” va lumina; temperatura afișată va fi „23” ca valoare implicită. Apăsați „+/-” pentru a seta temperatura țintă. În timpul modului de funcționare cu detectarea de fereastră deschisă, dacă temperatura ambiantă scade cu 5-10°C în decurs de 10 minute, atunci aparatul își va opri funcționarea timp de 30

de minute și va trece în modul de așteptare (stand by). Atunci apăsați „” pentru a porni aparatul.

- 3). Apăsați „” din nou pentru a dezactiva funcția de detectare a ferestrei deschise, atunci indicatorul „” se va stinge și aparatul va reveni la modul de funcționare anterior.
Mai jos, F este un exemplu de setare la 23°C în timpul modului de funcționare cu detectarea de fereastră deschisă.
- 4). Dacă sunt activate simultan atât detectarea de fereastră deschisă cât și programul săptămânal, atunci, în timpul perioadei OFF (oprire) din programul săptămânal, aparatul nu va funcționa. În timpul stării de funcționare din programul săptămânal, temperatura este influențată de setarea pentru temperatură din cadrul funcției de detectare de fereastră deschisă. Mai jos, G este un exemplu:

**Notă:**

- Înainte de a activa programul săptămânal: este necesar să fie setată ziua și ora, pentru că altfel starea implicită pentru programul săptămânal este "00", iar această valoare nu este acceptată.

ÎNȚREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

- Avertisment: Nu utilizați niciodată un agent de curățare, pentru că sunt deteriorate prin efect chimic piesele de plastic.
- ATENȚIONARE: Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a îl manipula sau a îl curăța.
- Pentru a preveni riscul de incendiu sau de electrocutare cauzate de accesul în interiorul aparatului.
- Curățați peretele exterior al aparatului frecându-l ușor cu o cârpă moale, umedă, cu sau fără săpun.
- Curățați periodic orificiile de admisie și evacuare a aerului ale ventilatorului.

SPECIFICAȚII TEHNICE:
220-240V • 50Hz • 2000W

Model	FA-5571-1/FA-5571-2				
Element	Simbol	Valoare	Unitate	Element	Unitate
Putere de încălzire				Tipul de căldură de intrare, numai pentru încălzitoarele de spații locale de depozitare (selecționați unul)	
Puterea nominală de încălzire	P_{nom}	2,0	KW	reglaj manual al încălzirii, cu termostat integrat	Nu se aplică
Putere de încălzire minimă (ca indicator)	P_{min}	0,0	KW	reglaj manual al încălzirii, cu senzor pentru reacția de temperatură, montat în cameră și/ sau în exterior	Nu se aplică
Putere de încălzire maximă continuă	P_{max}	2,0	KW	reglaj electronic al încălzirii, cu senzor pentru reacția de temperatură, montat în cameră și/ sau în exterior	Nu se aplică
Consum auxiliar de curent electric				Putere de încălzire cu ventilator asociat	
La puterea nominală de încălzire	eI_{max}	0,0	KW	Tipul de încălzire / reglarea temperaturii în cameră (selecționați unul)	
La puterea minimă de încălzire	eI_{min}	0,0	KW	încălzire cu o singură treaptă, fără reglarea temperaturii camerei	[nu]
În regimul de așteptare	eI_{SB}	0,001	KW	Două sau mai multe trepte manuale, fără reglarea temperaturii camerei	[nu]
				reglarea temperaturii camerei cu termostat mecanic	[nu]
				reglarea temperaturii camerei cu sistem electronic	[nu]
				reglarea temperaturii camerei cu sistem electronic plus timer pentru orele zilei	[nu]
				reglarea temperaturii camerei cu sistem electronic plus timer pentru săptămână	[da]
Alte opțiuni de reglare (sunt posibile selecții multiple)					
				reglarea temperaturii camerei, cu detector de prezență	[nu]
				reglarea temperaturii camerei, cu detector de fereastră deschisă	[da]
				cu opțiunea de reglare după distanță	[nu]
				cu sistem de reglare pentru pornire adaptivă	[nu]
				cu limitarea timpului de funcționare	[da]
				cu senzor negru, bulb	[nu]
Detalii pentru contact		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria			

**Eliminare ecologică**

Puteți ajuta la protejarea mediului!

Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Molimo Vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu kako bi ste postigli optimalne rezultate.

PRIKLJUČIVANJE NA STRUJU

Proverite da li napon struje u Vašem domaćinstvu odgovara naponu navedenom na tipskoj pločici uređaja.

Upozorenje: opasnost od požara, električnog udara, fizičkih povreda i materijalne štete.

Pre korišćenja ovog uređaja, uvek poštujte bezbednosne savete u vezi sa sklapanjem, korišćenjem i održavanjem.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

- Kalorifer treba okačiti na zid sa otvorima za ventilaciju na dole, ili ga postaviti na ravnu površinu. Uređaj ni u kom slučaju ne postavljajte koso ili da može da padne.
- Nemojte da koristite kalorifer u prostorijama sa zapaljivim materijalima ili eksplozivnim gasovima. Ne prekrivati otvore za ventilaciju.
- Ako je kabl uređaja oštećen, on se mora zameniti kod proizvođača ili njegovoj servisnoj službi ili osobe sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se izbegle opasnosti.
- Kada niko nije kod kuće i kod popravki uređaja kalorifer se mora isključiti iz struje.
- Ne dodirujte kalorifer mokrim rukama ili drugim sredstvima koja provode struju.
- Odmah isključite uređaj ako motor ne funkcioniše ispravno.
- Kada motor radi, ne treba stalno otvarati i zatvarati vrata i prozore jer to utiče na moć zagrevanja.
- Da isključite uređaj postavite dugme On/Off (Uklj/Isklj) u poziciju „Off“. Posle toga ventilator će raditi još oko 30 sekundi i izbacivati hladan vazduh. Na kraju uređaj se zaustavlja i možete da izvučete utikač iz struje.
- Kalorifer mora da bude okačen na zidu. U kupatilu vodite računa da kalorifer bude postavljen na dovoljnoj udaljenosti od vode.
- Za daljnji upravljač koristite 1x CR2025 baterija.
- Za eventualne popravke angažujte isključivo kvalifikovanog stručnjaka ili našu servisnu službu.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa

smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim u slučaju kada ih prilikom upotrebe uređaja nadgledaju ili daju uputstva osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

- Decu treba nadzirati kako se ne bi igrala sa uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora odraslih.
- Decu mlađu od 3 godina treba držati dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina smeju samo da uključuju i isključuju uređaj, uz uslov da je uređaj postavljen ili montiran u normalnom, predviđenom radnom položaju i da su deca pod nadzorom ili da su im je objašnjeno kako se uređaj koristi na bezbedan način i da razumeju postojeće rizike. Deca uzrasta od 3 do 8 godina ne smeju da uključuju, podešavaju ili čiste uređaj, niti da obavljaju korisničko održavanje.
- OPREZ – Pojedini delovi ovog uređaja mogu da budu veoma vreli i da izazovu opekotine. Naročito oprez je neophodan kada su u blizini deca ili ugrožene osobe.
- OPREZ: Da bi se izbegle opasnosti usled nenamernog resetovanja isključivanja grejanja, ovaj uređaj ne sme da bude napajan preko spoljnog prekidačkog uređaja kao što je tajmer, ili povezan na kolo koje redovno uključuje i isključuje drugi pomoćni uređaj.
- UPOZORENJE: Da bi se izbeglo pregrevanje, nemojte pokrivati uređaj.
- Uređaj ne sme da bude postavljen neposredno ispod utičnice.
- Sredstva za isključivanje koja imaju razdvojene kontakte na polovima moraju biti ugrađena u fiksne provodnike u skladu sa pravilima za provodnike.
- Uređaj mora da bude postavljen najmanje 1,8 m iznad poda.
- Nemojte montirati i koristiti ovaj uređaj u neposrednoj blizini kupatila, tuša ili bazena.

UPOZORENJE:

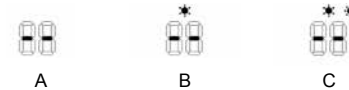
Ne dodirujte uređaj kada radi. Ne prekrivati otvore za ventilaciju.

MONTAŽA Vidi sliku br. A:

Izbušite dve rupe na zidu na visini od 1.8 m od zemlje. Preñnik rupa treba da odgovara tiplu. Posle postavljanja tiplova, prièvrstite kuku uz pomoć zavrtnja. Uverite se da je kuka èvrsto postavljena i okaèite kalorifer. Klema ispod kuke treba da se uklopi u žljeb tela kuæišta.

UPRAVLJANJE FUNKCIJAMA (NA UREĐAJU I POMOĆU DALJINSKOG UPRAVLJAČA)

- Priključite na napajanje i uključite pritiskom na crveni prekidač „0/I“, uređaj je u režimu mirovanja, a na ekranu je prikazano „5“:
- Pritisnite dugme „F“ jednom da biste ušli u režim ventilatora, a na ekranu će biti prikazano „--“ (slika A). Pritisnite dugme drugi put da bi uređaj počeo da greje slabo, a na ekranu će biti prikazana slika B Pritisnite dugme treći put da bi uređaj počeo jako da greje, a na ekranu će biti prikazana slika C, pritisnite dugme četvrti put da bi uređaj počeo da usmerava vazduh, a na ekranu će biti prikazano „--/☀:☀“, isto kao na slici C. Pritisnite dugme peti put da bi uređaj ušao u režim mirovanja, a na ekranu će biti prikazano „--“, kao na slici A. Ventilator će raditi 30 sekundi, a zatim će ući u režim mirovanja



- Pritisnite dugme „☀“ da biste podesili tajmer (00-12 sati). Pritisak na dugme jednom povećava vreme na tajmeru za jedan sat. Nakon podešavanja vremena, ekran će prikazivati trenutno podešavanje vremena 5 sekundi, zatim će se vratiti na prethodni ekran, a u međuvremenu će se uključiti oznaka „☀“. Slika ispod prikazuje primer kada je podešeno 8 sati:



- Podešavanje vremena uključivanja: U režimu mirovanja pritisnite dugme za tajmer „☀“ da biste podesili predviđeno vreme uključivanja u opsegu od 00-12 sati. Pošte obavite podešavanje, na ekranu će biti prikazano predviđeno vreme uključivanja i uključite se oznaka „☀“. Prikazano vreme će se automatski smanjivati za 1 sat nakon što istekne svaki sat. Kada dođe predviđeno vreme uključivanja, uređaj će se automatski uključiti. Podrazumevano podešavanje

temperature za predviđeno vreme uključivanja je 23°C. Slika ispod prikazuje primer kada je podešeno predviđeno vreme uključivanja za 8 sati:

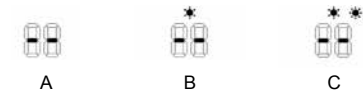


Napomena: Ako se u uređaju ne podesi temperatura i nedeljni program rada, uređaj će se automatski isključiti posle 12 sati neprekidnog rada i ući će u režim mirovanja.

UPRAVLJANJE FUNKCIJAMA (SAMO pomoću daljinskog upravljača)

Napomena: Tokom upravljanja pomoću daljinskog upravljača, predajnik daljinskog upravljača mora da bude usmeren ka prijemnom području na uređaju, da bi se izbegao neefikasan rad daljinskog upravljača

- Pritisnite „☀“ da bi proizvod prešao u režim rada. Pogledajte ispod: A
- Pritisnite dugme „☀“ jednom da bi uređaj počeo da greje slabo, a na ekranu će biti prikazano „--/☀:☀“. Pogledajte ispod: B. Pritisnite ponovo da bi uređaj počeo jako da greje, a na ekranu će biti prikazano „--/☀:☀“. Pogledajte ispod: C

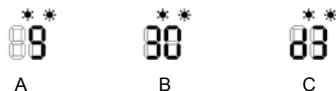


- Pritisnite dugme „☀“ da biste podesili funkciju usmeravanja vazduha, pritisnite ga ponovo da bi je zaustavili;
- Tajmer „☀“ na daljinskom upravljaču funkcioniše na isti način kao tajmer na telu uređaja.

PODESITE VREME I DATUM (može se podesiti u režimu mirovanja i tokom rada):

- Pritisnite dugme „SET“ jednom, na ekranu će biti prikazano „12“ kao podrazumevana vrednost za sate, pritisnite „+/-“ da biste podesili sate (vrednosti su u opsegu do 24 sata); pritisnite „SET“ ponovo, na ekranu će biti prikazano „30“ za sate, pritisnite „+/-“ da biste podesili minute (vrednosti su u opsegu 00-59 minuta), zatim pritisnite „SET“ treći put, na ekranu će biti prikazan dan „d7“, pritisnite „+/-“ da biste podesili dan u nedelji (ponedeljak-nedelja: d1-d7). Zatim pritisnite „OK“ da biste potvrdili podešavanje, a na ekranu će biti prikazano prethodno podešavanje.

Na primer: Da biste podesili vreme na sredu, 9:30 pre podne, pri 25°C i grejanju podešenom na II, pogledajte sledeće slike:



Napomena: Prethodno podešavanje vremena i datuma će ostati dok je uređaj uključen ili u režimu mirovanja. Ako uređaju bude isključeno napajanje, prekinut dovod struje ili bude isključen iz utičnice, potrebno je resetovati ga. Pritisnite SET da biste proverili trenutno vreme i datum.

2. Podešavanje temperature

Dok je uređaj u režimu rada, pritisnite „+/-“ i na ekranu će biti prikazano „23“ kao podrazumevana vrednost. Pritisnite „+/-“ da biste podesili željenu temperaturu (u opsegu 10-49°C), a zatim pritisnite „ “ da biste potvrdili podešavanje.

Na primer: Kada je temperatura u prostoriji 15°C, a na uređaju je podešena temperatura 25°C, ekran će prikazivati sledeće:



Napomena:

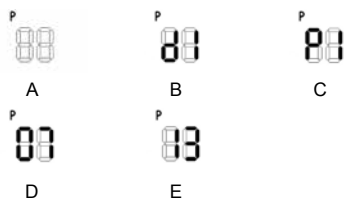
Pri podešavanju temperature, uređaj će raditi na PAMETAN način:

- 1) Podešena temperatura – temperatura okruženja >2°C, uređaj će raditi sa jačim grejanjem;
- 2) 0°C < podešena temperatura – temperatura okruženja =<2°C, uređaj će raditi sa slabijim grejanjem;
- 3) Podešena temperatura – temperatura okruženja =0°C, ventilator će raditi 30 sekundi da bi iskoristio toplotu nakupljenu u uređaju, a zatim će ući u režim mirovanja.
- 4) Pošto uređaj uđe u režim mirovanja, ohladiće se, a ako:
 - Podešena temperatura – temperatura okruženja >=2°C, uređaj će se probuditi i nastaviće da greje.
 - Ako želite da poništite podešavanje temperature, pritisnite dugme „■ ■ ■ ■“ da biste izabrali grejanje „●“ ili „●“ i uređaj će raditi bez podešavanja temperature. Pri tom će se na ekranu isključiti oznaka „°C“.
 - Posle neprekidnog grejanja tokom 12 sati, uključice se ventilator na 30 sekundi, a uređaj će preći u režim mirovanja.

PODEŠAVANJE NEDELJNOG PROGRAMA (SAMO pomoću daljinskog upravljača)

Pošto podesite trenutno VREME i DATUM, sledite sledeće korake da biste podesili nedeljni program:

- 1) Pritisnite „⏻“ da biste uključili uređaj.
- 2) Pritisnite „P“, oznaka „P“ označava ulazak u podešavanje nedeljnog programa: Pogledajte sliku: A
- 3) Pritisnite „DAY“, na ekranu će biti prikazano d1-d7, podesite dan u nedelji (ponedeljak-nedelja: d1-d7). Za primer kada je podešen ponedeljak, pogledajte sliku: B
- 4) Pritisnite „EDIT“, na ekranu će biti prikazano P1-P6 (za svaki dan može biti podešeno najviše 6 vremenskih perioda). Za primer kada je podešen P1, pogledajte sliku C
- 5) Pritisnite „TIME/on“, na ekranu će biti prikazano „00“ kao podrazumevano podešavanje. Pritiskajte uzastopno „TIME/on“ da biste podesili vreme uključivanja. Za primer kada je podešeno vreme uključivanja u 7:00 prepodne (Napomena: vreme se može podesiti u opsegu 00-24) pogledajte sliku D
- 6) Pritisnite „TIME/off“, na ekranu će biti prikazano prethodno podešeno vreme uključivanja. Pritiskajte uzastopno „TIME/off“ da biste podesili vreme isključivanja. Za primer kada je podešeno vreme isključivanja u 13:00 popodne (ekran je prikazan na slici) (Napomena: vreme isključivanja treba da bude kasnije od vremena uključivanja, ako je vreme uključivanja isto kao vreme isključivanja, uređaj će biti u režimu mirovanja) pogledajte sliku E



- 7) Pritisnite „+/-“ da biste podesili željenu temperaturu (u opsegu 10-49°C),
- 8) Ponovite gornje korake 2-7 da biste podesili program za celu nedelju (posebno za svaki dan, vreme uključivanja i isključivanja za svaki vremenski period).
- 9) Kada obavite prethodno podešavanje, pritisnite „DAY“ i izaberite dan uključivanja uređaja u nedelji, zatim pritisnite „EDIT“ da biste izabrali vreme uključivanja tokom dana, zatim pritisnite „+/-“ da biste podesili željenu

- temperaturu (u opsegu 10-49°C), a zatim pritisnite „OK“ da biste potvrdili podešavanje.
- 10) Da biste otkazali funkciju nedeljnog programa, ponovo pritisnite „P“, a oznaka „P“ na uređaju će se isključiti. Nedeljni program će biti isključen. Uređaj će se vratiti u prethodni režim rada.

Napomena:

- Pošto obavite prethodno podešavanje i prikazana je oznaka „P“, pritisnite „DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off“ da biste proverili podešavanja za svaki dan i svaki vremenski period.
- Vreme uključivanja je opsegu 00-24 sati, nije moguće podesiti minute.
- Vreme isključivanja ne može da bude kasnije od vremena uključivanja
- Kada je vreme isključivanja isto kao vreme uključivanja, uređaj će biti u režimu mirovanja.

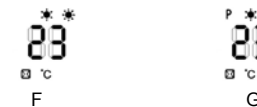
Napomena:

- Ako uređaju bude isključeno napajanje, prekinut dovod struje ili bude isključen iz utičnice, potrebno je resetovati ga.
- Pritisnite „SET“ da biste proverili podešeno vreme i datum.

PODEŠAVANJE DETEKCIJE OTVORENOG PROZORA (SAMO pomoću daljinskog upravljača):

- 1) Pritisnite „⏻“ da biste uključili uređaj. Uređaj će grejati na trenutak, dok se ne stabilizuje.
- 2) Pritisnite „☒“ na daljinskom upravljaču, uključice se oznaka „☒/°C“. Na ekranu će biti prikazana podrazumevana temperatura „23“. Pritisnite „+/-“ da biste podesili željenu temperaturu. Tokom režima detekcije otvorenog prozora, kada temperatura u prostoriji padne za 5-10°C u roku od 10 minuta, uređaj će posle 30 minuta prestati da radi i ući će u režim mirovanja. Pritisnite „⏻“ da biste uključili uređaj.
- 3) Ponovo pritisnite „☒“ da biste isključili detekciju otvorenog prozora, a oznaka „☒“ će se isključiti i proizvod će se vratiti u prethodni režim rada. Slika F prikazuje primer kada je podešena temperatura 23°C, kada je uključena detekcija otvorenog prozora.
- 4) Kada su istovremeno uključeni detekcija otvorenog prozora i nedeljni program, kada je uređaj isključen tokom nedeljnog programa, ova funkcija će biti isključena. Kada tokom nedeljnog programa uređaj bude uključen, temperatura će zavisiti od

podešene temperature i detekcije otvorenog prozora. Pogledajte primer na slici G.



Napomena:

- Pre nego što uključite nedeljni program, potrebno je da podesite vreme i datum, inače je podrazumevano podešavanje „00“, pri čemu nije moguće podešavanje nedeljnog programa.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Upozorenje: Nikada nemojte koristiti deterđente, jer hemikalije mogu da oštete plastične delove uređaja.
- UPOZORENJE: Sačekajte da se uređaj potpuno ohladi, pre nego što započnete održavanje ili čišćenje.
- Da biste sprečili rizik od požara ili kratkog spoja u uređaju.
- Očistite spoljni deo uređaja pažljivim brisanjem mekom, vlažnom krpom, sa ili bez sapunice.
- Redovno čistite ulazne i izlazne otvore za ventilator

TEHNIČKE OSOBINE:

220-240V • 50Hz • 2000W

Ekološko odlaganje otpada

Možete pomoći zaštititi okoline!

■ Molimo ne zaboravite da pošujete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Прочетете внимателно тези инструкции, за да можете да работите правилно с уреда.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

Уверете се, че напрежението във Вашия дом съвпада с напрежението, посочено във фирмената табелка с данни.

Предупреждение: риск от пожар, токов удар, физически наранявания и материални щети.

Преди да използвате уреда, винаги следвайте съветите за безопасност по време на сглобяването, употребата и поддръжката.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Калориферът следва да се закачи на стената с изходния отвор за въздуха надолу или да бъде поставен на плоска повърхност. В никакъв случай не поставяйте уреда под наклон надолу.
- Моля не използвайте калорифера на места, където има запалими материали или избухлив газ. Не покривайте изхода на въздуха.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или от негов сервизен работник или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасности.
- Моля изваждайте щепсела от контакта, когато няма никого в къщи и при ремонти по калорифера.
- Моля не докосвайте калорифера с влажни ръце или с друг проводящ предмет.
- Ако двигателят не функционира правилно, веднага изключете уреда.
- Докато калориферът работи, моля не отваряйте постоянно вратата или прозореца, защото това оказва влияние върху ефекта от отоплението.
- За да спрете уреда, превключете бутона вкл/изкл на изкл, след което вентилаторът се върти още около 30 секунди и издухва студен въздух, после уредът спира да работи и можете да извадите щепсела от контакта.
- Калориферът трябва да бъде закачен на стената. В банята внимавайте той да бъде поставен достатъчно далече от водата.
- За дистанционното управление използвайте 1x CR2025 батерия.
- Ако е необходим ремонт на уреда, възлагайте го изключително само на квалифицирани специалисти или на сервиза за ремонти на нашата фирма.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липсващи знания и опит, освен ако не се наблюдават или не се инструктират относно употребата на уреда от лице, отговарящо за безопасността им.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се уверите, че не си играят с уреда.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Децата на възраст под 3 години трябва да се държат настрана, освен ако не бъдат непрекъснато наблюдавани.
- Децата на възраст над 3 години, но по-малки от 8, могат да включват/изключват уреда, като се приеме, че той е монтиран в нормална оптимална позиция и те получат инструкции относно употребата му по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата на възраст от 3 до 8 години не трябва да включват, регулират и почистват уреда или да извършват поддръжка.
- ВНИМАНИЕ** - Някои части на продукта се нагорещават много и могат да причинят изгаряния. Особено внимание трябва да се прилага на места, на които присъстват деца и уязвими лица.
- ВНИМАНИЕ**: За да се избегнат опасностите поради нежелано нулиране на термичния прекъсвач, уредът не трябва да се захранва през външно изключващо устройство, като таймер, или да се свързва във верига, която редовно се включва или изключва от захранването.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не покривайте печката, за да избегнете прегряване.
- Печката не трябва да се поставя непосредствено под захранващия контакт.
- В съответствие с правилата за опроводяване е необходимо да се монтират средства за изключване, имащи контакт с всички полюси при фиксирано опроводяване.
- Печката трябва да се монтира поне на 1,8m над пода.
- Не използвайте печката в непосредствена близост до бани, душове или плувни басейни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

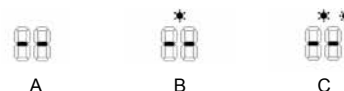
Не докосвайте уреда, когато работи, и не покривайте входния и изходния отвор за въздуха!

МОНТАЖ Виж фигура № 1:

Пробийте два отвора в стената на височина 1,8m над пода. Диаметърът на отворите трябва да бъде такъв, че в тях стегнато да влиза дюбел. След набиване на дюбелите закрепете с винт куката в дюбела. Убедете се, че куката е закрепена здраво и окачете калорифера. Скобата под куката трябва да влезе в жлеба от долната страна на калорифера.

РАБОТА НА ФУНКЦИИТЕ (с управление от уреда и дистанционното управление)

- Включете в контакта и стартирайте чрез натискане на червения бутон 0/I, за да влезете в режим на готовност. Дисплеят показва „0“:
- Натиснете еднократно бутона „F“. Влезте в режим на вентилатор. При това дисплеят показва „--“ (снимка А). При повторно натискане продуктът работи при много бавно подгриване и дисплеят показва отчитането на снимка В. Натискането за трети път води до превключване на силно нагриване и дисплеят показва отчитането на снимка С. Когато натиснете четири пъти уредът влиза в режим на въртене и дисплеят показва „-/☀️☀️“, също както на снимка С. Натискането за пети път води до превключване в режим на готовност и дисплеят показва „--“, както на снимка А. Охлаждащият вентилатор работи за 30 секунди и влиза в режим на готовност.



- Натиснете бутона „☰“, за да зададете таймер (00-12 часа). Еднократното натискане на бутона води до увеличаване на зададеното от таймера време с един час. След като зададете времето, дисплеят показва текущата настройка за време за 5 секунди и след това се връща към предишното отчитане. Междувременно светва индикаторът „☰“. Следващата снимка показва примерна настройка за 8 часа:



- Задаване на „ВКП.“: В режим на готовност натиснете бутона на таймера „☰“ и можете да зададете времето за включване на 00-12 часа. След като завършите настройката, дисплеят показва времето за включване. Светва и индикаторът „☰“. Отчетената на дисплея стойност автоматично намалява с 1 час за всеки изминал час. Когато бъде достигнато времето за включване, уредът се включва автоматично. Стандартната температурна настройка при задаване на включване е 23°C. Следващата снимка показва пример за включване след 8 часа:

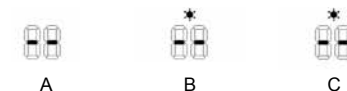


Забележка: Ако не зададете температурата и седмичната програма, продуктът автоматично се изключва след 12 часа непрекъсната работа и преминава в режим на готовност.

РАБОТНИ ФУНКЦИИ (САМО ОТ ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ)

Забележка: По време на работа с дистанционното управление предавателят му трябва да бъде насочен към зоната за получаване на дистанционно управление на продукта. В противен случай дистанционното управление е неефективно.

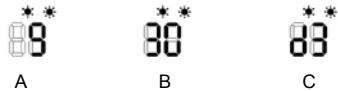
- Натиснете „☰“. Продуктът влиза в работно състояние. Вижте по-долу: А
- Натиснете еднократно бутона „☰☰☰“. Продуктът работи при ниско нагриване и дисплеят показва „-/☀️“. Вижте по-долу: В. Повторното натискане превключва към силно нагриване и дисплеят показва „-/☀️☀️“. Вижте по-долу: С



- Натиснете бутона „☰“, за да зададете функция за завъртане. Повторното натискане води до прекратяване на функцията.
- Таймерът „☰“ на дистанционното управление работи както бутона за таймер на уреда.

ЗАДАВАНЕ НА ТЕКУЩИЯ ЧАС/ДЕН (може да бъде зададен в режим на готовност и по време на работа):

- Натиснете еднократно бутона „SET”. Дисплейт показва „12” по подразбиране. Натиснете „+/-”, за да зададете текущия час (в 24 часов формат); натиснете отново „SET”. Дисплейт показва минутите „30”. Натиснете „+/-”, за да зададете текущата минута (00~59 минути) и натиснете „SET” за трети път. Дисплейт показва деня „d7”. Натиснете „+/-”, за да зададете текущия ден (понеделник-събота: d1-d7). След това натиснете „OK”, за да потвърдите настройката. Дисплейт показва предишната настройка. Например: Настройване за сряда, 9:30 сутринта при 25°C с режим на нагряване II. Вижте следващите снимки:



Забележка: Горната настройка за Час/Ден се запазва до превключване в режим на готовност. Необходимо е нулиране при изключване от главния превключвател, спиране на захранването или изключване от контакта. Можете да натиснете SET, за да проверите настроенния Час/Ден.

- Задаване на температура
По време на работа натиснете „+/-”. Дисплейт показва „23” по подразбиране. Натиснете „+/-”, за да зададете желаната температура (температурен диапазон 10-49°C). Натиснете „OK”, за да потвърдите настройката.
Например: Настоящата околна температура е 15°C. При задаване на температура от 25°C дисплейт има следния вид:



Забележка:

При задаване на температура се използва ИНТЕЛИГЕНТЕН начин на работа:

- Задаване на температура – температура на околната среда >2°C, работа при висока мощност;
- 0°C < Задаване на температура – температура на околната среда =<2°C, работа при ниска мощност;
- Задаване на температура – температура на околната среда =0°C, вентилаторът

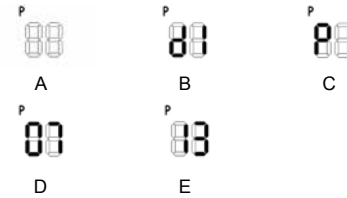
за охлаждане работи за 30 секунди, за да издухва топлината. След това уредът преминава в режим на готовност.

- След като влезе в режим на готовност, уредът се охлажда и:
Задаване на температура – температура на околната среда >=2°C, уредът стартира и възобновява нагряването. Ако искате да прекратите температурната настройка, натиснете бутона „■” или „■”, за да изберете нагряване „☀” или „☀”. Продуктът започва работа без зададена температура. Отчитането на дисплея на “°C” се прекратява. След непрекъснато нагряване за 12 часа, охлаждащият вентилатор работи за 30 секунди и влиза в режим на готовност.

ЗАДАВАНЕ НА СЕДМИЧНА ПРОГРАМА (САМО от дистанционното управление)

След като завършите настройката на текущия ЧАС/ДЕН, можете да използвате посочените по-долу стъпки за задаване на седмична програма:

- Натиснете „☺”. Продуктът влиза в работно състояние.
- Натиснете „P”. Светва „P” и уредът влиза в режим на задаване на седмична програма: Вижте по-долу: A
- Натиснете „DAY”. Дисплейт показва d1~d7. Задайте работните дни (поделник-неделя: d1~d7). Задаване за понеделник: вижте по-долу: B
- Натиснете „EDIT”. Дисплейт показва P1~P6 (за всеки ден могат да се настроят максимум 6 времеви периода). Задаване за P1: вижте по-долу: C
- Натиснете „TIME/on”. Дисплейт показва „00” по подразбиране. Натиснете продължително „TIME/on”, за да зададете времето на включване. Например задайте времето за включване на 7:00 сутринта (Забележка: можете да изберете между 0-24 часа). Вижте по-долу: D
- Натиснете „TIME/off”. Дисплейт показва предишното време за включване по подразбиране. Натиснете продължително „TIME/off”, за да зададете времето на изключване. Например задайте времето за изключване на 13:00 следобед (дисплейт показва цифрата), (Забележка: времето за изключване трябва да бъде след времето за включване. Ако времето за изключване и включване съвпада, уредът преминава в режим на готовност). Вижте по-долу: E



- Натиснете „+/-”, за да зададете целевата температура (Температурен диапазон 10-49°C).
- Повтаряйте стъпки 2-7 по-горе, за да зададете цялата седмична програма (за всеки ден се отваря работата на всеки сегмент и се показва времето на спиране).
- След като направите горната настройка, натиснете „DAY”, изберете деня от седмицата за включване на уреда и натиснете „EDIT” за избор на време за включване през деня. След това натиснете „+/-”, за да зададете желаната температура (температурен диапазон 10-49°C) и натиснете „OK”, за да потвърдите настройката.
- За да прекратите седмичната програма, натиснете отново „P”. Индикаторът „P” изгасва. С това седмичната програма е прекратена. Уредът се връща към предишното си работно състояние.

Забележка:

- След като направите горните настройки и програмата P работи, натиснете „DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off”, за да проверите настройките за час на включване за всеки ден и времеви периоди.
- Периодите за включване са 00~24 часа и не могат да се задават минути;
- Времето за изключване не може да бъде преди времето за включване;
- Когато времето за изключване съвпада с времето за включване, уредът преминава в режим на готовност.

Забележка:

- Ако се изключи от главния превключвател, захранването спре или щепселът се извади, е необходимо нулиране.
- Можете да натиснете SET, за да проверите дали сте задали час/ден.

ЗАДАВАНЕ НА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ОТВОРЕН ПРОЗОРЕЦ (САМО с дистанционното управление):

- Натиснете „☺”. Продуктът преминава в работно състояние. Започва нагряване до достигане на стабилно състояние.

- Натиснете „☺” на дистанционното управление. Светва „☺/°C”; Дисплейт показва температура „23” по подразбиране. Натиснете „+/-”, за да зададете целевата температура. В режим на разпознаване на отворен прозорец, след като околната температура спадне с 5-10°C в рамките на 10 минути, уредът спира работа за 30 минути и влиза в режим на готовност. След това натиснете „☺”, за да включите продукта.
- Натиснете отново „☺”, за да изключите разпознаването на отворен прозорец. Светлинният индикатор „☺” изгасва и продуктът възобновява предишния работен режим.
Под F можете да намерите пример за задаване на 23°C при разпознаване на отворен прозорец.
- При едновременно включване на разпознаване на отворен прозорец и седмична програма, по време на изключване на седмичната програма продуктът не работи. При стартирана седмична програма температурата е предмет на настройка та за температура на разпознаването на отворен прозорец. Можете да намерите пример под G:



Забележка:

- Преди да включите седмичната програма: трябва да зададете ден и времеви период. В противен случай стойността по подразбиране за седмицата е „00”, което означава, че тя е изключена.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- Предупреждение: Никога не използвайте препарати, тъй като химикалите повреждат пластмасовите части.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Оставете уреда да се охлади напълно преди да боравите с него или да го почистите.
- За да предотвратите риск от пожар или късо съединение в уреда.
- Почиствайте външните стени на уреда като го избършете с мека, влажна кърпа със или без сапун.
- Почиствайте редовно въздушните входи и изходи на вентилатора

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ: 220-240V • 50Hz • 2000W

Модел		FA-5571-1/FA-5571-2			
Елемент	Символ	Wert	Символ	Елемент	Символ
Топлинен изход				Тип на топлинния вход за съхранение само на електрически уреди на закрито (изберете един)	
Номинален топлинен изход	P_{nom}	2,0	KW	Управление на ръчно определяне на отоплението с интегриран термостат	Неприложимо
Минимален топлинен изход (показателен)	P_{min}	0,0	KW	Управление за ръчно променяне на отоплението с обратна връзка от помещението и/или отвън	Неприложимо
Максимален непрекъснат топлинен изход	P_{max}	2,0	KW	електронно управление на отоплението с обратна връзка за температурата в помещението и/или на открито	Неприложимо
Допълнителна електроконсумация				излъчване на топлина с помощта на вентилатор	
При номинален топлинен изход	eI_{max}	0,0	KW	Тип на управлението на топлинния изход/ температурата в помещението (изберете един)	
При минимален топлинен изход	eI_{min}	0,0	KW	топлинен изход с един етап и без управление на температурата в помещението	[няма]
В режим на готовност	eI_{SB}	0,001	KW	Два или повече ръчни етапа, без управление на температурата в помещението	[няма]
				управление на температурата в помещението с механичен термостат	[няма]
				с електронно управление на температурата в помещението	[няма]
				електронно управление на температурата в помещението и дневен таймер	[няма]
				електронно управление на температурата в помещението и седмичен таймер	[да]
				Други опции за управление (възможно е да се изберат много)	
				управление на температурата в помещението с разпознаване на присъствие	[няма]
				управление на температурата в помещението с разпознаване на отворен прозорец	[да]
				с опция за дистанционно управление	[няма]
				управление с адаптивен старт	[няма]
				с ограничаване на времето за работа	[да]
				със сензор за черна крушка	[няма]
Данни за контакт		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria			



Съобразено с околната среда изхвърляне

Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначения за целта центровете.

ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУГИ

W celu zapewnienia prawidłowej eksploatacji należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

ПОДŁĄCZANIE DO ZASILANIA SIECIOWEGO

Przed podłączeniem grzejnika do zasilania sieciowego należy się upewnić, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

Ostrzeżenie: zagrożenie pożarem, porażeniem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz uszkodzeniem mienia.

Przed korzystaniem z niniejszego urządzenia zawsze należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa podczas montażu, używania i konserwacji.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Termowentylator należy zamontować na ścianie w taki sposób, by otwór wentylatora był skierowany ku dołowi, lub ustawić na płaskiej powierzchni. Urządzenia nigdy nie wolno ustawiać ukośnie ani pod kątem.
- Termowentylatora nie należy używać w pomieszczeniach, w których znajdują się substancje łatwopalne lub gazy grożące wybuchem. Nie zakrywać otworu wentylatora.
- W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego jego wymianę należy ze względów bezpieczeństwa powierzyć producentowi, upoważnionej przez niego placówce serwisowej lub innemu osobom o podobnych kwalifikacjach.
- Podczas nieobecności w domu, a także na czas przeprowadzania napraw termowentylator należy odłączyć od zasilania sieciowego.
- Termowentylatora nie należy dotykać mokrymi dłońmi ani innymi przedmiotami przewodzącymi prąd.
- W przypadku nieprawidłowej pracy silnika urządzenie należy natychmiast wyłączyć.
- W przypadku pracy urządzenia należy pamiętać o tym, aby drzwi i okna nie były stale otwierane i zamykane, gdyż wpływa to negatywnie na moc grzewczą.
- Aby wyłączyć urządzenie przycisk On/Off (Wł. /Wył.) należy ustawić na pozycji „Off”. Wentylator pracuje jeszcze przez ok. 30 sekund wydmuchując chłodne powietrze. Następnie urządzenie zatrzymuje się i można je odłączyć od zasilania sieciowego.
- Termowentylator musi zostać zawieszony na ścianie. Montując urządzenie w łazience należy zawsze zwracać uwagę na zachowanie odpowiedniej odległości pomiędzy urządzeniem i miejscami, w których występuje woda.
- Do pilota zdalnego sterowania należy wykorzystywać 1x CR2025 baterii.
- Przeprowadzanie ewentualnych napraw należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom lub serwisantom naszej firmy.
- Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, czuciowe lub umysłowe są ograniczone lub które nie mają doświadczenia w obsłudze tego produktu, chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby posiadającej takie zdolności.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawili się tym urządzeniem.
- Czyszczanie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika, a dokonywane przez dzieci nie powinny być przeprowadzane bez nadzoru.
- Dzieci młodsze niż 3 rok życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci między 3 a 8 rokiem życia powinny włączać/wyłączać urządzenie wyłącznie, jeśli zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przeznaczonym do tego miejscu oraz jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak korzystać z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci między 3 a 8 rokiem życia nie powinny podłączać do zasilania, ustawiać ani czyścić urządzenia, ani przeprowadzać konserwacji użytkownika.
- OSTROŻNIE! Niektóre elementy produktu mogą się nagrzewać i powodować poparzenia. Należy zwracać szczególną uwagę, jeśli w pobliżu przebywają dzieci oraz osoby podatne na zranienie.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć zagrożenia przypadkowego resetu wyłącznika termalnego, niniejsze urządzenie nie może być zasilane poprzez zewnętrzne urządzenie z wyłącznikiem, jak timer, lub podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany podług korzystania.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie należy zakrywać grzejnika.
- Grzejnik nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdem ściennym.
- Należy zastosować sposób rozłączania z oddzieleniem kontaktu we wszystkich

stykach w stałym okablowaniu zgodnie z przepisami.

22. Grzejnik musi być zainstalowany przynajmniej 1,8 m ponad podłogą.
23. Z grzejnika nie należy korzystać w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicy lub basenu.

UWAGA:

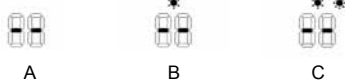
Podczas pracy urządzenia nie wolno dotykać! Nie zakrywać otworów wentylacyjnych!

MONTAŻ Ilustracja numer 1:

W odległości 1,8m od podłogi należy nawiercić w ścianie dwa otwory. Średnica otworów powinna być odpowiednia do rozmiaru kołków rozporowych. Po umieszczeniu kołków rozporowych należy w odpowiedni sposób zamocować hak wykorzystując w tym celu śruby. Proszę się upewnić, że hak został zamontowany prawidłowo, a następnie zawiesić na nim termowentylator. Zaciśk zlokalizowany poniżej haka powinien się zatrzasknąć w rowku na spodzie urządzenia.

OBSŁUGA FUNKCJI (na urządzeniu oraz pilocie zdalnego sterowania)

1. Podłącz do gniazda i włącz, naciskając czerwony przycisk 0/I. Urządzenie przejdzie do trybu oczekiwania, a na wyświetlaczu pojawi się „5”:
2. Jednokrotnie wciśnij przycisk „F” włączając tryb wentylatora, a na wyświetlaczu pokaże się „-” (zdjęcie A). Po drugim wciśnięciu urządzenie wejdzie w tryb ogrzewania o niskim natężeniu, a na wyświetlaczu pojawi się to, co na zdjęciu B. Po trzecim wciśnięciu włączy się tryb ogrzewania o dużym natężeniu, a wyświetlacz będzie wyglądał jak na zdjęciu C. Czwarte wciśnięcie włączy tryb nawiewu, a na wyświetlaczu pojawi się „-/☀️☀️” jak na zdjęciu C. Wciśnięcie po raz piąty uruchomi tryb czuwania, a wyświetlacz pokaże „-” jak na zdjęciu A. Wentylator chłodzący będzie działał przez 30 sekund, po czym wejdzie w tryb czuwania.



3. Naciśnij przycisk „⏸️”, by ustawić minutnik (00-12 godzin). Naciśnięcie przycisku jeden raz dodaje jedną godzinę do ustawienia.

Po ustawieniu godziny, na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund bieżące ustawienie godziny, a następnie powróci do poprzednio wyświetlanej informacji. Oznaczenie świetlne „⏸️” będzie zapalone. Poniższa ilustracja jest przykładem ustawienia 8 godzin:



4. Ustawianie uruchomienia: W trybie oczekiwania naciśnij przycisk minutnika „⏸️”. Można ustawić czas włączenia się między 00-12 godzin. Po zakończeniu ustawiania na wyświetlaczu pojawi się czas uruchomienia. Oznaczenie świetlne „⏸️” będzie zapalone. Na wyświetlaczu odliczanie będzie się co godzinę automatycznie zmniejszać o 1 godzinę. Gdy nadejdzie wybrany czas uruchomienia, produkt automatycznie się włączy. Domyślną temperaturą podczas automatycznego włączenia jest 23°C. Poniższa ilustracja jest przykładem uruchomienia ustawionego na 8 godzin:

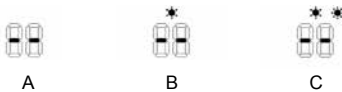


Uwaga: Jeśli program tygodniowy i temperatury nie zostały ustawione, produkt automatycznie wyłączy się po 12 godzinach nieprzerwanej pracy i przejdzie w tryb oczekiwania.

OBSŁUGA FUNKCJI (TYLKO pilotem zdalnego sterowania)

Uwaga: Podczas obsługi pilota zdalnego sterowania nadajnik pilota musi być skierowany na miejsce z czujnikiem produktu. W przeciwnym wypadku pilot nie będzie działał

1. Wciśnij „⏸️”, a urządzenie wejdzie w tryb pracy. Jak niżej: A
2. Jednokrotne wciśnięcie przycisku „☀️☀️” włącza tryb ogrzewania o niskim natężeniu, a wyświetlacz pokaże wtedy „-/☀️”. Jak niżej: B. Ponowne wciśnięcie przełącza na tryb ogrzewania o wysokim natężeniu, a wyświetlacz pokaże wtedy „-/☀️☀️”. Jak niżej: C



3. Wciśnięcie przycisku „➡️” uruchamia funkcję nawiewu, a ponowne wciśnięcie ją zatrzymuje;
4. Regulator czasowy ⏸️ działa tak samo jak ten na urządzeniu.

USTAWIANIE BIEŻĄCEJ DATY/GODZINY (można tego dokonać zarówno w trybie oczekiwania oraz pracy):

1. Naciśnij jeden raz przycisk „SET”, a na wyświetlaczu pojawi się domyślnie „12”. Naciśnij „+/-”, by ustawić bieżącą godzinę (w sumie 24 godziny). Naciśnij ponownie „SET”, a na wyświetlaczu pojawi się „30”; naciśnij „+/-”, by ustawić bieżącą minutę (00 - 59 minut). Naciśnij trzeci raz „SET”, a na wyświetlaczu pojawi się data „d7”; naciśnij „+/-”, by ustawić bieżącą datę (poniedziałek - niedziela: d1-d7). Następnie naciśnij „OK”, by potwierdzić ustawienie. Na wyświetlaczu pojawi się poprzednie ustawienie. Na przykład: Aby ustawić środę, godz. 9:30 rano, poniżej 25°C pod ogrzewaniem II, należy wykonać następujące czynności:



- Uwaga:** Powyższe ustawienie Czas/Dzień będzie zapamiętane, dopóki urządzenie jest włączone lub w trybie czuwania. Jeśli dojdzie do wyłączenia głównego przełącznika, odcięcia zasilania lub wyłączenia z prądu, należy go ustawić ponownie. Wciśnij SET w celu sprawdzenia aktualnie ustawionego Czasu/Dnia.

2. Ustaw temperaturę
Podczas pracy naciśnij „+/-”, a na wyświetlaczu pojawi się domyślnie „23”. Naciśnij „+/-”, by ustawić żądaną temperaturę (zakres temperatur między 10 a 49°C) i naciśnij „OK”, by potwierdzić ustawienie.
Na przykład: Bieżąca temperatura otoczenia wynosi 15°C. Gdy temperatura jest ustawiona na 25°C, na wyświetlaczu pojawi się:



Uwaga:

Podczas ustawiania temperatury wykorzystana zostanie INTELIGENTNA metoda:

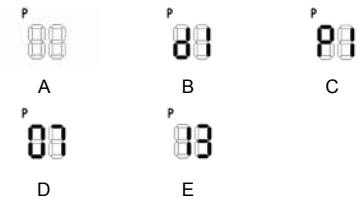
- 1) Ustawianie temperatury - temperatura otoczenia > 2°C, praca na wysokiej mocy;
- 2) 0°C < Ustawianie temperatury - temperatura otoczenia =< 2°C, praca na niskiej mocy;
- 3) Ustawianie temperatury - temperatura otoczenia = 0°C, wentylator chłodzący będzie pracować przez 30 sekund, by pozbyć się nagromadzonego wewnątrz gorąca, a następnie przejdzie do trybu oczekiwania.

- 4) Następnie przejdzie do trybu oczekiwania, jeśli urządzenie ostygło oraz: Ustawienie temperatury - temperatura otoczenia >= 2°C, urządzenie włączy się i wznowi ogrzewanie. Jeśli chcesz anulować ustawienie temperatury, naciśnij przycisk „☀️☀️☀️”, by wybrać ogrzewanie „☀️” lub „☀️☀️☀️”. Produkt będzie działał bez ustawionej klawiatury. „°C” na wyświetlaczu wyłączy się. Po 12 godzinach grzania wentylator chłodzący uruchomi się na 30 sekund, po czym urządzenie wejdzie w tryb czuwania.

USTAWIANIE PROGRAMU TYGODNIOWEGO (TYLKO pilotem zdalnego sterowania)

Po zakończeniu ustawiania bieżącej GODZINY/DATY, wykonaj poniższe czynności, by ustawić program tygodniowy:

- 1) Naciśnij „⏸️”, by włączyć produkt.
- 2) Naciśnij „P”, podświetli się „P”, a urządzenie wejdzie do ustawień programu tygodniowego: Patrz niżej: A
- 3) Naciśnij „DAY”, a na wyświetlaczu pojawi się d1 - d7. Ustaw na dzień pracy (poniedziałek - niedziela: d1 - d7). Ustawianie poniedziałku: patrz niżej: B
- 4) Naciśnij „EDIT”, a na wyświetlaczu pojawi się P1 - P6 (dla każdego dnia; można ustawić maksymalnie 6 okresów). Ustawianie P1: patrz niżej: C
- 5) Naciśnij „TIME/on”, a na wyświetlaczu pojawi się domyślnie „00”. Naciskaj nieprzerwanie „TIME/on”, by ustawić godzinę włączenia. Na przykład godzina włączenia ustawiona na 7:00 rano (pamiętaj: do wyboru dostępne są 24 godziny); patrz niżej: D
- 6) Naciśnij „TIME/off”, a na wyświetlaczu domyślnie pojawi się poprzedni krok godziny włączenia. Naciskaj nieprzerwanie „TIME/off”, by ustawić godzinę wyłączenia. Na przykład godzina wyłączenia ustawiona na 13:00 (na wyświetlaczu pojawi się informacja jak na ilustracji) (uwaga: godzina wyłączenia musi być późniejsza niż godzina włączenia; jeśli godzina włączenia jest taka sama jak wyłączenia, urządzenie pozostanie w trybie oczekiwania); patrz poniżej: E



- 7) Naciśnij „+/-”, by ustawić docelową temperaturę (zakres temperatur między 10 a 49°C),
- 8) Powtórz powyższe kroki 2-7. Można ustawić program na cały tydzień (można ustawić godzinę włączenia i wyłączenia dla każdego dnia).
- 9) Po zakończeniu powyższego ustawienia naciśnij „DAY”, by wybrać dzień tygodnia włączenia urządzenia, a następnie naciśnij „EDIT”, by wybrać godzinę włączenia danego dnia, a potem naciśnij „+/-”, by ustawić żadaną temperaturę (zakres temperatur od 10 do 49°C). Naciśnij „OK”, by potwierdzić ustawienie.
- 10) Aby anulować funkcję tygodniową, ponownie naciśnij „P”. Wskaźnik „P” zgaśnie. Program tygodniowy jest wyłączony. Produkt powróci do poprzedniego stanu pracy.


Uwaga:


- Po zakończeniu powyższych ustawień i włączeniu programu P, naciśnij „DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off”, by sprawdzić ustawioną godzinę na każdy dzień i okres,
- Czas może być ustawiony na okres 0-24 godziny. Nie można ustawić minut;
- „GODZINA/WYŁ.” nie może być mniejsza niż „GODZINA/WŁ.”;
- Jeśli „GODZINA/WYŁ.” jest taka sama jak „GODZINA/WŁ.”, to czas przejdzie do trybu oczekiwania;

Uwaga:

- Jeśli główny włącznik jest wyłączony, zasilanie odcięte lub wtyczka wyjęta, należy zresetować.
- Można nacisnąć SET, by sprawdzić ustawioną godzinę/dzień.

USTAWIANIE WYKRYWANIA OTWARTEGO OKNA (TYLKO PIŁOTEM ZDALNEGO sterowania):

- 1) Naciśnij „

3) Ponownie naciśnij „

Uwaga:

- Przed włączeniem programu tygodniowego: należy ustawić dzień i godzinę, w przeciwnym razie stanem domyślnym będzie „00”, czyli nie będzie działał.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE


- Ostrzeżenie: Nigdy nie należy korzystać z detergentów, gdyż środki chemiczne mogą uszkodzić plastikowe elementy.
- OSTRZEŻENIE: Przed obsługą lub czyszczeniem poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Aby zapobiec zagrożeniu pożarem lub porażeniem elektrycznym wewnątrz urządzenia.
- Zewnętrzną powierzchnię urządzenia czyść delikatnie pocierając miękką, wilgotną ściereczką z lub bez mydła.
- Regularnie czyść wlot i wylot wentylatora.

DANE TECHNICZNE:

220-240V • 50Hz • 2000W

 Utylizacja przyjazna środowisku

Możesz wspomóc ochronę środowiska!

 Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekaz uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

Model		FA-5571-1/FA-5571-2			Element		Jednostka
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka		
Wydajność ciepła				Typ pobranej energii, tylko dla elektrycznych nagrzewnic akumulacyjnych (wybór pojedynczy)			
Nominalna wydajność ciepła	P_{nom}	2,0	KW	sterownik manualny ze zintegrowanym termostatem	Nie dotyczy		
Minimalna wydajność ciepła (orientacyjna)	P_{min}	0,0	KW	sterownik manualny ze zwrotną informacją o temperaturze w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie dotyczy		
Maksymalna ciągła wydajność ciepła	P_{max}	2,0	KW	sterownik elektroniczny ze zwrotną informacją o temperaturze w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie dotyczy		
Dodatkowy pobór mocy				wspomaganie ogrzewania wentylatorem			
Dla nominalnej wydajności cieplnej	el_{max}	0,0	KW	Typ emisji ciepła/sterowanie temperaturą w pomieszczeniu (wybór pojedynczy)			
Dla minimalnej wydajności cieplnej	el_{min}	0,0	KW	nagrzewanie jednoetapowe, brak sterowania temperaturą w pomieszczeniu	[nie]		
W trybie czuwania	el_{SB}	0,001	KW	Dwa lub więcej etapów manualnych, brak sterowania temperaturą w pomieszczeniu	[nie]		
				z termostatem mechanicznym, sterowanie temperaturą pomieszczenia	[nie]		
				elektroniczne sterowanie temperaturą pomieszczenia	[nie]		
				elektroniczne sterowanie temperaturą pomieszczenia i timer dzienny	[nie]		
				elektroniczne sterowanie temperaturą pomieszczenia i timer tygodniowy	[tak]		
				Inne opcje sterowania (wielokrotnego wyboru)			
				sterowanie temperaturą pomieszczenia z detekcją obecności	[nie]		
				sterowanie temperaturą pomieszczenia z detekcją otwartego okna	[tak]		
				opcja sterowania zdalnego	[nie]		
				adaptacyjne sterowanie uruchomieniem	[nie]		
				z ograniczeniem czasu pracy	[tak]		
				czujnik typu „czarna kula”	[nie]		
Dane kontaktowe		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria					

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Lai pareizi lietotu ierīci, rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIESLĒGŠANA ELEKTRISKAJAM TĪKLAM

Pārliecinieties, vai Jūsu māsaimniecības spriegums atbilst jaudas datu plāksnītē norādītajam spriegumam.

Brīdinājums: ugunsgrēka, elektrošoka, fizisku ievainojumu un materiālu zaudējumu risks.

Lietojot šo ierīci, vienmēr ievērojiet drošības norādījumus uzstādīšanas, izmantošanas un apkopes laikā.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Sildītāju ieteicams piestiprināt pie sienas ar ventilācijas atveri uz leju vai arī novietot to uz līdzenas virsmas. Ierīci nedrīkst novietot apgriezta vai slīpā stāvoklī.
- Sildītāju nedrīkst izmantot telpās, kurās atrodas viegli uzliesmojošas vielas vai eksplozīvās gāzes. Nedrīkst aizsegēt ventilatora atveri.
- Ja bojāts ierīces vads, tas jānomaina pie izgatavotāja vai tā oficiālajā klientu apkalpošanas centrā vai pie cita kvalificēta meistara, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Sildītājs jāatvieno no strāvas, ja neviena nav mājās, kā arī labošanas darbu laikā.
- Neskarīties klāt sildītājam ar mitrām rokām vai citiem strāvu vadošiem priekšmetiem.
- Ja motora darbībā tiek konstatēti traucējumi, ierīce nekavējotī jāizslēdz.
- Laikā, kad darbojas sildītājs, lūdzu, bieži neviriniet durvis un logus, jo tas ietekmē sildītāja jaudu.
- Lai izslēgtu sildītāju, iestatiet On/Off (ieslēgšanas/izslēgšanas) slēdzi pozīcijā „Off”. Pēc izslēgšanas ventilators vēl turpina darboties apmēram 30 sekundes, kuru laikā tiek izpūsts aukstais gaiss. Pēc tam ventilators apstājas un Jūs varat atvienot kontaktdakšu no rozetes.
- Vannas istabā sildītājs jāpiestiprina pie sienas, kā arī jāpievērš uzmanība tam, lai tas tiktu piestiprināts drošā attālumā no ūdens.
- Tālvadības pults darbināšanai, izmantojiet 1x CR2025 tāda paša veida baterijas.
- Ja nepieciešams veikt ierīces labošanu, griezties tikai pie kvalificētiem labošanas

speciālistiem vai arī mūsu uzņēmuma elektroierīču labošanas servisā.

- Šī ierīce nav paredzēta tādiem cilvēkiem (tai sk. bērniem), kam ir pazeminātas fiziskās, sensorās vai prāta spējas, kā arī pieredzes vai zināšanu trūkums, izņemot gadījumus, kad viņus pieskata vai par ierīces lietošanu instruē cilvēks, kas atbild par viņu drošību.
- Bērns jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar ierīci.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Bērni, kuri jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atrasties tuvumā, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst tikai ieslēgt/izslēgt ierīci ar noteikumu, ka tā ir novietota vai uzstādīta paredzētajā normālajā darba pozīcijā un tiek nodrošināta to uzraudzība vai tiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi saprot draudu risku. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst iespraust ierīces kontaktdakšu kontaktrozetē, regulēt un tīrīt ierīci vai veikt apkopi.
- UZMANĪBU!** Atsevišķas izstrādājuma daļas var spēcīgi sakarst un izraisīt apdegumus. Īpaša uzmanība jāpievērš gadījumā, ja tuvumā atrodas bērni un neaizsargātas personas.
- UZMANĪBU!** Lai izvairītos no bīstamības termoslēdža nefīšas atiestatīšanas dēļ, šo ierīci nedrīkst barot, izmantojot ārēju ieslēgšanas ierīci, piemēram, taimeris, kā arī pieslēgt ķēdē, kas tiek regulāri ieslēgta un izslēgta.
- BRĪDINĀJUMS!** Lai izvairītos no pārkaršanas, neapklājiet sildītāju.
- Sildītāju nedrīkst novietot tieši zem kontaktrozetes.
- Atvienošanas līdzekļi ar kontaktu atdalīšanu visos polos ir jāiekļauj fiksētā elektroinstalācijā atbilstoši elektroinstalācijas noteikumiem.
- Sildītājs jāuzstāda vismaz 1,8 m virs grīdas.
- Nelietojiet sildītāju tiešā vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā.

BRĪDINĀJUMS:

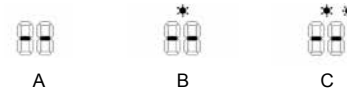
**Neskarīties klāt ierīcei tās darbības laikā!
Neaizsedziet ventilācijas atveres!**

MONTĀŽA Skat. 1. attēlu:

1,8 metru augstumā no grīdas sienā iebūvēti divus caurumus. Cauruma lielumiem vajadzētu atbilst aizturtaipas skrēmram. Pēc tapas iestiprināšanas ar skrūvēm piestipriniet āķi. Pārliecinieties, ka āķis ir piestiprināts kārtīgi un piekariniet sildītāju. Skavai zem āķa vajadzētu ieslīdēt sildītāja pamatnes spailē.

FUNKCIJU DARBĪBA (ierīce un tālvadība)

- Iespraudiet kontaktdakšu kontaktrozetē un ieslēdziet, nospiežot sarkano slēdzi 0/I. Iestājas gaidstāves režīms, un displejā parādās „5”:
- Nospiežot pogu „F” vienu reizi, ieslēgsies ventilatora režīms un displejā būs redzams „--” (attēls A). Nospiežot otro reizi, izstrādājums veiks zema līmeņa sildīšanu un displejs būs kā attēlā B. Nospiežot trešo reizi, tiks veikta augsta līmeņa sildīšana un displejs būs kā attēlā C. Nospiežot ceturto reizi, ieslēgsies svārstīšanās režīms un displejā būs redzams „--/☼☼” - kā attēlā C. Nospiežot piekto reizi, ieslēgsies gaidstāves režīms un displejā būs redzams „--”, - kā attēlā A. Dzesēšanas ventilators darbosies 30 sekundes, pēc tam ieslēgsies gaidstāves režīms.



- Nospiediet pogu „⊕”, lai iestatītu taimeris (00-12 stundas). Nospiežot pogu vienu reizi, taimera laiks tiek palielināts par vienu stundu. Pēc laika iestatīšanas displejā uz 5 sekundēm parādās pašreizējā iestatījuma laiks, pēc tam notiek atgriešanās iepriekšējā displejā, un „⊕” gaismiņa ir iedegta. Zemāk attēlā ir 8 h iestatījuma piemērs:



- Notikums „IESLĒGT”: Gaidstāves režīmā nospiežot taimera pogu „⊕”, varat iestatīt notikuma ieslēgšanas laiku no 00 līdz 12 stundām. Pēc iestatīšanas displejā redzams notikuma ieslēgšanas laiks un ir ieslēgta „⊕” lampiņa. Pēc katras pagājušās stundas displejā automātiski samazinās laiks par 1 stundu. Kad ir pienācis notikuma ieslēgšanas laiks, izstrādājums automātiski ieslēdzas. Noklusējuma iestatījuma temperatūra ir 23°C ieslēgta notikuma laikā.

Zemāk attēlos redzams piemērs notikuma 8 stundu ieslēgšanas laikam:

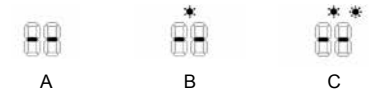


Piezīme: Ja nav iestatīta temperatūra un nedēļas programma, izstrādājums automātiski izslēgsies pēc 12 stundu nepārtraukta darba un iestāsies gaidstāves režīms.

Funkciju darbība (TIKAI tālvadības pults)

Piezīme: Izņemot tālvadības pulti, tālvadības pults raidītājs jāmērķē uz izstrādājuma tālvadības pults uzveršanas zonu, lai tālvadības pults darbotos efektīvi.

- Nospiežot „⊕”, izstrādājums ieslēgsies darba stāvoklī. Skatiet zemāk: A
- Nospiežot pogu „☼☼☼” vienu reizi, izstrādājums veic zema līmeņa sildīšanu un displejā parādās „--/☼”. Skatiet zemāk: B. Nospiežot vēlreiz, notiek pārslēgšanās uz augsta līmeņa sildīšanu un displejā parādās „--/☼☼”. Skatiet zemāk: C



- Nospiediet pogu „⊖”, lai ieslēgtu svārstīšanās režīmu. Nospiediet vēlreiz, lai apturētu.
- Tālvadības pults taimeris ⊕ darbojas tāpat kā taimera poga uz ierīces korpusa.

PAŠREIZĒJĀ LAIKA/DIENAS IESTATĪŠANA (var iestatīt gan gaidstāves režīmā, gan darba stāvoklī):

- Nospiediet pogu „SET” vienu reizi, displejā redzams „12” kā noklusējums. Nospiediet „+/-”, lai iestatītu pašreizējo stundu (kopā ir 24 stundas); nospiediet „SET” vēlreiz, displejs rāda „30” minūtes. Nospiediet „+/-”, lai iestatītu pašreizējo minūti (00~59 minūtes). Pēc tam nospiediet „SET” trešo reizi, displejā redzama diena „d7”. Nospiediet „+/-”, lai iestatītu pašreizējo dienu (pirmdiena-svētdiena: d1-d7). Pēc tam nospiediet „OK”, lai apstiprinātu iestatījumu, displejā būs redzami iepriekšējie iestatījumi. Piemērs: Lai iestatītu trešdienu, plkst. 9:30 un 25°C II sildīšanas režīmā, skatiet attēlus:



Piezīme: Augstāk redzamais iestatījums Laiks/Diena saglabāsies ieslēgšanas un gaidstāves laikā. Pēc ierīces izslēgšanas, elektropadeves pārtraukuma vai kontaktakšas atvienošanas no kontaktrozes jāveic atiestate. Varat nospiegt SET, lai pārbaudītu iestatīto Laiku/Dienu.

2. Temperatūras iestatīšana

Darba stāvoklī nospiediet „+/-”, displejā redzams „23” pēc noklusējuma. Nospiediet „+/-”, lai iestatītu vēlamu temperatūru (temperatūras diapazons 10-49°C). Nospiediet „OK”, lai apstiprinātu iestatījumu. Piemērs: Pašreizējā apkārtnes temperatūra ir 15°C. Ja iestatītā temperatūra ir 25°C, displejā redzams zemāk attēlotais:



Piezīme:

Iestatot temperatūru, ierīce darbojas VIEDI:

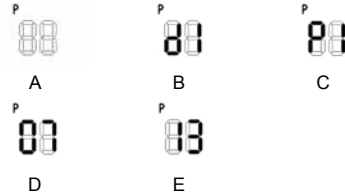
- 1) Temperatūras iestatīšana – apkārtnes temperatūra > 2°C, darbojoties ar lielu jaudu;
- 2) 0°C < Temperatūras iestatīšana – apkārtnes temperatūra = < 2°C, darbojoties ar mazu jaudu;
- 3) Temperatūras iestatīšana – apkārtnes temperatūra = 0°C, dzesēšanas ventilators darbosies 30 sekundes, lai novērstu karstumu iekšpusē, pēc tam pāries gaidstāves režīmā.
- 4) Pēc pāriešanas gaidstāves režīmā, ja iekārta ir atdzisusi un:
 - Temperatūras iestatīšana – apkārtnes temperatūra >= 2°C, iekārta pamodīsies un atsāks sildīšanu.
 - Ja vēlaties atcelt iestatīto temperatūru, nospiediet taustiņu „■ ■ ■ ■”, lai izvēlētos sildīšanu „●” vai „● ●”, izstrādājums darbosies bez temperatūras iestatīšanas. Kamēr displejs „C” izslēgsies. Pēc 12 stundu nepārtrauktas sildīšanas dzesēšanas ventilators darbosies 30 sekundes, un ieslēgsies gaidstāves režīms.

NEDĒĻAS PROGRAMMAS IESTATĪŠANA (TIKAI ar tālvadības pulti)

Kad ir iestatīts LAIKS/DIENA, veiciet zemāk minētās darbības, lai iestatītu nedēļas programmu:

- 1) Nospiediet „⏏”, izstrādājums ieslēgsies darba stāvoklī.
- 2) Nospiediet „P”, izgaismosies „P”, varēsiet iestatīt nedēļas programmu: Skatiet zemāk: A

- 3) Nospiediet „DAY”, displejā būs redzams d1~d7 - iestatiet darba dienu (pirmdiena-svētdiena: d1~d7). Lai iestatītu pirmdienu, skatiet zemāk: B
- 4) Nospiediet „EDIT”, displejā būs redzams P1~P6 (katrai dienai, varat iestatīt līdz 6 laika periodiem). Iestatījums P1: skatiet zemāk: C
- 5) Nospiediet „TIME/on”, displejā pēc noklusējuma redzams „00”. Nospiediet „TIME/on”, lai iestatītu ieslēgšanas laiku. Piemēram, lai iestatītu ieslēgšanas laiku plkst. 7:00 (atgādinājums: laika iestatīšana 0-24 pēc izvēles), skatiet zemāk: D
- 6) Nospiediet „TIME/off”, displejā redzams iepriekšējā soļa ieslēgšanas laiks pēc noklusējuma. Nospiediet „TIME/off”, lai iestatītu izslēgšanas laiku. Piemēram, lai iestatītu izslēgšanas laiku plkst. 13:00 (kā attēlā), (piezīme: izslēgšanas laikam jābūt vēlākam par ieslēgšanas laiku; ja ieslēgšanas laiks ir vienāds ar izslēgšanas laiku, ierīce atrodas gaidstāves režīmā), skatiet zemāk: E



- 7) Nospiediet „+/-”, lai iestatītu mērķa temperatūru (temperatūras diapazons 10-49°C),
- 8) Atkārtot augstāk minētos soļus no 2 līdz 7, varat iestatīt visas nedēļas programmu (un katru dienu, atveras katra segmenta darbs, izslēgšanas laiks).
- 9) Pēc iestatīšanas nospiediet „DAY”, lai izvēlētos nedēļas dienu ierīces ieslēgšanai. Pēc tam nospiediet „EDIT”, lai izvēlētos ieslēgšanas laiku dienai, pēc tam nospiediet „+/-”, lai iestatītu vēlamu temperatūru (temperatūras diapazons 10-49°C). Nospiediet „OK”, lai apstiprinātu iestatījumu.
- 10) Lai atceltu nedēļas funkciju, nospiediet „P” vēlreiz, un „P” vairs nebūs izgaismots. Nedēļas programma ir izslēgta. Izstrādājums atgriezīsies iepriekšējās funkcijas darba stāvoklī.

Piezīme:

- Kad iestatīšana ir pabeigta un P programma darbojas, nospiediet „DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off”, lai pārbaudītu katras dienas iestatīto laiku un laika periodus.
- Ieslēgšanas periods ir 00~24 stundas, minūtes nevar iestatīt.
- „LAIKS/IZSLĒGT” nedrīkst būt mazāks kā „LAIKS/IESLĒGT”.
- Ja „LAIKS/IESLĒGT” ir vienāds ar „LAIKS/IZSLĒGT”, laika periods ieslēdzas gaidstāves režīmā.

Piezīme:

- Ja ir izslēgts barošanas slēdzis, pārtraukta darba vai atvienota kontaktakša, nepieciešama atiestate.
- Lai pārbaudītu iestatīto Laiku/Dienu, nospiediet SET.

ATVĒRTA LOGA DETEKCIJAS IESTATĪŠANA (TIKAI ar tālvadības pulti):

- 1) Nospiediet „⏏”, izstrādājums ieslēgsies darba stāvoklī. Sildīšana, līdz tiek sasniegts stabils stāvoklis.
 - 2) Nospiediet „☒”, izmantojot tālvadības pulti. Iedegsies „☒/°C”. Pēc noklusējuma tiek parādīts „23”. Nospiediet „+/-”, lai iestatītu mērķa temperatūru. Atvērta loga detekcijas režīmā, kad apkārtnes temperatūra 10 minūšu laikā nokrītas līdz 5-10°C, izstrādājums 30 minūšu laikā pārtrauks darbu un ieslēgsies gaidstāves režīmā. Pēc tam nospiediet „⏏”, lai ieslēgtu izstrādājumu.
 - 3) Nospiediet „☒” vēlreiz, lai izslēgtu atvērta loga detekciju, izgaismotais „☒” izslēgsies un izstrādājums atgriezīsies iepriekšējā darba režīmā.
- Zemāk redzamais attēls F ir piemērs 23°C iestatīšanai atvērta loga detekcijas laikā.
- 4) Kad atvērta loga detekcija un nedēļas programma ir ieslēgtas vienlaicīgi, IZSLĒGTAS nedēļas programmas periodā izstrādājums nedarbojas. Nedēļas programmas darba stāvokļa laikā temperatūra mainās līdz ar atvērta loga detekcijas iestatīto temperatūru. Zemāk redzamais attēls G ir piemērs:



Piezīme:

- Pirms nedēļas programmas ieslēgšanas: jāiestata diena un laika periods, citādi nedēļas noklusējuma stāvoklis ir „00”, kas nedarbojas.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

- Brīdinājums: Nekad nelietojiet mazgāšanas līdzekli, jo ķīmiskas vielas var sabojāt plastmasas daļas.
- BRĪDINĀJUMS: Pirms rīkojaties ar ierīci vai tīrīt to, ļaujiet tai pilnīgi atdzist.
- Lai novērstu ugunsgrēka risku vai nāvējošu elektrošoku.
- Ierīces ārējo sienu tīriet, maigi to berzējot ar mīkstu, mitru drānu, ar vai bez ziepēm.
- Regulāri tīriet ventilatora gaisa ievades un izvades vārstus

TEHNISKIE PARAMETRI:

220-240V • 50Hz • 2000W

- Vīdē draudzīga atbrīvošanās no ierīces**
 Jūs varat palīdzēt saudzēt vidi!
 Lūdzu, ievērojiet vietējo valsts likumdošanu, nogādājiet nedarbojošos elektrisko aprīkojumu piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

Modelis		FA-5571-1/FA-5571-2			
Viensums	Simbols	Vērtība	Mērvienība	Viensums	Mērvienība
Heizleistung			Siltuma ievades veids, tikai lokālajiem elektriskajiem akumulācijas sildītājiem (atlasiet vienu)		
Nominālā siltuma atdeve	P_{nom}	2,0	KW	manuāla siltuma daudzuma vadība, ar integrētu termostatu	Nav piemērojams
Minimālā siltuma atdeve (norādošs)	P_{min}	0,0	KW	manuāla siltuma daudzuma vadība ar telpu un/vai ārpus telpu temperatūras atgriezenisko saiti	Nav piemērojams
Maksimālā nepārtrauktā siltuma atdeve	P_{max}	2,0	KW	elektroniska siltuma daudzuma vadība ar telpu un/vai ārpus telpu temperatūras atgriezenisko saiti	Nav piemērojams
Papildu elektrības patēriņš				ventilatora veicināta siltuma atdeve	Nav piemērojams
Pie nominālās siltuma atdevēs	e_{lmax}	0,0	KW	Siltuma atdeves veida/telpu temperatūras kontrole (atlasiet vienu)	
Pie minimālās siltuma atdevēs	e_{lmin}	0,0	KW	viena posma siltuma atdeve, bez telpu temperatūras kontroles	[nē]
Gaidstāves režīmā	e_{lSB}	0,001	KW	Divi vai vairāki manuāli posmi, bez telpu temperatūras kontroles	[nē]
				ar mehānisku termostata telpu temperatūras kontroli	[nē]
				ar elektronisku telpu temperatūras kontroli	[nē]
				elektroniska telpu temperatūras kontrole plus dienas taimeris	[nē]
				elektroniska telpu temperatūras kontrole plus nedēļas taimeris	[jā]
				Citas vadības opcijas (iespējams atlasīt vairākas)	
				telpu temperatūras kontrole, ar klātbūtnes detekciju	[nē]
				telpu temperatūras kontrole, ar atvērto logu detekciju	[jā]
				ar tālvadības opciju	[nē]
				ar adaptīvā starta vadību	[nē]
				ar darba laika ierobežojumu	[jā]
				ar melnu spuldzes sensoru	[nē]
Kontaktinformācija		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria			

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перевірте чи співпадає значення напруги електромережі зі значенням, вказаним на таблиці з технічними даними приладу.

Попередження: ризик пожежі, ураження електричним струмом, травмування та пошкодження майна.

Перш ніж починати користуватися приладом, уважно прочитайте правила безпеки під час збирання, використання та обслуговування.

МІРИ БЕЗПЕКИ

- Тепловентилятор необхідно встановлювати на стіну отвором для виходу повітря вниз або розташованим на рівній поверхні. Прилад необхідно надійно закріпити на місці встановлення.
- Не встановлюйте прилад в місцях з надмірним вмістом горючих та вибухонебезпечних газів. Не накривайте отвір для виходу повітря.
- Заміна пошкодженого кабелю живлення має виконуватися виробником, його авторизованим представником з технічного обслуговування або спеціалізованим персоналом для запобігання виникнення небезпечних ситуацій.
- Завжди вимикайте прилад з розетки, якщо в приміщенні немає людей, та при виконанні робіт по обслуговуванню приладу.
- Не торкайтесь тепловентилятора мокрими руками чи іншими провідниками струму.
- В разі виникнення неполадок в роботі негайно вимкніть прилад.
- Не відкривайте двері та вікна, якщо прилад працює, це може зменшити ефект обігріву.
- Щоб вимкнути апарат, встановіть перемикач живлення в положення «off» (вимк.), протягом 30 секунд вентилятор буде продовжувати подавати прохолодне повітря; штепсельну вилку можна витягувати після повного зупинення вентилятора.
- В ванних кімнатах розміщуйте прилад на стіні та подалі від резервуарів з водою.
- Використовуйте пульт дистанційного керування, що постачається з приладом, використовуйте 1x CR2025 батареї.
- Ремонт приладу має виконуватися кваліфікованим персоналом або сервісною службою нашої компанії.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними та розумовими вадами, або особами без належного досвіду чи знань, якщо вони не пройшли інструктаж по користуванню цим пристроєм під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.
- Не дозволяйте дітям гратися з цим пристроєм.
- Діти не повинні чистити та доглядати за приладом без нагляду дорослих.
- Діти молодше 3-х років не повинні знаходитись поруч із приладом без постійного нагляду дорослих.
- Діти віком від 3-х до 8-и років можуть вмикати і вимикати прилад лише за умови, якщо його розміщено чи встановлено у правильному робочому положенні і діти перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного користування цим приладом і розуміють можливі безпеки. Діти віком від 3-х до 8-и років не можуть вмикати, регулювати та чистити прилад, або доглядати за ним.
- ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** – Деякі частини цього виробу можуть сильно нагріватись і спричинити опіки. Треба особливо пильнувати, якщо поблизу знаходяться діти або беззахисні люди.
- ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Задля уникнення небезпеки випадкового скидання теплового запобіжника, не підключайте прилад до мережі живлення через зовнішній перемикач, як-от таймер, або до мережі, що регулярно вмикається та вимикається постачальником живлення.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Задля уникнення перегрівання не накривайте нагрівач.
- Не розміщуйте нагрівач безпосередньо під електричною розеткою.
- Відповідно до правил підключення стаціонарна проводка має бути забезпечена засобом роз'єднання з розмиканням контактів на всіх полюсах.
- Нагрівач слід встановити на відстані не менше 1,8 м від підлоги.
- Не користуйтеся цим нагрівачем у безпосередній близькості до ванни, душу чи басейну.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

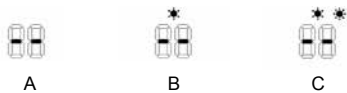
Не торкайтесь апарату, що працює, та не накривайте отвори входу та виходу повітря!

МОНТАЖ (див. малюнок 1):

Просвердліть два отвори в стіні на відстані 1,8м від підлоги. Отвір має бути достатнього діаметру, щоб вмістити пластмасову трубку для кріплення. Забійте трубки для кріплення та за допомогою гвинтів закріпіть на трубках кріпильні крючки. Перевірте чи надійно зафіксовано крючки та повісьте на них теплоventильатор. Затискна скоба, що міститься під кріпильним крючком, має увійти в жолоб на нижній панелі приладу.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЙ (прилад та пульт ДУ)

1. Вставте штепсельну вилку в розетку та увімкніть живлення, натиснувши червоний перемикач живлення 0/1 – прилад увійде в режим очікування і на дисплеї відобразиться «5»:
2. Натисніть один раз кнопку “F”, щоб увійти в режим вентилятора, при цьому на дисплеї буде відобразитись значок “...” (малюнок А). Натисніть другий раз, щоб увімкнути режим слабого нагрівання, при цьому на дисплеї буде відобразитись значок, як на малюнку В; натисніть третій раз, щоб увімкнути режим сильного нагрівання, при цьому на дисплеї буде відобразитись значок, як на малюнку С; натисніть четвертий раз, щоб увійти в режим коливання, при цьому на дисплеї буде відобразитись значок “-/●:●:”, як на малюнку С; натисніть п’ятий раз, щоб увійти в режим очікування, при цьому на дисплеї буде відобразитись значок “...”, як на малюнку А. Холодний вентилятор працює 30 секунд та переключиться в режим очікування.



3. Натисніть кнопку «⊖», щоб встановити таймер (00–12 год.). Одне натискання кнопки збільшує значення таймера на одну годину. Після встановлення часу на дисплеї протягом 5 секунд відобразиться встановлений час, після чого повернеться попереднє відображення і засвітиться індикатор «⊖». На зображенні внизу показаний таймер на 8 годин:



4. Час автоматичного увімкнення: В режимі очікування натисніть кнопку таймера «⊖» і встановіть час автоматичного увімкнення в діапазоні 00–12 годин. Після встановлення на дисплеї відобразиться час автоматичного увімкнення і засвітиться індикатор «⊖». Із кожною годиною, що минула, час на дисплеї зменшується на 1 годину. Щойно міне встановлений час, виріб автоматично увімкнеться. При автоматичному увімкненні за промовчанням температура встановлюється на 23°C. На зображенні нижче показано час автоматичного увімкнення через 8 годин:

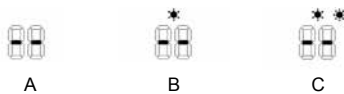


Примітка: Якщо температура і програма на тиждень не встановлені, через 12 годин безперервної роботи виріб автоматично вимкнеться і перейде в режим очікування.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЙ (ТІЛЬКИ ПУЛЬТ ДУ)

Примітка: Під час використання пульта ДУ передавач пульта ДУ слід спрямовувати на розташований на виробі приймач, інакше пульт ДУ не діятиме

1. Натисніть “⊖”, щоб увімкнути даний пристрій. Див. нижче: А
2. Натисніть кнопку “■ ■ ■” один раз, щоб увімкнути режим слабого нагрівання, при цьому на дисплеї буде відобразитись значок “-/●:●:” Див. нижче: В. Натисніть ще раз, щоб увімкнути режим сильного нагрівання, при цьому на дисплеї буде відобразитись значок “-/●:●:”. Див. нижче: С

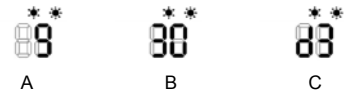


3. Натисніть кнопку “⊖”, щоб увімкнути функцію коливання; натисніть ще раз, щоб вимкнути її;
4. Таймер ⊖ на пульті дистанційного керування працює так само, як кнопка таймера на пристрої.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПОТОЧНОГО ЧАСУ/ ДНЯ (можна встановити як в режимі очікування, так і в режимі роботи):

1. Натисніть кнопку «SET» один раз, і на дисплеї за промовчанням відобразиться «12» годин – натискайте «+/-», щоб

встановити поточні години (в форматі 24 годин). Натисніть «SET» знову, і на дисплеї відобразиться «30» хвилин – натискайте «+/-», щоб встановити поточні хвилини (00-59 хвилин). Натисніть «SET» втретє, і на дисплеї відобразиться день «d7» – натискайте «+/-», щоб встановити поточний день (понеділок–неділя: d1-d7). Потім натисніть «OK», щоб підтвердити налаштування, і на дисплеї відобразяться встановлені налаштування. Наприклад: щоб встановити середу, 9:30 ранку, температуру 25°C в режимі нагрівання II, див. зображення нижче:



Примітка: Вищенаведене налаштування Час/День зберігається доти, доки пристрій увімкнений або знаходиться в режимі очікування. При натисканні кнопки вимкнення живлення, при відключенні електроенергії або при відключенні від розетки, час і день потрібно переналаштувати. Ви можете натиснути SET, щоб переглянути поточний час/дату

2. Встановлення температури
У робочому режимі натисніть «+/-», на дисплеї за промовчанням відобразиться «23». Натискайте «+/-», щоб встановити бажану температуру (у діапазоні 10-49°C); натисніть «OK», щоб підтвердити вибір. Наприклад: Поточна температура повітря становить 15°C; якщо встановлена температура 25°C, на дисплеї відображається наступне:



Примітка: Після вибору бажаної температури буде застосовуватися розумний режим роботи SMART:

- 1) Різниця між встановленою температурою і температурою повітря становить більше 2°C – робота на високій потужності;
- 2) Різниця між встановленою температурою (більше 0°C) і температурою повітря становить не більше 2°C – робота на низькій потужності;
- 3) Різниця між встановленою температурою (більше 0°C) і температурою повітря становить 0°C – вентилятор охолодження увімкнеться на 30 секунд, щоб вивести

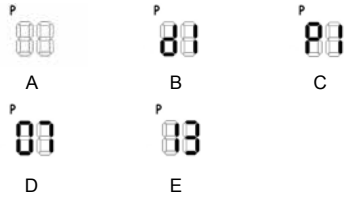
- накопичене усередині тепло, а тоді перейде у режим очікування.
- 4) У режимі очікування коли прилад охолоне: Різниця між встановленою температурою і температурою повітря становить не менше 2°C – прилад увімкнеться та розпочне нагрівання. Якщо ви бажаєте скасувати встановлену температуру, натисніть кнопку «■ ■ ■», щоб вибрати нагрівання «●:●:» або «●:●:» «●:●:», прилад буде працювати без встановленої температури. Індикатор «°C» згасне. Через кожних 12 годин безперервної роботи, вентилятор переключиться на 30 секунд в режим холодного вентилятора, а тоді — в режим очікування.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОГРАМИ НА ТИЖДЕНЬ (ТІЛЬКИ ПУЛЬТ ДУ)

Після встановлення поточного ЧАСУ/ДНЯ можна встановити програму на тиждень, як пояснюється нижче:

- 1) Натисніть «⊖», прилад перейде у робочий режим.
- 2) Натисніть «P», засвітиться індикатор «P», прилад перейде у режим налаштування програми на тиждень: Див. далі: А
- 3) Натискайте «DAY», на дисплеї буде змінюватися індикатор днів тижня d1–d7; виберіть бажаний день (понеділок–неділя: d1–d7). Наприклад, вибрано понеділок: див. далі: Б
- 4) Натискайте «EDIT», на дисплеї відобразиться індикатор періоду P1–P6 (на кожен день можна встановлювати не більше 6 періодів). Наприклад, вибрано період P1: див. далі: С
- 5) Натисніть «TIME/on», на дисплеї з’явиться за промовчанням «00». Продовжуйте натискати «TIME/on», щоб вибрати час увімкнення. Наприклад, увімкнення о 7:00 ранку (зверніть увагу: час встановлюється у 24-годинному форматі від 0 до 24), див. далі: D
- 6) Натисніть «TIME/off», на дисплеї за промовчанням відобразиться попередньо встановлений час увімкнення. Продовжуйте натискати «TIME/off», щоб встановити час вимкнення. Наприклад, встановити час вимкнення на 13:00 (приклад дисплею показано на малюнку). (Примітка: час вимкнення має бути пізнішим, ніж час увімкнення; якщо час увімкнення співпадає з часом вимкнення,

то прилад перебуватиме у режимі очікування), див. далі: Е



- 7) Натисніть «+/-», щоб встановити бажану температуру (діапазон температур становить 10–49°C),
- 8) Повторюючи наведені вище кроки 2–7, ви зможете встановити програму на весь тиждень (та на кожен день, для кожного сегмента, час вимикання).
- 9) Виконавши усі налаштування, натисніть «DAY», щоб вибрати день увімкнення приладу, потім натисніть «EDIT», щоб вибрати час увімкнення приладу у цей день, а тоді натисніть «+/-», щоб вибрати бажану температуру (від 10 до 49°C), та натисніть «OK», щоб зберегти налаштування.
- 10) Щоб вимкнути запрограмовану роботу на тиждень, натисніть «P» ще раз, індикатор «P» згасне. Програма на тиждень вимкнеться. Прилад перейде у режим роботи, в якому він перебував до цього.







Примітка:

- Виконавши усі наведені вище налаштування та увімкнувши програму на тиждень (P), натисніть «DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off», щоб перевірити встановлений час та робочі періоди,
- Робочі періоди задаються у діапазоні 00–24 години, вибір хвилин не передбачено;
- Час вимкнення «TIME/OFF» не може бути меншим за час увімкнення «TIME/ON»;
- Якщо час увімкнення «TIME/ON» відповідає часу вимкнення «TIME/OFF», робочий період увійде в режим очікування;

Примітка:

- Якщо вимкнути вимикач живлення, перервати живлення або вимкнути вилку з розетки, час і дату знадобиться встановити знову.
- Натисніть SET, щоб перевірити встановлений час/день.

ВСТАНОВЛЕННЯ ВИЯВЛЕННЯ ВІДКРИТОГО ВІКНА (ТІЛЬКИ ПУЛЬТ ДУ):

- 1). Натисніть «», прилад перейде у робочий режим. Деякий час буде тривати обігрівання, доки не буде досягнуто стабільної температури.
- 2). Натисніть «» на пульті ДУ, засвітиться індикатор «/°C». За промовчанням відображається температура «23». Натискайте «+/-», щоб встановити цільову температуру. Якщо в режимі виявлення відкритого вікна протягом 10 хвилин температура повітря опуститься на 5–10°C, прилад зупиниться протягом 30 хвилин і увійде в режим очікування. Для повторного увімкнення приладу натисніть «».
- 3). Натисніть «» знову, щоб вимкнути виявлення відкритого вікна. Індикатор «» згасне і прилад повернеться у попередній режим роботи. Нижче наведено приклад F зі встановленням температури 23°C в режимі виявлення відкритого вікна.
- 4). Якщо одночасно увімкнений режим виявлення відкритого вікна та програма на тиждень, протягом встановленого в програмі на тиждень періоду вимкнення прилад не працюватиме. Під час використання програми на тиждень температура залежить від встановленої температури режиму виявлення відкритого вікна. Нижче наведено приклад G:



Примітка:

- Перш ніж вмикати програму на тиждень, необхідно встановити день і час, інакше стан тижня за промовчанням буде «00» і прилад не працюватиме.

ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ

- Попередження: Ніколи не використовуйте м'які засоби, оскільки це призведе до хімічного пошкодження пластикових частин.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж торкатися або чистити прилад, зачекайте, поки він не охолоне.
- Для запобігання ризику пожежі або ураження електричним струмом під час виконання робіт всередині приладу.

- Для чищення зовнішніх панелей приладу використовуйте м'яку вологу ганчірку з милом або без, та чистіть обережно.
- Регулярно чистіть впускні та випускні отвори вентилятора

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

220-240V • 50Гц • 2000Вт

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.

Безпечна утилізація

Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Norėdami tinkamai naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

Įspėjimas. Gaisro, elektros smūgio, fizinių traumų ir materialinės žalos pavojus.

Prieš naudodami šį prietaisą, visada laikykitės saugos rekomendacijų dėl jo montavimo, naudojimo ir techninės priežiūros.

ĮJUNGIMAS Į ELEKTROS TINKLĄ

Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa atitinka prietaiso duomenų lentelėje nurodytą įtampą

SAUGOS NURODYMAI

- Oro šildytuvą reikia kabinti ant sienos su į apačią nukreipta vėdinimo anga arba statyti ant plokščio paviršiaus. Jokiu būdu nestatykite prietaiso ant nuožulnaus arba kreivo paviršiaus.
- Nenaudokite oro šildytuvo patalpose su degiomis medžiagomis ar sprogdomomis dujomis. Neuždenkite vėdinimo angos.
- Jeį pažeistas prietaiso kabelis, siekiant išvengti pavojų, jį turi pakeisti gamintojas, klientų aptarnavimo tarnyba ar tinkamos kvalifikacijos specialistas.
- Jeį paliecate prietaisą be priežiūros ar jis turi būti remontuojamas, ištraukite oro šildytuvo kištuką iš kištukinio lizdo.
- Nelieskite šlapiomis rankomis oro šildytuvo ar jo detalių, kuriomis teka elektros srovė.
- Nedelsdami išjunkite prietaisą, jei netinkamai veikia jo variklis.
- Kai variklis veikia, stenkitės dažnai neatidarinėti ir neuždarinėti durų bei langų, nes sutrikdysite šildytuvo darbą.
- Norėdami išjungti prietaisą, nustatykite „On/Off“ (įjungimo/išjungimo) mygtuką į „Off“ padėtį. Po to ventilatorius dar sukasi maždaug 30 sekundžių ir pučiamas vėsus oras. Vėliau ventilatorius sustoja ir galite ištraukti kištuką iš kištukinio lizdo.
- Oro šildytuvą reikia kabinti ant sienos. Vonios kambaryje kabinkite prietaisą kuo toliau nuo vandens.
- Nuotolinio valdymo pulteliui naudokite 1x CR2025 baterijas.
- Jeį reikia remontuoti prietaisą, kreipkitės tik į kvalifikuotus specialistus ar į mūsų įmonės darbuotojus.
- Šį įrenginį draudžiama naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią arba patirties ir žinių neturintiems asmenims, nebent juos prižiūri

arba nurodo, kaip naudotis įrenginiu, už jų saugumą atsakingas asmuo.

- Vaikai turi būti prižiūrimi, siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Prietaiso valymo ir techninės priežiūros neturėtų atlikti neprižiūrimi vaikai.
- Vaikai, neturintys 3 metų, turi būti laikomi atokiau, nebent jie nuolat prižiūrimi.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali įjungti+/-išjungti prietaisą tik jei prietaisas pastatytas arba sumontuotas numatytoje įprastoje pozicijoje ir vaikai yra prižiūrimi arba jiems duoti nurodymai dėl saugaus prietaiso naudojimo, kad jie suprastų galimą riziką. Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus neturi įjungti, reguliuoti ir valyti prietaiso ar atlikti techninės priežiūros.
- ATSARGIAI. Kai kurios šio produkto dalys gali labai įkaisti ir sukelti nudegimų. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas, kai netoli yra vaikų ir pažeidžiamų asmenų.
- ATSARGIAI! Kad išvengtumėte pavojaus dėl netyčinio terminio išjungimo atstatymo, šis prietaisas neturi būti maitinamas per išorinį jungiklį, pvz., laikmatį, arba prijungtas prie grandinės, kurį reguliariai įjungia ir išjungia komunalinės įstaigos.
- ĮSPĖJIMAS. Kad šildytuvus neperkaistų, neuždenkite jo.
- Šildytuvus turi būti iškart po elektros lizdo.
- Pagal laidų įrengimo taisykles visuose stacionariosios instaliacijos poliuose turi būti atskirti kontaktai, skirti atjungimui.
- Šildytuvus turi būti sumontuotas mažiausiai 1,8m virš grindų.
- Nenaudokite šio šildytuvo netoli vonios, dušo ar baseino.


ĮSPĖJIMAS

Nelieskite veikiančio prietaiso! Neuždenkite vėdinimo angų!

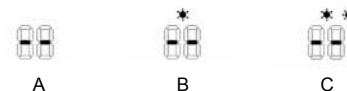
MONTAVIMAS Žr. 1 pav



1,8m aukštyje nuo žemės išgręžkite sienoje dvi angas. Angų skersmuo turėtų atitikti kaiščių skersmenį. Įsukę kaiščius varžtais pritvirtinkite prie jų kabli. Įsitinkinkite, ar kablys tvirtai priveržtas ir pakabinkite ant jo oro šildytuvą. Gnybtas po kabliu turėtų užsifiksuoti korpuso dugno grioveluose.

FUNKCIJŲ VEIKIMAS (įrenginio ir nuotolinio valdymo)



- Įjunkite į maitinimo lizdą paspausdami raudoną jungiklį O/I ir įjunkite parengties režimą. Ekране bus rodoma 

- Paspauskite mygtuką „F“ vieną kartą. Pereikite į ventilatoriaus režimą ir ekране pasirodys „--“ (A pav.). Paspauskite antrą kartą. Prietaisas pradės veikti silpno šildymo režimu ir ekrane bus rodoma informacija kaip B pav. Paspauskite trečią kartą. Prietaisas pradės veikti stipraus šildymo režimu ir ekrane bus rodoma informacija kaip C pav. Tada paspauskite ketvirtą kartą. Pareikite į siūbavimo režimą ir ekrane pasirodys „-/-“ (A pav.), kaip ir C pav. Paspauskite penktą kartą. Pereikite į parengties režimą ir ekrane pasirodys „--“, kaip A pav. Šaltas ventilatorius veiks 30 sekundžių ir persijungs į parengties režimą.



- Paspauskite mygtuką , kad nustatytumėte laikmatį (0–12 valandų). Vieną kartą paspausdami mygtuką, laikmatis prideda vieną valandą. Nustačius laiką, ekrane 5 sekundes bus rodomas šiuo metu nustatytas laikas, tada bus grįžtama į ankstesnį ekraną.  lemputė bus įjungta. Toliau pateikiamame pavyzdyje nustatyta 8 valandos:





- Valdymo pagal laikmatį įjungimas: parengties režimu paspaudę laikmačio mygtuką , galėsite nustatyti įjungimo pagal laikmatį laiką (0–12 valandų). Baigus nustatymą, ekrane rodomas įjungimo pagal laikmatį laikas, o lemputė  yra įjungta. Prabėgus kiekvienai valandai, laikmatis ekrane automatiškai sumažėja viena valanda. Atėjus nustatytam įjungimo laikui, įrenginys automatiškai įjungiamas. Įjungiant pagal laikmatį, numatytoji temperatūra yra 23°C. Toliau pateikiamas pavyzdys, kai įjungimo pagal laikmatį laikas yra 8 valandos:

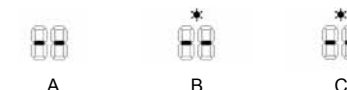




Pastaba. Nenustačius temperatūros ar savaitinės programos, įrenginys automatiškai išsijungs po 12 valandų nepertraukiamo darbo ir bus įjungtas parengties režimas.

FUNKCIJŲ VALDYMAS (TIK nuotolinio valdymo įtaisu)

Pastaba: Naudojant nuotolinio valdymo įtaisą, jo siūstuvus turi būti nukreiptas į įrenginio nuotolinio valdymo imtuvo lauką, antraip nuotolinis valdymas neveiks.

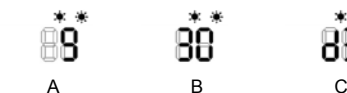
- Paspauskite „“ ir prietaisas pereis į darbo būseną. Žr. toliau: A
- Paspauskite mygtuką „“ vieną kartą. Prietaisas veiks silpno šildymo režimu ir ekrane bus rodoma „-/-“ (A pav.). Žr. toliau: B. Paspauskite dar kartą. Įsijungs stipraus šildymo režimas ir ekrane bus rodoma „-/-“ (A pav.). Žr. toliau: C



- Paspauskite mygtuką „“, kad įjungtumėte siūbavimo funkciją. Paspauskite dar kartą, kad ją išjungtumėte.
- Nuotolinio valdymo pulto laikmatis  veikia taip pat, kaip laikmatis prietaiso korpusė.

DABARTINIO LAIKO / DIENOS NUSTATYMAS (galima nustatyti tiek parengties, tiek veikimo režimu):

- Vieną kartą paspauskite mygtuką SET ir ekrane kaip numatytasis nustatymas bus rodoma 12. Paspauskite +/-, kad nustatytumėte dabartinę valandą (24 val. laikas); dar kartą paspauskite SET ir ekrane bus rodomos minutės „30“. Paspauskite +/-, kad nustatytumėte dabartinę minutę (0–59 min.), tada trečią kartą paspauskite SET ir ekrane bus rodoma diena d7. Paspauskite +/-, kad nustatytumėte dieną (pirmadienis–sekmadienis: d1–d7). Paspauskite OK kad patvirtintumėte nustatymą, o ekrane bus rodomi ankstesni nustatymai. Pavyzdžiui: norėdami nustatyti trečiadienį, 9:30, 25°C temperatūrą ir II šildymą, žr. toliau pateiktus paveikslėlius.



Pastaba: Minėtoji nuostata Laikas / Diena išliks, kol prietaisas bus įjungtas arba veiks parengties režimu. Išjungus maitinimo jungiklį arba nutrūkus elektros energijos tiekimui, ar prietaisą išjungus iš maitinimo šaltinio, šią nuostatą reikia nustatyti iš naujo. Galite paspausti SET, kad patikrintumėte, ar nustatėte esamą Laiką / Dieną.

2. Temperatūros nustatymas
Veikimo režimu paspauskite +/- ir ekrane kaip numatytasis nustatymas bus rodoma 23. Paspauskite +/-, kad nustatytumėte norimą temperatūrą (temperatūros diapazonas yra 10–49°C), tada paspaudę OK patvirtinkite nustatymą.
Pavyzdžiui: dabartinė aplinkos temperatūra yra 15°C, o nustatius temperatūros reikšmę 25°C, ekrane rodoma tai:



Pastaba: nustatant temperatūrą, bus naudojama SMART funkcija:

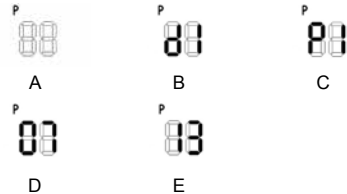
- kai nustatyta temperatūra – aplinkos temperatūra > 2°C, veikia naudojant didelę galią;
- kai 0°C < nustatyta temperatūra – aplinkos temperatūra =< 2°C, veikia naudojant mažą galią;
- kai nustatyta temperatūra – aplinkos temperatūra = 0°C, aušinimo ventiliatorius veiks 30 sekundžių, kad būtų atvėsintas vidus, tada bus įjungtas parengties režimas.
- Įjungus parengties režimą, jei įrenginys atvėsta ir nustatyta temperatūra – aplinkos temperatūra > =2°C, įrenginys bus suaktyvintas ir vėl pradės šildyti. Norėdami atšaukti nustatytą temperatūrą, paspauskite mygtuką , kad pasirinktumėte šildymą arba , ir įrenginys veiks be nustatytos temperatūros, o simbolio°C nebebus. Prietaisui nepertraukiamai šildžius 12 valandų, šaltas ventiliatorius veiks 30 sekundžių ir persijungs į parengties režimą.

SAVAITINĖS PROGRAMOS NUSTATYMAS (TIK nuotolinio valdymo įtaisu)

Nustatę dabartinį LAIKO / DIENOS nustatymą, vadovaudamiesi toliau pateiktais veiksmais nustatykite savaitinę programą:

- Paspauskite , kad būtų įjungtas įrenginio veikimo režimas.
- Paspauskite P, (deganti „P“), kad įjungtumėte savaitinės programos nustatymą. Žr. toliau pateiktą A pavyzdį. A
- Paspauskite DAY ir ekrane bus rodoma d1~d7. Nustatykite veikimo dieną (pirmadienis–sekmadienis: d1~d7). Pvz., norėdami nustatyti pirmadienį, žr. toliau pateiktą A pavyzdį. B

- Paspauskite EDIT ir ekrane bus rodoma P1~P6 (kiekvienos dienos; galima nustatyti iki 6 laiko tarpų). Pvz., norėdami nustatyti P1, žr. toliau pateiktą pavyzdį C
- Paspauskite TIME/on ir ekrane kaip numatytasis nustatymas bus rodoma „00“. Paspauskite ir palaikykite TIME/on, kad nustatytumėte įjungimo laiką. Pvz., norėdami nustatyti įjungimo laiką 7:00 (galima nustatyti nuo 0 iki 24 val.), žr. toliau pateiktą pavyzdį D
- Paspauskite TIME/off ir ekrane pagal numatytuosius nustatymus bus rodomas ankstesnio veikimo įjungimo laikas. Paspauskite ir palaikykite TIME/off, kad nustatytumėte išjungimo laiką. Pavyzdžiui, norėdami nustatyti išjungimo laiką 13:00 (Pastaba. Kai išjungimo laikas yra vėliau nei įjungimo laikas arba kai įjungimo laikas yra toks pats, kaip išjungimo laikas, įrenginys veikia parengties režimu), žr. toliau pateiktą pavyzdį E



- Paspauskite +/-, kad nustatytumėte tikslią temperatūrą (temperatūros diapazonas yra 10–49°C).
- Atlikdami pirmiau nurodytus 2-7 veiksmus, galite nustatyti visos savaitės programą (taip pat kiekvienos dienos kiekvieno segmento atidarymą, išjungimo laiką).
- Nustatę pirmiau nurodytą nustatymą, paspauskite DAY, kad pasirinktumėte įrenginio įjungimo dieną, tada paspauskite EDIT, kad pasirinktumėte įjungimo laiką, tada paspauskite +/-, kad nustatytumėte norimą temperatūrą (temperatūros diapazonas yra 10–49°C), ir paspauskite OK, kad patvirtintumėte nustatymą.
- Norėdami atšaukti savaitės funkciją, dar kartą paspauskite P ir lemputė „P“ išsijungs. Savaitės programa išjungta. Bus grąžinta įrenginio ankstesnės funkcijos veikimo būseną.

Pastaba:

- Kai atliktas ankstesnis nustatymas ir P programa veikia, paspauskite DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off, kad patikrintumėte kiekvienos dienos ir laiko tarpo nustatymą.
- Įjungimo laiko tarpai yra 00~24 valandos; jų negalima nustatyti minutėmis.

- TIME/OFF (IŠJUNGIMO LAIKAS) negali būti mažiau nei TIME/ON (ĮJUNGIMO LAIKAS).
- Kai TIME/ON (ĮJUNGIMO LAIKAS) yra toks pats, kaip TIME/OFF (IŠJUNGIMO LAIKAS), įrenginys veikia parengties režimu.

Pastaba:

- Jei pagrindinis jungiklis išjungtas, energijos tiekimas išjungtas arba jungiklis ištrauktas iš maitinimo lizdo, prietaisą reikia nustatyti iš naujo.
- Galite paspausti SET, kad patikrintumėte savo nustatytą laiką / dieną.

ATIDARYTO LANGO APTIKIMO NUSTATYMAS (TIK nuotolinio valdymo įtaisu):

- Paspauskite kad būtų įjungtas įrenginio veikimo režimas. Šildoma, kol temperatūra taps stabilu.
- Nuotolinio valdymo įtaisu paspauskite ir užsiedgs lemputė /°C. Rodoma numatytoji 23°C temperatūra. Paspauskite +/-, kad nustatytumėte tikslią temperatūrą. Kai įjungtas atviro lango aptikimo režimas, per 10 minučių aplinkos temperatūrai nukritus 5–10°C, įrenginys nustos veikti 30-čiai minučių, o tada bus įjungtas parengties režimas. Tada paspauskite , kad įrenginį įjungtumėte.
- Dar kartą paspauskite , kad išjungtumėte atviro lango aptikimą, ir lemputė išsijungs, o įrenginys veiks ankstesniu režimu. Toliau pateiktame F pavyzdyje nustatyta 23°C esant atviro lango aptikimo režimui.
- Kai tuo pačiu metu įjungtas ir atviro lango aptikimas, ir savaitės programa, savaitės programos OFF (išjungta) laikotarpiu įrenginys neveikia. Savaitės programos veikimo režimu temperatūra kinta, atsižvelgiant į nustatytą atviro lango aptikimo temperatūrą. Pateikiamas G pavyzdys:



Pastaba:

- Prieš įjungiant savaitės programą turi būti nustatyta diena ir laiko tarpas, antraip savaitės numatytoji būseną yra „00“, kuri neveikia.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

- Įspėjimas: Niekada nenaudokite ploviklių, nes chemikalai pažeidžia plastikines dalis.
- ĮSPĖJIMAS: Prieš prietaisą imdami arba valydami, palaukite, kol jis visiškai atvės, kad nenutrenktų elektros srovės prietaiso viduje.
- Nuvalykite prietaiso išorinę sienelę, švelniai jį trindami sausu ir drėgnu skudurėliu su muilu arba be jo.
- Reguliariai valykite ventiliatoriaus oro leidimo ir išleidimo angas.

TECHNINIAI PARAMETRAI

220-240V • 50Hz • 2000W

Aplinkai saugus išmetimas

Jūs galite padėti saugoti aplinką! Nepamirškite laikytis vietos reikalavimų: atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

Modelis		FA-5571-1/FA-5571-2			
Elementas	Simbolis	Reikšmė	Vienetai	Elementas	Vienetai
Šildymo išvestis				Šildymo įvesties tipas, skirtas tik elektriniams sandėliavimo lokaliųjų erdvių šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Nominalioji šildymo galia	P_{nom}	2,0	KW	Rankinė šildymo kaupimo kontrolė su integruotu termostatu	Netaikoma
Mažiausia šildymo galia (nurodančioji)	P_{min}	0,0	KW	Rankinė šildymo kaupimo kontrolė su patalpos ir (arba) lauko temperatūros atsaku	Netaikoma
Didžiausia nepertraukiamo šildymo galia	P_{max}	2,0	KW	Elektroninė šildymo kaupimo kontrolė su patalpos ir (arba) lauko temperatūros atsaku	Netaikoma
Papildomas elektros sunaudojimas				Ventiliatoriumi paskirstoma šilumos išvestis	Netaikoma
Nominalioji šildymo galia	$e_{l,max}$	0,0	KW	Šildymo išvesties tipas / patalpos temperatūros kontrolė (pasirinkite vieną)	
Mažiausia šildymo išvestimi	$e_{l,min}$	0,0	KW	Vieno etapo šildymo išvestis be patalpos temperatūros kontrolės	[Ne]
Budėjimo režimas	$e_{l,SB}$	0,001	KW	Du rankiniai etapai arba daugiau be patalpos temperatūros kontrolės	[Ne]
				Su mechaninio termostato patalpos temperatūros kontrole	[Ne]
				Su elektronine patalpos temperatūros kontrole	[Ne]
				Elektroninė patalpos temperatūros kontrolė ir dienos laikmatis	[Ne]
				Elektroninė patalpos temperatūros kontrolė ir savaitės laikmatis	[Taip]
				Kitos kontrolės parinktys (galimos daugialypės parinktys)	
				Patalpos temperatūros kontrolė su buvimo aptikties įranga	[Ne]
				Patalpos temperatūros kontrolė su atviro lango aptikimu	[Taip]
				Su nuotolinės kontrolės parinktimi	[Ne]
				Su adaptyviaja paleidimo kontrole	[Ne]
				Su darbinio laiko apribojimu	[Taip]
				Su juodosios lempučių jutikliu	[Ne]
Kontaktinė informacija		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria			

MANUEL UTILISATEUR

Lisez ces instructions attentivement afin de pouvoir faire fonctionner l'appareil correctement.

RACCORDEMENT AU SECTEUR

Assurez-vous que la tension de votre foyer corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Avertissement : risque d'incendie, d'électrocution, de blessures et de dommages matériels.

Avant d'utiliser cet appareil, suivez toujours les consignes de sécurité lors du montage, de l'utilisation et de l'entretien

INDICATIONS DE SÉCURITÉ

- Le chauffage doit être accroché au mur et les sorties de l'air dirigées vers le bas, ou peut être posé sur un appareil plat. Vous ne devez pas l'installer avec précipitation et évitez les vibrations.
- Ne pas utiliser le chauffage dans un endroit où il y a des combustibles ou des gaz explosifs. Ne couvrez pas la sortie d'air.
- Pour éviter tout choc électrique, faire remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent de son service ou une personne qualifiée.
- Débranchez toujours la prise avant toute réparation ou lorsque le chauffage n'est pas utilisé.
- Ne touchez pas le chauffage avec des mains mouillées ou avec des conducteurs.
- Si le moteur tombe en panne, arrêtez le immédiatement.
- Pendant l'utilisation du chauffage, évitez d'ouvrir les portes et les fenêtres, cela pourrait affecter le chauffage.
- Pour arrêter la machine, mettez l'interrupteur Marche/Arrêt sur Arrêt, la machine continue à souffler de l'air pendant 30 secondes pour se refroidir puis s'arrête, vous pouvez alors retirer la prise électrique.
- Le radiateur doit être accroché à un mur et loin de l'eau, surtout dans une salle de bain.
- Télécommande, utilisez piles 1x CR2025.
- Pour toute réparation adressez-vous à une personne qualifiée ou à l'un de représentants.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance du produit,

à moins qu'elles ne soient mises sous la garde d'une personne pouvant les surveiller.

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sauf s'ils sont surveillés de façon continue.
- Les enfants entre 3 et moins de 8 ans ne sont autorisés qu'à allumer/éteindre l'appareil à condition que celui-ci soit placé ou installé dans son emplacement d'utilisation ordinaire prévu et que les enfants aient été formés ou encadrés pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et ils sont conscients des risques encourus. Les enfants entre 3 et moins de 8 ans ne sont pas autorisés à brancher l'appareil, faire des réglages ou effectuer son nettoyage et son entretien.
- ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et personnes vulnérables présentes.
- ATTENTION : Pour éviter des situations dangereuses dues à un réarmement accidentel du coupe-circuit thermique, il ne faut jamais contrôler l'appareil par un dispositif de commutation externe tel que minuteur ou circuit qui est régulièrement activé/désactivé par le fournisseur d'électricité.
- AVERTISSEMENT : Ne couvrez pas le chauffage pour éviter toute surchauffe.
- Le chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant électrique.
- Des moyens de déconnexion ayant une séparation de contact dans tous les pôles doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Le chauffage doit être installé à au moins 1,8 m du sol.
- N'utilisez pas ce chauffage à proximité de baignoire, douche ou piscine.

AVERTISSEMENT :

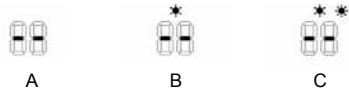
Ne pas toucher la machine en marche avec des mains mouillées et ne pas couvrir l'entrée et la sortie d'air.

INSTALLATION (voir image 1) :

Faites deux trous dans le mur à une distance de 1,8m du sol. Le diamètre du trou doit faire passer le tuyau en plastique. Après avoir passé le tuyau en plastique à travers le trou, fixez-le à l'aide des crochets en forme de s. Assurez-vous que les crochets sont fixés de façon sûre et tiennent le chauffage. Les pinces en dessous des crochets doivent être insérées dans la partie inférieure du chauffage.

UTILISATION (via le chauffage et la télécommande)

1. Branchez et allumez le chauffage en appuyant sur le bouton rouge 0/I, l'appareil passe en mode veille et l'affichage indique « 5 » :
2. Appuyez une fois sur la touche « F », passez en mode ventilateur ; l'écran affiche « -- » (image A). Appuyez une deuxième fois, l'appareil fonctionne en chauffage faible et affiche des informations telles que illustrées par l'image B. Appuyez une troisième fois, l'appareil passe en mode chauffage élevé et affiche des informations telles que illustrées par l'image C, appuyez une quatrième fois pour passer en mode oscillation, l'afficheur indique « -/•:• », appuyez une cinquième fois pour passer en mode veille, l'afficheur indique « -- », illustré par l'image A. le ventilateur de refroidissement fonctionne pendant 30 secondes puis l'appareil passe en veille.



3. Appuyez sur le bouton « ⊕ » pour régler le minuteur (00-12 heures). Chaque pression sur le bouton augmente le délai du minuteur d'une heure. Après le délai fixé, l'affichage indique le délai pendant 5 secondes, puis reprend l'affichage précédent, entre temps le témoin « ⊕ » s'allume. Ci-dessous une illustration d'un délai de 8 heures :



4. Activer la mise en marche programmée : En mode veille, appuyez sur le bouton du minuteur « ⊕ » pour régler la mise en marche programmée entre 00 et 12 heures. Après le réglage, l'affichage indique le délai de mise en marche programmée et le témoin « ⊕ » est allumé. L'affichage diminue

automatiquement d'une heure le délai pour chaque heure écoulée. Le produit s'allume automatiquement dès que l'heure de mise en marche fixée arrive. La température par défaut de mise en marche programmée est de 23°C. Les illustrations ci-dessous sont un exemple de mise en marche programmée dans 8 heures :

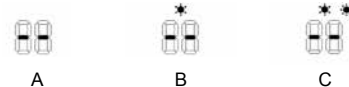


Remarque : Si la température et le programme hebdomadaire ne sont pas réglés, le produit s'éteint automatiquement après 12 heures de fonctionnement continu et passe en veille.

UTILISATION (via la télécommande uniquement)

Remarque : Lors de l'utilisation de la télécommande, il faut pointer son émetteur vers le récepteur du produit

1. Appuyez sur « ⊕ » pour que l'appareil passe en mode fonctionnement. Voir ci-dessous : A
2. Appuyez une fois sur la touche « ■■■ » pour que l'appareil fonctionne à faible puissance de chauffage, l'afficheur indique « -/•:• », voir ci-dessous : B. Appuyez une deuxième fois, pour que l'appareil passe à une puissance de chauffage élevée, l'afficheur indique « -/•:• », voir ci-dessous : C



3. Appuyez sur la touche « ⊞ » pour activer l'oscillation, appuyez de nouveau pour l'arrêter.
4. Le minuteur « ⊕ » de la télécommande fonctionne de la même manière que le bouton minuteur de l'appareil.

RÉGLAGE DE L'HEURE/DATE (peut être effectué en mode veille et fonctionnement) :

1. Appuyez la touche « SET », l'affichage indique « 12 » par défaut, utilisez « +/- » pour régler les heures (de 0 à 24 heures) ; appuyez à nouveau sur « SET », l'affichage indique les minutes « 30 », utilisez « +/- » pour régler les minutes (de 00 à 59), puis appuyez sur « SET », l'affichage indique le jour « d7 », utilisez « +/- » pour régler le jour (lundi-dimanche : j1-j7). Appuyez sur « OK » pour confirmer le réglage, l'affichage indique les réglages précédents. Par exemple : Reportez-vous aux illustrations suivantes pour la programmation

pour mercredi, 9h30 à 25°C et puissance de chauffage II :



Remarque : L'heure et le jour fixés restent en vigueur tant que l'appareil est allumé ou en veille. En cas où l'interrupteur principal a été positionné sur Arrêt, coupure de courant, ou l'appareil a été débranché, il faut recommencer. Vous pouvez appuyer SET sur pour vérifier l'heure/jour.

2. Réglage de la température

En mode fonctionnement, appuyez sur « +/- », l'affichage indique « 23 » par défaut. Utilisez « +/- » pour régler la température (de 10 à 49°C), appuyez sur « OK » pour confirmer le réglage.

Par exemple : La température ambiante actuelle est de 15°C, lorsque la température est réglée à 25°C, l'affichage l'indique :

**Remarque :**

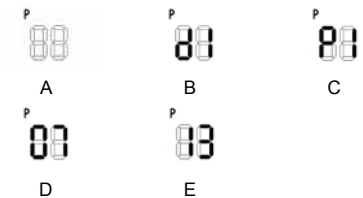
Le réglage de la température se fait de manière intelligente :

- 1) Réglage de la température - température ambiante > 2°C, fonctionnement à haute puissance ;
- 2) 0°C < Réglage de la température - température ambiante <= 2°C, fonctionnement à faible puissance ;
- 3) Réglage de la température - température ambiante = 0°C, le ventilateur de refroidissement fonctionne pendant 30 secondes pour évacuer le chauffage résiduel, puis passe en mode veille.
- 4) Après le passage en mode veille, si la machine refroidit et : Réglage de la température - température ambiante >= 2°C, la reprend le chauffage. Pour annuler le réglage de la température, appuyez sur la touche « ■■■ » pour choisir chauffage « •:• » ou « •:• » « •:• », le produit fonctionnera alors sans réglage de la température. « °C » disparaît de l'affichage. Après un chauffage continu de 12 heures, le ventilateur de refroidissement fonctionne pendant 30 secondes, puis l'appareil passe en veille.

RÉGLAGE DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE (uniquement par la télécommande)

Après le réglage de l'heure/jour, ci-dessous sont les étapes pour définir le programme hebdomadaire :

- 1) Appuyez sur « ⊕ » pour que l'appareil passe en mode fonctionnement.
- 2) Appuyez sur « P » pour accéder au réglage hebdomadaire du programme, « P » sera affichée : Voir ci-dessous : A
- 3) Appuyez sur « DAY », l'écran affiche j1 ~ j7, correspondants aux jours ouvrables (lundi-dimanche : j1 ~ j7). Voir ci-dessous pour lundi : B
- 4) Appuyez sur « EDIT », l'écran affiche P1 ~ P6 (pour chaque jour, il est possible de définir 6 périodes maximum). Pour P1, voir ci-dessous : C
- 5) Appuyez sur « TIME/on », l'affichage indique « 00 » par défaut. Appuyez plusieurs fois sur « TIME/on » pour régler l'heure de mise en marche. Réglez l'heure de mise en marche 07h00 (de 0 24), voir ci-dessous : D
- 6) Appuyez sur « TIME/off », l'affichage indique l'heure de mise en marche de l'étape précédente par défaut. Appuyez plusieurs fois sur « TIME/off » pour régler l'heure d'arrêt. Pour l'heure d'arrêt à 13 heures : (voir figure), (remarque : heure d'arrêt supérieure à l'heure de mise en marche, lorsque l'heure de mise en marche est égale à l'heure d'arrêt, l'unité passe en veille) voir ci-dessous : E



- 7) Utilisez « +/- » pour régler la température (de 10 à 49°C),
- 8) Répétez les étapes 2 à 7 ci-dessus, pour régler l'ensemble du programme hebdomadaire (chaque jour, l'appareil s'allume jusqu'à l'heure d'arrêt).
- 9) Après les réglages ci-dessus, appuyez sur « DAY » pour choisir le jour de la semaine, puis appuyez sur « EDIT » pour choisir l'heure d'allumage, puis utilisez « +/- » pour régler la température (de 10 à 49°C), appuyez sur « OK » pour confirmer le réglage.

10) Pour annuler le programme hebdomadaire, appuyez sur « P », le témoin « P » s'éteint. Le programme hebdomadaire est désactivé. L'appareil retourne au mode de fonctionnement précédent.

Remarque :

- Une fois que le paramétrage ci-dessus est terminé et que le programme P fonctionne, utilisez « DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off » pour vérifier l'heure de réglage de chaque jour et de chaque période,
- On ne peut pas utiliser des minutes pour les périodes d'allumage 00 à 24 heures ;
- « L'heure d'arrêt » ne peut pas être inférieure à « L'heure d'allumage » ;
- Si « L'heure d'allumage » est égale à « L'heure d'arrêt », l'appareil passe en mode veille ;

Remarque :

- En cas où l'interrupteur principal a été positionné sur Arrêt, coupure de courant, ou l'appareil a été débranché, il faut recommencer.
- Vous pouvez appuyer SET sur pour vérifier l'heure/jour.

RÉGLAGE DU PROGRAMME

HEBDOMADAIRE (uniquement par la télécommande) :

- 1). Appuyez sur « ⏻ » pour que l'appareil passe en mode fonctionnement. Chauffage pour un moment jusqu'à stable.
- 2). Appuyez sur « 🔍 » de la télécommande, le témoin « 🔍 /°C » s'allume ; l'affichage indique la température « 23 » par défaut. Utilisez « +/- » pour régler la température. En mode détection de fenêtre ouverte, lorsque la température ambiante chute de 5 à 10°C en 10 minutes, l'appareil cesse de fonctionner au bout de 30 minutes et passe en mode veille. Puis appuyez sur « ⏻ » pour allumer l'appareil.
- 3). Appuyez à nouveau sur « 🔍 » pour désactiver la détection de fenêtre ouverte, le témoin « 🔍 » s'éteint et l'appareil reprend le mode de fonctionnement précédent. En dessous de F un exemple pour définir 23°C en mode détection fenêtre ouverte.
- 4). Lorsque l'appareil est allumé en modes détection de fenêtre ouverte et programme hebdomadaire en même temps, pendant la période Arrêt du programme hebdomadaire, l'appareil ne fonctionne pas. En mode fonctionnement du programme

hebdomadaire, la température est soumise à la température de détection de fenêtre ouverte. En dessous de G un exemple :



Remarque :

- Avant d'activer le programme hebdomadaire : il faut définir le jour et l'heure, autrement l'état par défaut hebdomadaire est « 00 », et l'appareil ne fonctionne pas.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avertissement : N'utilisez jamais de détergent et de produits chimiques, cela endommage les parties en plastique.
- AVERTISSEMENT : Laissez l'appareil refroidir complètement avant chaque nettoyage et entretien.
- Pour prévenir les risques d'incendie ou d'électrocution à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez la paroi extérieure de l'appareil en la frottant doucement avec un chiffon doux et humide, avec ou sans savon.
- Nettoyez régulièrement les orifices d'entrée et de sortie d'air du ventilateur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

220-240V • 50Hz • 2000W

Mise au rebut dans le respect de l'environnement

Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise en rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

Modèle		FA-5571-1/FA-5571-2			
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance thermique				Type d'apport thermique, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (indiquez un)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,0	KW	contrôle manuel de la charge thermique, avec thermostat intégré	Non applicable
Puissance thermique minimale (indicatif)	P_{min}	0,0	KW	contrôle manuel de la charge thermique avec retour de la température ambiante et/ou extérieure	Non applicable
Puissance thermique continue maximale	P_{max}	2,0	KW	contrôle électronique de la charge thermique avec retour de la température ambiante et/ou extérieure	Non applicable
Consommation électrique auxiliaire				puissance thermique assistée par ventilateur	
À la puissance thermique nominale	el_{max}	0,0	KW	Type de puissance thermique/contrôle de la température ambiante (indiquez un)	
À la puissance thermique minimale	el_{min}	0,0	KW	puissance thermique à un palier et absence de contrôle de la température ambiante	[non]
En mode veille	el_{SB}	0,001	KW	Deux paliers manuels ou plus, absence de contrôle de la température ambiante	[non]
				avec contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	[non]
				avec contrôle électronique de la température ambiante	[non]
				contrôle électronique de la température ambiante et programmateur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température ambiante et programmateur hebdomadaire	[oui]
Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)					
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[non]
				contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[oui]
				avec option de contrôle de distance	[non]
				avec contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				avec limitation du temps de fonctionnement	[oui]
				avec capteur à boule noire	[non]
Coordonnées		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria			

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для обогрева или охлаждения помещения потоком теплого или холодного воздуха. Не для коммерческого и промышленного использования.

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство для эффективного и безопасного использования прибора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

Убедитесь, что напряжение источника питания у Вас дома отвечает требованиям, приведенным в техническом паспорте данного прибора.

Внимание! Опасность возникновения пожара, поражения электрическим током, а также травм и материального ущерба.

Перед использованием этого прибора, в частности в процессе сборки, а также во время эксплуатации и технического обслуживания обязательно соблюдайте инструкции по технике безопасности.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Тепловентилятор необходимо повесить на стену, при чем вентиляционное отверстие должно находиться внизу, или установить на ровной поверхности. Ни в коем случае не устанавливать на наклонную или неровную поверхность.
2. Не используйте тепловентилятор в помещениях с горючими веществами или взрывоопасными газами. Не накрывайте вентиляционное отверстие.
3. Поврежденный шнур должен быть заменен, во избежание опасности, сервисным обслуживанием производителя или другим квалифицированным специалистом.
4. Выключайте устройство с розетки, если никого нет в доме или при ремонте.
5. Не трогайте тепловентилятор мокрыми руками или другими проводниками тока.
6. Если двигатель не функционирует надлежащим образом, немедленно выключите устройство.
7. Используя тепловентилятор, не открывайте беспрерывно двери или окна, поскольку это влияет на результат обогрева.

8. Для того чтобы выключить устройство, установите переключатель On/Off (Вкл. / Выкл.) в положение Off (Выкл.). После этого вентилятор продолжает работать около 30 секунд и выпускает прохладный воздух. После того, как вентилятор остановится, можно выключить устройство с розетки.
9. Тепловентилятор должен быть установлен на стену. Следите за тем, чтобы в ванной комнате он был установлен на достаточном расстоянии от воды.
10. Используйте для дистанционного управления 1x CR2025 батарей.
11. Для ремонта вызывайте исключительно квалифицированных специалистов или ремонтную службу нашего предприятия.
12. Данный прибор не рекомендуется использовать людям (включая и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также обладающих недостаточным опытом или знанием продукта. Данной категории лиц рекомендуется использовать прибор только под присмотром.
13. Дети должны находиться под присмотром взрослых, чтобы удостовериться, что они не играют с прибором, а используют его по назначению.
14. Очистка и пользовательское техническое обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра.
15. Детям до 3 лет запрещается находиться рядом с прибором без присмотра.
16. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать или выключать прибор только при условии, что он был размещен или установлен в своем нормальном рабочем положении, а сами дети находятся под присмотром, ознакомлены с основами безопасной эксплуатации прибора и осознают сопутствующие опасности. Детям от 3 до 8 лет запрещается вставлять вилку в розетку, регулировать и чистить прибор, а также выполнять пользовательское техническое обслуживание.
17. **ОСТОРОЖНО!** Некоторые детали данного изделия могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особую внимательность следует проявлять в присутствии детей и восприимчивых к температурному воздействию лиц.
18. **ОСТОРОЖНО!** Во избежание опасности из-за непреднамеренного сброса

термовыключателя на прибор не должно подаваться питание через внешнее коммутационное устройство, например, таймер, а также прибор не должен подключаться к цепи, в которой периодически отключается напряжение, подаваемое от электросети.

19. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание перегрева не накрывайте обогреватель.
20. Запрещается устанавливать обогреватель непосредственно под электрической розеткой.
21. В соответствии с правилами монтажа электропроводки в стационарную электропроводку должны быть встроены разъединители с отключением по всем полюсам.
22. Обогреватель необходимо устанавливать на высоте не менее 1,8 м от пола.
23. Не используйте данный обогреватель рядом с ванной, душем или плавательным бассейном.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не касайтесь работающей машины и не закрываете вентиляционное отверстие!

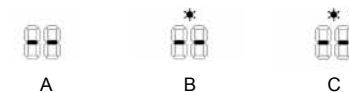
УСТАНОВКА

Смотрите рисунок № 1: Просверлите в стене два отверстия на высоте 1,8м от пола. Диаметр отверстий должен соответствовать дюбелю. После установления дюбеля, закрепите крючки при помощи шурупов. Удостоверьтесь, что крючки прочно закреплены, и повесьте на них тепловентилятор. Зажим под крючком должен входить в паз на дне тепловентилятора.

УПРАВЛЕНИЕ (с прибора и с пульта дистанционного управления)

1. Вставьте вилку в розетку и включите прибор, нажав красную кнопку 0/I, прибор перейдет в режим ожидания, а на дисплее отобразится «5»:
2. Нажмите один раз на кнопку «F» для перехода в режим вентиляции — на дисплее отобразится «--» (рис. А). При повторном нажатии на кнопку устройство будет работать с низким уровнем нагрева, а на дисплее отобразится надпись, как на рисунке В; при третьем нажатии устройство начнет работу с высоким уровнем нагрева, а на дисплее отобразится надпись, как на рисунке С; при четвертом нажатии включится функция поворота, а на дисплее отобразится надпись «--/●:●:», как на рисунке С;

при пятом нажатии устройство перейдет в режим ожидания, а на дисплее отобразится надпись, как на рисунке А. Вентилятор охлаждения будет работать в течение 30 секунд, а устройство перейдет в режим ожидания.



3. Нажмите кнопку «⌚», чтобы установить таймер (00–12 часов). При каждом нажатии кнопки время таймера увеличивается на один час. После настройки таймера на дисплее в течение 5 секунд будет отображаться текущее установленное время, затем возобновится отображение предыдущих показаний; в то же время загорится «⌚». На рисунке ниже показан таймер, настроенный на 8 часов:







4. Заданное время «ВКЛ.»: Нажав кнопку таймера «⌚» в режиме ожидания, можно установить время включения в диапазоне 00–12 часов. После завершения настройки на дисплее отобразится заданное время включения, а также будет гореть индикатор «⌚». По прошествии каждого часа показания на дисплее автоматически уменьшаются на 1 час. Когда наступит заданное время включения, изделие включится автоматически. Температура для функции заданного времени включения по умолчанию равна 23°C. На рисунке ниже показан пример установки заданного времени включения на 8 часов:

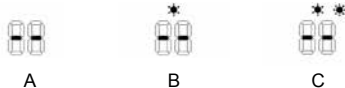




Примечание: Если температура не установлена и не настроена еженедельная программа, изделие автоматически выключится через 12 часов непрерывной работы и перейдет в режим ожидания.

УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ (ТОЛЬКО с пульта ДУ)

Примечание: Для эффективной работы с пультом ДУ направляйте передатчик пульта ДУ на зону приема управляющих сигналов изделия

1. Нажмите на кнопку «» — устройство перейдет в рабочий режим. См. ниже: А
2. Нажмите один раз на кнопку «» — устройство будет работать с низким уровнем нагрева, а на дисплее отобразится «-/:». См. ниже: В. Нажмите на кнопку еще раз — устройство начнет работу с высоким уровнем нагрева, а на дисплее отобразится «-/:». См. ниже: С



3. Нажмите на кнопку «» для включения функции поворота; повторным нажатием эта функция отключается.
4. Кнопка таймера «» на пульте ДУ работает аналогично кнопке таймера на корпусе устройства.

УСТАНОВИТЕ ТЕКУЩЕЕ ВРЕМЯ/ ДЕНЬ (можно установить как в режиме ожидания, так и в рабочем режиме):

1. Нажмите кнопку «SET» один раз: по умолчанию на дисплее отобразится «12»; нажмите «+/-», чтобы установить текущее время в часах (не более 24 часов); снова нажмите «SET»: на дисплее отобразится «30» (минуты); нажмите «+/-», чтобы установить текущее время в минутах (от 00 до 59 минут), затем нажмите «SET» в третий раз: на дисплее отобразится день «d7»; нажмите «+/-», чтобы установить текущий день (понедельник–воскресенье: d1–d7). Затем нажмите кнопку «OK», чтобы подтвердить настройку, на дисплее отобразятся предыдущие значения настройки.
Пример: настройки «среда, 9:30, с температурой 25°C, в режиме нагрева II» см. на следующих рисунках:






Примечание Настройка времени/дня будет сохраняться, пока устройство включено или находится в режиме ожидания. При выключении кнопкой выключателя, отключением от сети или в случае отключения питания происходит сброс этой настройки. Нажмите на кнопку SET для просмотра текущей настройки времени/дня.

2. Установка температуры
В рабочем режиме нажмите «+/-», по умолчанию на дисплее отобразится «23». Нажмите «+/-», чтобы установить нужную температуру (диапазон температур — 10-49°C), нажмите «OK» для подтверждения настройки.
Пример: Текущая температура в помещении — 15°C, при заданной температуре 25°C на дисплее будет отображаться:




Примечание:

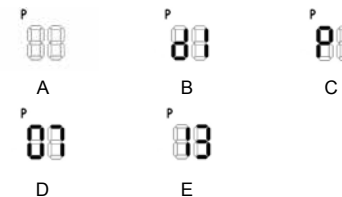
При настройке температуры будет использоваться рабочий метод SMART (интеллектуальный):

- 1) Если разница между заданной температурой и температурой в помещении составляет > 2°C, то активируется режим работы при высокой мощности;
- 2) Если разница между заданной температурой и температурой в помещении составляет от 0°C до <= 2°C, то активируется режим работы при низкой мощности;
- 3) Если разница между заданной температурой и температурой в помещении равна 0°C, то охлаждающий вентилятор будет работать в течение 30 секунд, чтобы понизить температуру внутри прибора, затем перейдет в режим ожидания.
- 4) После перехода в режим ожидания, если прибор охладился и: Если разница между заданной температурой и температурой в помещении составляет >= 2°C, то прибор выйдет из режима ожидания и возобновит нагревание.
Если необходимо отменить заданную температуру, нажмите кнопку «», чтобы выбрать режим нагрева «» или «»; изделие будет работать без заданной температуры. На дисплее погаснет символ «°C». После непрерывного нагрева в течение 12 часов вентилятор охлаждения поработает в течение 30 секунд, а затем устройство перейдет в режим ожидания.

НАСТРОЙКА ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ (ТОЛЬКО с пульта ДУ)

После настройки текущих значений «ВРЕМЯ/ ДЕНЬ» можно настроить еженедельную программу, выполнив следующие действия:

- 1) Нажмите «»: изделие перейдет в рабочий режим.
- 2) Нажмите «P»: загорится буква «P», означающая вход в настройку еженедельной программы; см. ниже: А
- 3) Нажмите «DAY»: на дисплее отобразятся символы d1–d7; установите рабочий день (понедельник–воскресенье: от d1 до d7). Например, установите понедельник: см. ниже: В
- 4) Нажмите «EDIT», на дисплее отобразятся символы P1–P6 (для каждого дня, можно установить не более 6 периодов времени). Например, установите P1; см. ниже: С
- 5) Нажмите «TIME/on», по умолчанию на дисплее отобразится «00». Нажмите и удерживайте «TIME/on», чтобы установить время включения. Например, установите время включения 7:00 (примечание: заданное время 0-24 на выбор); см. ниже: D
- 6) Нажмите «TIME/off», на дисплее по умолчанию отобразится значение времени включения, настроенное на предыдущем этапе. Нажмите и удерживайте кнопку «TIME/off», чтобы установить время выключения. Например, установите время завершения работы 13:00 (состояние дисплея показано на рисунке), (примечание: время выключения должно наступать позже времени включения, если они одинаковы, прибор перейдет в режим ожидания); см. ниже: E







- 7) Нажмите «+/-» для установки нужной температуры (диапазон температур 10-49°C).
- 8) Повторите этапы 2-7 выше для установки еженедельной программы (на каждый день можно задать начало и завершение работы каждого компонента).



- 9) Выполнив настройку выше, нажмите «DAY», чтобы выбрать день недели для включения, затем нажмите «EDIT», чтобы выбрать время включения в этот день, далее нажмите «+/-», чтобы установить нужную температуру (диапазон температур 10-49°C), и нажмите «OK», чтобы подтвердить настройку.
- 10) Чтобы отменить еженедельную программу, снова нажмите «P», индикатор «P» погаснет. Еженедельная программа выключится. Изделие вернется в рабочий режим и к выполнению предыдущей функции.

Примечание:

- Выполнив настройку выше, в процессе работы программы «P» нажмите «DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off», чтобы проверить заданное время каждого дня и периоды времени.
 - Периоды времени включения задаются в часах от 00 до 24 часов; их невозможно установить в минутах.
 - Время выключения «ВРЕМЯ/ВЫКЛ.» не может наступать позже времени включения «ВРЕМЯ/ВКЛ.».
 - Если время включения «ВРЕМЯ/ВКЛ.» и время выключения «ВРЕМЯ/ВЫКЛ.» совпадают, прибор перейдет в режим ожидания.
- Примечание:**
- В случае выключения главного выключателя, отключения питания или извлечения вилки из розетки необходимо выполнить сброс.
 - Чтобы проверить настройку времени/дня, нажмите «SET».

УСТАНОВКА ОБНАРУЖЕНИЯ ОТКРЫТОГО ОКНА (ТОЛЬКО с пульта ДУ):

1. Нажмите «»: изделие перейдет в рабочий режим. Произойдет мгновенное нагревание до стабильной температуры.
2. Нажмите «» на пульте ДУ: загорится «/°C»; по умолчанию на дисплее отобразится значение температуры «23». Нажмите «+/-» для установки нужной температуры. Если в режиме обнаружения открытого окна температура в помещении снижается на 5-10°C в течение 10 минут, то изделие прекратит работать в течение 30 минут и перейдет в режим ожидания. Тогда нажмите «», чтобы включить изделие.

3). Снова нажмите «», чтобы выключить обнаружение открытого окна; индикатор «» погаснет, а изделие возобновит работу в предыдущем рабочем режиме.

На рисунке F показан пример индикатора, отображающего заданную температуру 23°C в режиме обнаружения открытого окна.

4). Если на изделии одновременно включены функция обнаружения открытого окна и еженедельная программа, то в течение периода выключения в рамках еженедельной программы изделие работать не будет. В рабочем режиме при включенной еженедельной программе температура зависит от заданной температуры режима обнаружения открытого окна. Пример см. на рисунке G ниже:



F



G

Примечание:

- Перед включением еженедельной программы: необходимо установить день и период времени, в противном случае состояние по умолчанию будет равно «00», что не предполагает работу.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

- Внимание! Запрещается использовать моющие средства, поскольку из-за химических веществ возможны повреждения пластмассовых деталей.
- ВНИМАНИЕ! Прежде чем прикасаться к прибору или проводить его очистку, необходимо дать ему полностью остыть.
- Помните об опасности возникновения пожара или смертельного поражения электрическим током внутри прибора.
- Наружную поверхность прибора аккуратно протирайте мягкой тканью, смоченной водой с мылом или без мыла.
- Периодически очищайте входные и выходные вентиляционные отверстия вентилятора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

220-240 В • 50 Гц • 2000 Вт

Хранение

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной

влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Импортер:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г. Балашиха,
Западная коммунальная зона, ул. Шоссе
Энтузиастов, вл. 1а, тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр. За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.



Экологическая утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

MANUALE DI ISTRUZIONI

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per ottenere i migliori risultati.

CONNESSIONI ALL'ALIMENTAZIONE

Assicurarsi che la tensione della propria abitazione corrisponda alla tensione contrassegnata sulla piastrina identificativa dell'apparecchio.

Attenzione: pericolo d'incendio, scosse elettriche, lesioni alle persone e danni alle cose.

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere le seguenti istruzioni per la sicurezza e seguirle durante il montaggio, l'uso e la manutenzione.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

1. Il riscaldatore deve essere appeso alla parete e la presa di uscita dell'aria deve essere rivolta verso il basso oppure essere posizionato in piano. Non deve essere collocato in maniera precipitosa o irruenta.
2. Non utilizzare il riscaldatore in luoghi pieni di combustibile o gas esplosivo. Non coprire la presa di uscita dell'aria.
3. Se il cavo è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal servizio assistenza o altre persone analogamente qualificate per evitare pericoli.
4. Se in stanza non c'è nessuno o si sta riparando il riscaldatore, scollegare il riscaldatore dalla presa elettrica.
5. Non toccare il riscaldatore con le mani bagnate o altri conduttori.
6. Se il motore è fuori servizio, arrestare subito l'apparecchio.
7. Durante l'uso, non aprire la porta o la finestra altrimenti diminuisce l'effetto di riscaldamento.
8. Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore di accensione/spengimento su off, l'apparecchio continuerà a far funzionare la ventola per circa 30 secondi finché non fuoriesce aria fredda, successivamente l'apparecchio cessa di funzionare e sarà possibile staccare la spina.
9. Il riscaldatore in bagno deve essere appeso alla parete e fissato lontano dall'acqua.
10. Telecomando, usare 1 x batteria CR2025.
11. Se il prodotto deve essere riparato, rivolgersi ad esperti o al reparto di manutenzione autorizzato della nostra azienda.
12. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini) con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenze in merito, salvo in presenza di altre persone che ne sorvegliano l'operato o ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
13. I bambini devono essere sorvegliati onde evitare che giochino con l'apparecchio.
14. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
15. Tenere lontani i bambini con meno di 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
16. Bambini di età compresa tra 3 anni e 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo se questo è stato collocato o installato nella sua normale posizione operativa prevista e se sono sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i possibili rischi. Bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non possono collegare, regolare e pulire l'apparecchio né eseguire le operazioni di manutenzione.
17. ATTENZIONE: alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.
18. ATTENZIONE: per evitare un pericolo dovuto al ripristino involontario della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'utility.
19. AVVERTENZA: per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
20. Il riscaldatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
21. Strumenti di disconnessione con la separazione dei contatti in tutti i poli, devono essere integrati nel cablaggio fisso secondo la buona prassi del cablaggio.
22. Installare il riscaldatore ad almeno 1,8 metri sopra il pavimento.
23. Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.

AVVERTENZA:

Non toccare l'apparecchio in funzione e non coprire la presa di ingresso e uscita dell'aria!

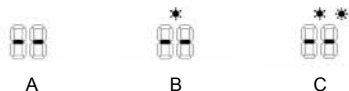
INSTALLAZIONE (vedere figura 1):

Praticare due fori sulla parete e mantenere una distanza di 1,8m dal suolo. Il diametro del foro contiene solo il tubo di plastica dura. Dopo aver inserito il tubo di plastica dura, fissare la cremagliera sul tubo con le viti. Assicurarsi che la cremagliera sia posizionata in modo sicuro e che tenga agganciato il riscaldatore. Il gancetto sotto la cremagliera deve essere inserito nella scanalatura sul lato inferiore del riscaldatore.

FUNZIONAMENTO

(tramite telecomando e direttamente all'apparecchio)

1. Collegare il cavo di alimentazione e accendere l'apparecchio premendo il pulsante rosso 0/I. L'unità entra in modalità standby e sul display appare "5":
2. Premere il pulsante "F" per una volta, accedere alla modalità ventola e il display mostra "--" (foto A). Premere una seconda volta, il prodotto funziona a riscaldamento basso e il display mostra appare come la foto B. Premere una terza volta, passa a riscaldamento alto e il display appare come nella foto C, quindi premere una quarta volta, accedere a oscillazione e il display mostra "--/☀️☀️", come per la foto C. Premere una quinta volta, accedere alla modalità standby e il display mostra "--", come la foto A. La ventola di raffreddamento funzionerà per 30 secondi e accede alla modalità standby.



3. Premere il pulsante "⏸" per impostare il timer (00-12 ore). Premere il pulsante una volta per aumentare di un'ora la durata del timer. Dopo aver impostato il tempo, il display mostra l'impostazione del tempo corrente e poi torna alla schermata precedente, mentre "⏸" si illumina. La figura sotto mostra il timer impostato su 8 ore:



4. Accensione programmata: in modalità standby, premere il pulsante del timer "⏸" per attivare l'accensione programma in un intervallo temporale di 00-12 ore. Al termine dell'impostazione, il display mostra il tempo restante fino all'accensione programmata e l'icona "⏸" si accende. Il tempo fino all'accensione programmata diminuisce di un'ora per ogni ora trascorsa. Allo scadere del tempo, l'apparecchio si accende automaticamente. Per impostazione predefinita la temperatura dell'accensione programmata è di 23°C. La figura sotto mostra il timer di accensione programmata impostato su 8 ore.



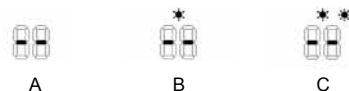
Nota: se la temperatura e il programma settimanale non sono impostati, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby dopo 12 ore di funzionamento ininterrotto.

FUNZIONAMENTO

(SOLO con il telecomando)

Nota: Durante l'uso, dirigere il telecomando sul prodotto, verso l'area di ricezione del segnale del telecomando.

1. Premere "⏸", il prodotto accede allo stato di lavoro. Si veda di seguito: A
2. Premere il pulsante "■ ■ ■ ■" per una volta, il prodotto funziona con riscaldamento basso e il display mostra "--/☀️". Si veda di seguito: B. Premere nuovamente, passa a riscaldamento alto e il display mostra "--/☀️☀️". Si veda di seguito: C



3. Premere il pulsante "▶" per impostare la funzione oscillazione, premere nuovamente, si ferma;
4. Il timer ⏸ del telecomando funziona come il pulsante timer sul corpo dell'unità.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA/GIORNO CORRENTI (in modalità standby o durante il regolare funzionamento):

1. Premere una volta il pulsante "SET" sul display appare "12". Premere "+/-" per impostare l'ora corrente (in modalità 24 ore); premere di nuovo "SET": sul display appare "30" minuti. Premere "+/-" per impostare i minuti correnti (00~59 minuti), quindi premere "SET" una terza volta per

visualizzare il giorno "d7", sul display. Premere "+/-" per impostare il giorno corrente (Lunedì-Domenica: d1-d7). Infine, premere "OK" " " per confermare le impostazioni. Il display mostra alle impostazioni precedenti.

Per esempio: per impostare mercoledì, 9:30 sotto 25°C al punto Il Riscaldamento, fare riferimento alle seguenti figure:



Nota: l'impostazione sopra Ora/Giorno sarà mantenuta quando si accende o in stand by. Se l'alimentazione si spegne o in caso di assenza di corrente, o rimozione della spina, è necessario un ripristino. È possibile premere SET per verificare l'Ora/Giorno corrente impostato.

2. Impostare la temperatura Durante il normale funzionamento, premere "+/-"; sul display appare "23" come valore predefinito. Premere "+/-" per impostare la temperatura desiderata (intervallo di temperatura 10-49°C), quindi premere "OK" per confermare l'impostazione. Per esempio: se la temperatura ambiente attuale è 15°C, impostando la temperatura su 25°C, il display mostra quanto segue:



Nota: utilizzare la modalità di funzionamento SMART durante l'impostazione della temperatura:

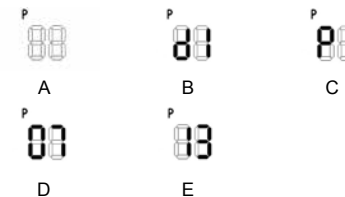
- 1) Impostazione temperatura – temperatura ambiente >2°C, funzionamento ad alta potenza;
- 2) 0°C<Impostazione temperatura – temperatura ambiente =<2°C, funzionamento a bassa potenza;
- 3) Impostazione temperatura – temperatura ambiente=0°C, la ventola raffreddante di attiva per 30 secondi per abbassare la temperatura interna, poi entra in modalità standby.
- 4) Dopo che l'apparecchio è entrato in modalità standby e si è raffreddata: Impostazione temperatura – temperatura ambiente >=2°C, l'apparecchio si riattiva e ricomincia a riscaldare. Per eliminare l'impostazione della temperatura, premere il "■ ■ ■ ■" è selezionare "☀️" o "☀️☀️"; in questo

modo l'apparecchio funzionerà senza l'impostazione della temperatura e il "°C" non sarà più visibile sul display. Dopo un riscaldamento continuo di 12 ore, la ventola di raffreddamento funziona per 30 secondi e accede alla modalità di standby.

IMPOSTAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE (SOLO con il telecomando)

Dopo aver impostato l'ora e il giorno correnti, seguire la procedura qui sotto per impostare il programma settimanale:

- 1) Premere "⏸" per accedere alla modalità di funzionamento.
- 2) Premere l'icona "P": "P" si illumina e l'apparecchio accedere alla configurazione del programma settimanale: Vedi qui di seguito: A
- 3) Premere "DAY" il display mostra d1~d7 (Lunedì-Domenica: d1~d7). Per impostare lunedì: vedi qui di seguito: B
- 4) Premere "EDIT": sul display appare P1~P6 (per ciascun giorno, è possibile impostare un massimo di 6 intervalli). Ad esempio, impostando P1: C
- 5) Premere "TIME/on": sul display appare "00" per impostazione predefinita. Premere ripetutamente "TIME/on" per impostare l'ora di accensione. Ad esempio, se si desidera che l'apparecchio si accenda alle 7:00 (Nota: è possibile impostare 0-24 ore), vedi sotto: D
- 6) Premere "TIME/off": il display mostra l'ora di accensione precedente. Premere ripetutamente "TIME/off" per impostare l'ora dello spegnimento. Nota: l'ora dello spegnimento deve seguire l'ora dell'accensione. Se entrambe le ore sono uguali, l'apparecchio entra in modalità standby. E



- 7) Premere "+/-" per impostare la temperatura desiderata (Intervallo di temperatura: 10-49°C),
- 8) Ripetere i passaggi 2-7 sopra descritti per impostare l'intera settimana.
- 9) Una volta completate le impostazioni di cui sopra, premere "DAY" il giorno della settimana di accensione dell'apparecchio,

poi premere "EDIT" per selezionare l'ora di accensione, quindi premere "+/-" per impostare la temperatura desiderata (intervallo di temperatura: 10-49°C), infine premere "OK" per confermare le impostazioni.

- 10) Per eliminare la funzione settimanale, premere di nuovo l'icona "P" e la luce della "P" si spegnerà. Adesso il programma settimanale è disattivato. L'apparecchio tornerà alla modalità di funzionamento precedente.

Nota:

- Dopo aver completato le impostazioni e il programma P è attivo, premere "DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off" per controllare le impostazioni dell'ora per ciascun giorno e intervallo di tempo.
- I periodi di accensione 00-24 ore non possono essere impostati in minuti.
- L'ora dello spegnimento non può essere prima dell'ora di accensione.
- Se l'ora di accensione e l'ora di spegnimento coincidono, l'apparecchio entra in modalità standby.

Nota:

- se l'interruttore è chiuso, l'alimentazione è disattivata o la spina è staccata, è necessario ripristinare l'apparecchio.
- Premere SET per verificare l'ora e il giorno impostati

IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONE DI RILEVAMENTO FINESTRA APERTA (SOLO con il telecomando)

- 1) Premere "⏏" per accedere alla modalità di funzionamento. Il riscaldatore di attiva per un breve lasso di tempo, fino a stabilizzarsi.
- 2) Premere "🔧" sul telecomando; l'icona "🔧/°C" si accende e sul display appare il valore di temperatura predefinito "23". Premere "+/-" per impostare la temperatura desiderata. Quando la modalità di rilevamento finestra aperta è attiva, se la temperatura ambiente diminuisce di 5-10°C in 10 minuti, l'apparecchio si arresta nei 30 minuti successivi ed entra in modalità standby. In tal caso, premere "⏏" per riattivare l'apparecchio. Premere di nuovo "🔧" per disattivare la modalità di rilevamento finestra aperta; l'icona "🔧/°C" si spegnerà e l'apparecchio tornerà alla modalità di funzionamento precedente.

Alla lettera F è illustrata l'impostazione della temperatura a 23°C durante il rilevamento finestra aperta.

- 3) Se il rilevamento finestra aperta e il programma settimanale sono entrambi attivi, durante i periodi non attivi del programma settimanale l'apparecchio non funziona. Durante il funzionamento del programma settimanale, la temperatura dipende dalle impostazioni della funzione di rilevamento finestra aperta. Fare riferimento all'esempio G:



Nota:

- Prima di attivare il programma settimanale, è necessario impostare il giorno e l'intervallo di tempo; in caso contrario, lo stato predefinito del programma settimanale sarà "00" e l'apparecchio non funzionerà.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Avvertenza: non utilizzare detergenti chimici per la pulizia, in quanto possono danneggiare le parti in plastica.
- AVVERTENZA: lasciare completamente raffreddare l'apparecchio prima di maneggiarlo o pulirlo.
- Pericolo di scosse elettriche: non toccare le parti interne dell'apparecchio.
- Pulire la superficie esterna dell'apparecchio con un panno morbido leggermente umido, con o senza sapone.
- Pulire regolarmente l'ingresso e l'uscita dell'aria della ventola.

CARATTERISTICHE TECNICHE

220-240V ~ 50Hz • 2000W



Smaltimento Ecologico

Contribuiamo a proteggere l'ambiente!
 Ricordare di rispettare le normative locali: consegnare il dispositivo elettrico non funzionante a un centro di smaltimento appropriato.

Modello	FA-5571-1/FA-5571-2			Voce	Unità
Voce	Simbolo	Valore	Unità	Voce	Unità
Uscita calore				Tipo di ingresso calore solo per riscaldatori elettrici per spazio di conservazione (selezionare uno)	
Uscita calore nominale	P_{nom}	2,0	KW	controllo ricarica calore manuale, con termostato integrato	Non applicabile
Uscita di calore minima (indicativa)	P_{min}	0,0	KW	controllo ricarica calore manuale, con risposta temperatura ambiente e/o esterna	Non applicabile
Uscita calore continua massima	P_{max}	2,0	KW	controllo ricarica calore elettronico, con risposta temperatura ambiente e/o esterna	Non applicabile
Consumo elettrico ausiliario				per uscita calore assistita	Non applicabile
A uscita calore nominale	e_{lmax}	0,0	KW	Tipo di uscita di calore/controllo temperatura ambiente (selezionare uno)	
A uscita calore minima	e_{lmin}	0,0	KW	uscita calore fase singola e nessun controllo temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	e_{lSB}	0,001	KW	Due o più fasi manuali, nessun controllo temperatura ambiente	[no]
				con controllo meccanico temperatura ambiente con termostato	[no]
				con controllo elettronico temperatura ambiente	[no]
				controllo elettronico temperatura ambiente più timer giornaliero	[no]
				controllo elettronico temperatura ambiente più timer settimanale	[si]
Altre opzioni di controllo (possibili più selezioni)					
				controllo temperatura ambiente, con rilevamento presenza	[no]
				controllo temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta	[si]
				con opzione controllo distanza	[no]
				con controllo avvio adattivo	[no]
				con limitazione del tempo di lavoro	[si]
				con sensore lampadina nera	[no]
Dettagli contatto		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria			

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Por favor, lea detenidamente este manual de instrucciones para conseguir los mejores resultados.

CONEXIONES A LA CORRIENTE ELÉCTRICA

Asegúrese de que la tensión en su domicilio es la misma que la tensión que aparece en la placa identificativa del aparato.

Advertencia: riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones físicas y daños materiales.

Antes de usar este aparato, siga siempre los consejos de seguridad durante el montaje, uso y mantenimiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. El calentador debe colgarse en la pared y la salida de aire debe colocarse boca abajo o sobre un aparato plano. No debe colocarlo de manera precipitada o inestable.
2. No utilice el calentador en lugares llenos de combustible o gas explosivo. No cubra la salida de aire.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por su agente de servicio o por personas igualmente calificadas a fin de evitar peligros.
4. Si el producto necesita reparación, consulte a un experto o a nuestro departamento de mantenimiento autorizado de la compañía.
5. Si nadie está dentro de la estancia o está reparando el calentador, desconéctelo de la toma eléctrica.
6. No toque el calentador ni otros conductores con las manos húmedas.
7. Si el motor está averiado, deténgalo de inmediato.
8. Durante el uso, no abra puertas ni ventanas, de lo contrario, el efecto calefactor disminuirá.
9. Para apagar la máquina, presione el interruptor de encendido/apagado en el modo apagado y, a continuación, la máquina mantendrá el ventilador funcionando durante unos 30 segundos hasta que expulse aire frío, entonces la máquina dejará de funcionar y podrá desconectarla.
10. Debe colgar el calentador en la pared y fijarlo lejos del agua del baño.
11. Control remoto, utilice una batería 1 x CR2025.

12. Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de conocimientos o experiencia, a menos que hayan recibido supervisión o formación en lo referente al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
13. Debe supervisarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
14. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
15. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados salvo que se les supervise continuamente.
16. Los niños con una edad entre 3 y 8 años solo deben encender / apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y se les haya supervisado o se le haya dado instrucciones respecto al uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos que implica. Los niños con una edad entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato o realizar el mantenimiento del usuario.
17. PRECAUCIÓN – algunas piezas de este producto puede calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando los niños y personas vulnerables estén presentes.
18. PRECAUCIÓN: Para evitar cualquier riesgo debido a un reinicio inadvertido del corte térmico, este aparato no debe suministrarse con un dispositivo de conexión externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda y apague regularmente por la utilidad.
19. ADVERTENCIA: Para evitar cualquier sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
20. El calentador no debe colocarse inmediatamente debajo de un enchufe o toma.
21. Se deben incorporar medios de desconexión que presenten una separación de contacto en todo los polos en el cableado fijo conforme a las normas de cableado.
22. El calentador debe instalarse al menos 1.8 m por encima del suelo.
23. No use el calentador en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina

ADVERTENCIA:

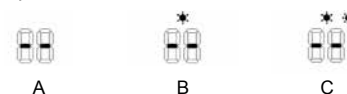
¡No toque la máquina en funcionamiento y no cubra la entrada y la salida de aire!

INSTALACIÓN (ver imagen 1):

Taladre dos agujeros en la pared y mantenga una distancia de 1,8m desde el suelo. El diámetro del agujero solo contiene el tubo de plástico inflado. Tras introducir el tubo de plástico inflado, fije el gancho en el tubo con tornillos. Asegúrese de que el gancho está colocado de manera segura y de que sostiene el calentador. El clip situado bajo el gancho debe insertarse en la muesca en la parte inferior del calentador.

OPERACIÓN DE LAS FUNCIONES (tanto del aparato como del mando a distancia)

1. Conéctelo y enciéndalo pulsando el interruptor rojo 0/I; entrará en modo en espera y la pantalla muestra “5”:
2. Pulse el botón “F” una vez; entre en modo ventilador y la pantalla muestra “-” (fotografía A). Púselo una segunda vez; el producto funciona con calentamiento bajo y la pantalla muestra igual que la fotografía B Púselo una tercera vez y se cambia a calentamiento alto y la pantalla muestra igual que la fotografía C; posteriormente, púselo una cuarta vez para entrar en modo balance y la pantalla muestra “-/:☀️:☀️”, al igual que la Fotografía C; púselo una quinta vez y entrará en modo en espera y la pantalla muestra “-”, como en la fotografía A. El ventilador de refrigeración funcionará durante 30 segundos y entrará en modo en espera.



3. Pulse el botón “⌚” para configurar el temporizador (00-12 horas). Pulsar el botón una vez aumenta una hora el temporizador. Tras configurar la hora, la pantalla mostrará la hora configurada actual durante 5 segundos; posteriormente, volverá a la pantalla anterior; mientras tanto, la luz de “⌚” permanecerá encendida. La fotografía que aparece debajo es un ejemplo de configuración de 8h:



4. Designación “ON”: En modo en espera, pulse el botón del temporizador “⌚”; puede configurar la hora de encendido de la

designación en 00-12 horas. Tras completar la configuración, la pantalla muestra la hora de encendido de la designación y asimismo la luz “⌚” está encendida. La pantalla disminuye automáticamente 1 hora tras cada hora transcurrida. Cuando llega la hora del encendido de la designación, el producto se enciende automáticamente. La temperatura de configuración por defecto es 23°C durante el encendido de la designación. Las fotografías que aparecen debajo son un ejemplo de configurar el tiempo de encendido de la designación en 8 horas:

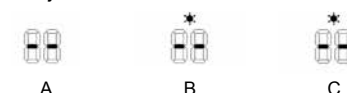


Nota: Si no se configura la temperatura y el programa seminal, el producto se pagará automáticamente después de 12 horas de funcionamiento continuo, y entrará en modo en espera.

FUNCIONAMIENTO DE LAS FUNCIONES (SOLO mediante el mando a distancia)

Nota: Durante el funcionamiento del mando a distancia, el transmisor del mando a distancia debe apuntar al área de recepción del mando a distancia; evite que el mando a distancia se ineficaz

1. Pulse “⏻”; el producto entrará en el modo de funcionamiento. Véase debajo: A
2. Pulse el botón “■” una vez; el producto funciona con calentamiento bajo y la pantalla muestra “-/:☀️:☀️” Véase debajo: B. Vuélvalo a pulsar; cambia a calentamiento alto y la pantalla muestra “-/:☀️:☀️”. Véase debajo: C

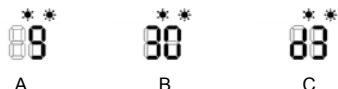


3. Pulse el botón “⏸️” para fijar la función de balanceo; vuélvalo a pulsar, y se detendrá;
4. El temporizador “⌚” del mando a distancia funciona igual que el botón del temporizador situado en la carcasa de la unidad.

CONFIGURAR LA HORA / DÍA ACTUAL (puede configurarse tanto en modo en espera como en estado de funcionamiento):

1. Pulse una vez el botón “SET”; la pantalla mostrará “12” como predeterminado; pulse “+/-” para configurar la hora actual (total en 24horas); vuelva a pulsar “SET”; la pantalla muestra los minutos “30”; pulse “+/-” para

configurar los minutos actuales (00~59 minutos); posteriormente pulse "SET" una tercera vez; la pantalla muestra el día "d7"; pulse "+/-" para fijar el día actual (lunes-domingo: d1-d7). Posteriormente, pulse "OK" para confirmar la configuración; la pantalla mostrará la configuración anterior. Por ejemplo: Configurar hasta el miércoles, 9:30 AM bajo 25°C y bajo calentamiento II, remítase a las siguientes fotografías:



Nota: La configuración de hora / día que aparece debajo se mantendrá siempre que el interruptor esté encendido o esté en modo en espera. Si el interruptor principal está apagado o se produce un corte de alimentación, o se desenchufa, necesita descansar. Puede pulsar SET para comprobar que ha configurado la hora / día actual.

2) Configurar la temperatura
Durante el estado de funcionamiento, pulse "+/-"; la pantalla muestra "23" como predeterminado. Pulse "+/-" para configurar la temperatura que desee (gama de temperatura 10-49°C); pulse "OK" para confirmar la configuración.
Por ejemplo: La temperatura ambiente actual es 15°C; cuando la temperatura determinada es 25°C, la pantalla muestra lo que aparece debajo:



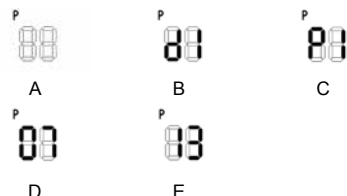
Nota:
Cuando se configura la temperatura, usará el modo de funcionamiento SMART:
1) Configuración de la temperatura – temperatura ambiente >2°C, funcionamiento con alta potencia;
2) 0°C < Configuración de la temperatura – temperatura ambiente =<2°C, funcionamiento con baja potencia;
3) Configuración de la temperatura – temperatura ambiente =0°C; el ventilador de refrigeración funcionará durante 30 segundos para eliminar el calor que quede en el interior; posteriormente entrará en modo en espera.
4) Tras entrar en el modo en espera, si el aparato se ha enfriado y Configuración de la temperatura – temperatura ambiente >=2°C; el aparato se

iniciará y reanudará el calentamiento. Si desea cancelar la temperatura configurada, pulse la tecla "■" para elegir la calefacción "●" o "●●"; el producto funcionará sin la temperatura de configuración. Mientras la pantalla "°C" se apagará. Tras un calentamiento continuo durante 12 horas, el ventilador de refrigeración funcionará durante 30 segundos y entrará en modo en espera.

CONFIGURAR EL PROGRAMA SEMANAL (SOLO mediante el mando a distancia)

Tras completar la configuración del DÍA/HORA actual, debajo aparecen los pasos para configurar el programa semanal:

- 1) Pulse "⏻"; el producto entra en estado de funcionamiento.
- 2) Pulse "P"; se ilumina "P"; entrará en la configuración del programa semanal: Véase debajo: A
- 3) Pulse "DAY"; la pantalla muestra d1~d7, configurados como días laborables (lunes-domingo: d1~d7). Como lunes configurado: véase debajo: B
- 4) Pulse "EDIT"; la pantalla muestra P1~P6 (para cada día, puede configurarse periodo máximos de 6 horas). Como la configuración P1: véase debajo: C
- 5) Pulse "TIME/on"; la pantalla muestra "00" como predeterminado. Pulse "TIME/on" de forma continuada para configurar la hora de encendido. Como la hora de encendido fijada es 7:00am (Memoria: la hora de configuración es 0-24 para su elección) véase debajo: D
- 6) Pulse "TIME/off"; la pantalla muestra la hora de encendido anterior por defecto. Pulse "TIME/off" de forma continuada para configurar la hora de apagado. Como configurar la hora de cierre a las 13:00pm (la pantalla es igual a la figura), (Nota: la hora de apagado es posterior a la hora de encendido; cuando la hora de apagado es la misma que la hora de encendido, la unidad está en modo en espera) véase debajo: E



- 7) Pulse "+/-" para configurar la temperatura objeto (la gama de temperatura es 10-49°C),
- 8) Repita los pasos 2-7 que aparecen arriba; puede configurar todo el programa semanal (y cada día, apertura del trabajo de cada segmento, la hora de cierre).
- 9) Una vez realizada la configuración que aparece arriba, pulse "DAY" para elegir el día de encendido de la unidad en la semana; posteriormente, pulse "EDIT" para elegir la hora de encendido del día; posteriormente, pulse "+/-" para elegir la temperatura que desee (gama de temperatura 10-49°C); pulse "OK" para confirmar la configuración.
- 10) Para cancelar la función semanal, vuelva a pulsar "P"; la luz "P" se apagará. El programa semanal está desconectado. El producto volverá al estado de funcionamiento de la función anterior.

Nota:
- Una vez que se completa la configuración que aparece arriba y el programa P funciona, pulse "DAY / EDIT / TIME/on / TIME/off" para comprobar la configuración horaria de cada día y los periodos horarios,
- El tiempo de encendido tiene un periodo de 00~24 horas, y no pueden configurarse los minutos;
- El "TIME/OFF" no puede ser inferior a "TIME/ON";
- Cuando "TIME/ON" es lo mismo que "TIME/OFF", el periodo de tiempo entre en el modo en espera;

Nota:
- Si el principal se apaga, la corriente se interrumpe o se desenchufa, es necesario reiniciarlo.
- Puede pulsar SET para comprobar la configuración de hora / día.

CONFIGURE LA DETECCIÓN DE LA VENTANA ABIERTA (SOLO mediante el mando a distancia):

- 1) Pulse "⏻"; el producto entra en estado de funcionamiento. Calentamiento durante un momento hasta que se estabiliza.
- 2) Pulse "☒" mediante el mando a distancia; la luz "☒/°C" se encenderá; la pantalla mostrará la temperatura "23" por defecto. Pulse "+/-" para configurar la temperatura objeto. Durante el modo de detección de la ventana abierta, una vez que la temperatura ambiente cae 5-10°C en 10 minutos, el producto dejará de funcionar en 30 minutos y entrará en modo en espera.

Posteriormente, pulse "⏻" para encender el producto.
3) Vuelva a pulsar "☒" para apagar la detección de la ventana abierta; la luz "☒" se apagará y el producto volverá al modo de funcionamiento normal. Debajo F es un ejemplo para configurar 23°C durante la detección de la ventana abierta.
4) Cuando se enciende al mismo tiempo tanto para la detección de la ventana abierta como para el programa semanal, durante el periodo OFF del programa semanal, el producto no funciona. Durante el estado de funcionamiento del programa semanal, la temperatura está sujeta a la configuración de temperatura de la detección de la ventana abierta. Debajo G es un ejemplo:




Nota:
- Antes de conectar el programa semanal: debe fijarse el periodo de día y hora; en caso contrario, el estado predeterminado semanal es "00", lo que implica que no funciona.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Advertencia: Nunca use detergentes; los productos químicos dañan los componentes plásticos.
- ADVERTENCIA: Deje que el aparato se enfríe completamente antes de manejarlo o limpiarlo.
- Para evitar el riesgo de incendio o electrocución en el interior del aparato.
- Limpie la pared exterior del aparato frotándola suavemente con un paño suave y húmedo, con o sin jabón.
- Limpie regularmente las aberturas de entrada y salida de aire del ventilador.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
220-240V ~ 50Hz • 2000W

 **Eliminación respetuosa con el medioambiente**
■ ¡Puede ayudar a proteger el medioambiente! Recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de recogida de residuos adecuado.

Modelo	FA-5571-1/FA-5571-2				
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor				Tipo de entrada de calor, únicamente para calefactores de espacio local de almacenamiento eléctrico (seleccionar uno)	
Salida de calor nominal	P_{nom}	2,0	KW	Control manual de carga de calor, con termostato integrado	No aplicable
Salida de calor mínimo (indicativa)	P_{min}	0,0	KW	Control manual de carga de calor con comentarios de temperatura ambiente y/o exterior	No aplicable
Salida de calor continua máxima	P_{max}	2,0	KW	Control electrónico de carga de calor con comentarios de temperatura ambiente y/o exterior	No aplicable
Consumo eléctrico auxiliar				Salida de calor asistida por ventilador	
En la salida de calor nominal	el_{max}	0,0	KW	Tipo de salida de calor / control de temperatura ambiente (seleccionar uno)	
En salida de calor mínima	el_{min}	0,0	KW	Salida de calor de fase única y sin color de temperatura ambiente	[no]
En modo en espera	el_{SB}	0,001	KW	Dos o más fases manuales, sin color de temperatura ambiente	[no]
				Con control de temperatura ambiente de termostato mecánico	[no]
				Con control de temperatura ambiente electrónico	[no]
				control de temperatura ambiente electrónico más temporizador diario	[no]
				control de temperatura ambiente electrónico más temporizador semanal	[sí]
Otras opciones de control (posibilidad de múltiples selecciones)					
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[sí]
				Con opción de control a distancia	[no]
				Con control de arranque adaptativo	[no]
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	[sí]
				Con sensor de bombilla negra	[no]
Detalles de contacto		TIMETRON Raimundgasse 1/8, A-1020 Vienna, Austria			

دليل التعليمات

رجاء قراءة دليل التعليمات الذي بين يديك بعناية؛ وذلك للحصول على أفضل النتائج.

التوصيل إلى مصدر التيار الكهربائي

تأكد من أن مصدر الجهد الكهربائي في منزلك متوافق مع الجهد الكهربائي المكتوب على لوحة تصنيف الجهاز.

تحذير: خطر الحريق والصدمات الكهربائية والإصابات الجسدية والأضرار المادية.

قبل استخدام هذا الجهاز، اتبع دائماً الإرشادات المتعلقة بالسلامة أثناء التجميع والاستخدام والصيانة.

تعليمات السلامة:

- يجب تثبيت جهاز التدفئة على الحائط كما يجب أن يواجه منفذ الهواء لأسفل أو يوضع على جهاز مُسطح. يجب ألا تضعه على عجل أو بشكل مائل.
- يُرجى عدم استخدام جهاز التدفئة في الأماكن الممتلئة بالغازات القابلة للاحتراق أو الانفجار. لا تقم بتغطية فتحات الهواء.
- في حالة تلف الكابل المرفق، يجب استبداله من قبل الشركة المُصنعة أو وكيل خدمتها أو شخص مؤهل مشابه لتجنب حدوث خطر.
- في حالة عدم وجود شخص أو قيامك بإصلاح جهاز التدفئة بنفسك، يُرجى فصل الجهاز من مأخذ الكهرباء.
- يُرجى عدم لمس جهاز التدفئة بأيدي مبللة أو أي موصلات أخرى.
- في حالة تعطل المحرك، يُرجى إيقافه على الفور.
- أثناء الاستخدام، يُرجى عدم فتح الباب أو النافذة وإلا سيقلل من تأثير التدفئة.
- أوقف تشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح التشغيل، الإيقاف لإيقاف التشغيل، سيظل الجهاز في إدارة المروحة لمدة 30 ثانية على الأقل حتى يهب الهواء البارد ثم يتوقف عن العمل ويمكنك فصل القابس.
- يجب تعليق جهاز التدفئة على الحائط وتثبيتته بعيداً عن الماء في الحمام.
- جهاز التحكم عن بعد، يُرجى استخدام بطاريات CR2025 1x.
- في حالة الحاجة إلى إصلاح، يُرجى طلب خبراء أو قسم الصيانة المعتمد من شركتنا.
- هذا الجهاز ليس مخصصاً للاستخدام من قِبَل أشخاص من ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة، بما في ذلك الأطفال، أو الأشخاص قليلي الخبرة والمعرفة، ذلك ما لم يتم توفير الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام هذه الأجهزة وذلك بواسطة فرد مسئول عن سلامة هؤلاء الأشخاص.
- يجب ملاحظة الأطفال، وذلك لضمان عدم محاولتهم العبث بالجهاز.
- يُسمح للأطفال بالتنظيف وإجراء صيانة المستخدم دون إشراف.
- يجب أن يبقى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ثلاث سنوات بعيدين في حالة عدم وجود إشراف بشكل مستمر.
- لا يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ثلاث سنوات وأقل من ثمان سنوات بتشغيل/إيقاف الجهاز إلا بشرط أن يتم وضعه أو تركيبه في وضع التشغيل العادي المقصود وأن يخضعوا لإشراف أو أن يتم إعطائهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وتوعيتهم بالمخاطر التي ينطوي عليها. لا يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ثلاث سنوات وأقل من ثمان سنوات توصيل الجهاز وضبطه وتنظيفه أو إجراء صيانة المستخدم.
- تنبيه - يمكن أن تصعب بعض أجزاء هذا المنتج ساخنة للغاية وقد تسبب حروقاً. يجب إيلاء اهتمام خاص عند وجود الأطفال والأشخاص المعرضين للخطر.
- تنبيه: من أجل تفادي حدوث خطر ناتج عن إعادة الضبط غير المقصود لقاطع التيار الحراري، يجب ألا يتم تزويد هذا الجهاز بجهاز تحويل خارجي، مثل المؤقت، أو اتصاله بدائرة يتم تشغيلها وإيقافها بشكل منتظم بواسطة الأداة المساعدة.
- تحذير: لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، لا تقم بتغطية المدفأة.
- لا يجب وضع المدفأة أسفل مخرج المقيس مباشرة.
- يجب دمج وسائل فصل الطاقة التي بها مسافة فصل التوصيل في جميع الأقطاب بالأسلاك المثبتة وفقاً لقواعد توصيل الأسلاك.
- يجب تركيب المدفأة على ارتفاع 1.8 متر فوق الأرض.
- لا تستخدم هذه المدفأة في المنطقة المحيطة مباشرة بحوض الاستحمام أو الدش أو حمام السباحة.

تحذير:

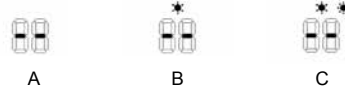
لا تلمس الجهاز وهو يعمل ولا تغطي فتحات ومداخل الهواء!

التركيب (راجع الصورة رقم 1):

أحفر فتحتان في الحائط واترك مسافة 1.8 م من الأرض. يجب أن يحتوي قطر الفتحة فقط على الأنابيب البلاستيكي المنفوخ. بعد الطرق على الأنابيب البلاستيكي المنفوخ، ثبت أداة التعليق على الأنابيب البلاستيكي. تأكد من وضع أداة التعليق بشكل آمن وعلق جهاز التدفئة. يجب إدخال المشبك الموجود أسفل أداة التعليق في التجويف الموجود أسفل جهاز التدفئة.

تشغيل الوظائف (في الجهاز والتحكم عن بُعد معاً)

1. وصل الجهاز بالقباس الكهربائي وشغله بالضغط على المفتاح الأحمر 0/I، وسيدخل في وضع الاستعداد وستعرض الشاشة "5":
2. اضغط على الزر "F" مرة واحدة، وادخل وضع المروحة وسوف تعرض الشاشة "--" (الصورة A). اضغط مرة ثانية، وسوف يعمل المنتج في وضع التسخين المنخفض وسوف تعرض الشاشة كما في الصورة B. وعند الضغط مرة ثالثة، يتغير إلى التسخين العالي وسوف تعرض الشاشة كما في الصورة C، ثم اضغط مرة رابعة، وسوف تدخل وضع التقليل وتعرض الشاشة "☀️/☀️". كما في الصورة C، اضغط مرة خامسة، وادخل وضع الاستعداد وستعرض الشاشة "--"، كما في الصورة A. وسوف تعمل مروحة التبريد لمدة 30 ثانية ودخول وضع الاستعداد.



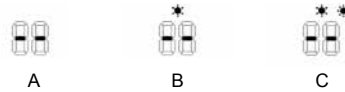
3. اضغط على زر "⊕" لضبط المؤقت (بنظام 12-00 ساعة). بالضغط على الزر مرة واحدة يزيد المؤقت * * بمقدار ساعة واحدة. بعد ضبط الوقت، ستعرض الشاشة ضبط الوقت الحالي لمدة خمس ثوانٍ، ثم تعود لشاشة العرض السابقة، وفي الوقت نفسه سيضيئ "⊕". الصورة أدناه مثال على الإعداد 8 ساعات: ⊕
4. تحديد وقت التشغيل: في وضع الاستعداد، اضغط على زر المؤقت "⊕"، يُمكنك تحديد وقت التشغيل من 00 إلى 12 ساعة. بعد الانتهاء من الإعداد، ستعرض الشاشة وقت التشغيل المحدد وسيضيئ "⊕". ستقل شاشة العرض ساعة واحدة تلقائياً مع كل ساعة تمر. عندما يحين وقت التشغيل المحدد، سيعمل الجهاز تلقائياً. درجة الحرارة الافتراضية للإعداد هي 23 درجة مئوية أثناء تحديد وقت التشغيل. الصورة التالية مثال على تحديد وقت التشغيل على 8 ساعات: ⊕

ملاحظة: إذا لم يتم ضبط درجة الحرارة والبرنامج الأسبوعي، فسيوقف الجهاز تلقائياً بعد 12 ساعة من العمل المتواصل، ويدخل في وضع الاستعداد.

تشغيل الوظائف (فقط بجهاز التحكم عن بُعد)

ملاحظة: أثناء التشغيل بجهاز التحكم عن بُعد، يجب أن يستهدف جهاز الإرسال للتحكم عن بُعد منطقة استقبال جهاز التحكم عن بُعد للمنتج، لتجنب التحكم عن بُعد بشكل غير فعال.

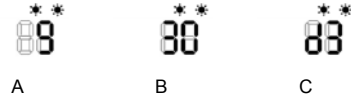
1. اضغط "U"، وسوف يدخل المنتج وضع العمل. انظر أسفله: A.
2. اضغط على الزر "☀️☀️☀️" مرة واحدة، سيعمل المنتج مع التسخين المنخفض وسوف تعرض الشاشة "☀️/☀️". انظر أسفله: B. اضغط مرة أخرى، وسوف يؤدي ذلك إلى التغيير إلى التسخين العالي وستعرض الشاشة "☀️☀️/☀️☀️". انظر أسفله: C.



3. اضغط الزر "➤" لضبط وظيفة التقليل، اضغط مرة أخرى، سوف تتوقف:
4. يعمل مؤقت ⊕ وحدة التحكم عن بعد بنفس طريقة زر المؤقت على الوحدة نفسها.

اضبط الوقت/اليوم الحاليين (يمكن ضبطهما معاً في وضع الاستعداد ووضع العمل):

1. اضغط على زر "SET" لمرة واحدة، وستعرض الشاشة "12" كوضع افتراضي، اضغط على "+/-" لضبط الساعة الحالية (الإجمالي 24 ساعة): اضغط على "SET" مرة أخرى، وستعرض الشاشة "30" دقيقة، اضغط على "+/-" لضبط الدقيقة الحالية (00 إلى 59 دقيقة)، ثم اضغط على "SET" لثالث مرة، وستعرض الشاشة اليوم "d7"، اضغط على "+/-" لضبط الوقت الحالي (من الاثنين إلى الأحد: من اليوم الأول إلى اليوم السابع). ثم اضغط على "OK" لتأكيد الإعداد، وستعرض الشاشة الإعدادات السابقة.
- على سبيل المثال: الإعداد ليوم الأربعاء، الساعة 9:30 صباحاً بدرجة حرارة 25 درجة مئوية أسفل التدفئة الثانية، يُرجى الرجوع إلى الصور التالية:



ملاحظة: سيظل إعداد الوقت/اليوم أعلاه طوال وضع التشغيل أو وضع الاستعداد. في حال تم إيقاف مفتاح التيار أو انقطاع التيار أو فصله، يتعين إعادة الضبط. يمكنك الضغط على SET للتأكد من الضبط الحالي للوقت/اليوم.

2. ضبط درجة الحرارة

أثناء وضع العمل، اضغط على "+/-"، ستعرض الشاشة "23" كوضع افتراضي. اضغط على "+/-" لضبط درجة الحرارة المرغوب فيها (نطاق درجة الحرارة من 10 إلى 49 درجة مئوية)، اضغط على "OK" لتأكيد الإعداد. على سبيل المثال: درجة الحرارة المحيطة هي 15 درجة مئوية، وعند ضبط درجة الحرارة على 25 درجة مئوية، ستعرض الشاشة كما هو موضح أدناه:



ملاحظة:

عند إعداد درجة الحرارة، ستستخدم طريقة العمل "الذكية":

- 1) إعداد درجة الحرارة - درجة الحرارة المحيطة < درجتان مؤبقتان، يعمل باستخدام طاقة عالية؛
- 2) 0 درجة مئوية > إعداد درجة الحرارة - درجة الحرارة المحيطة >= درجتان مؤبقتان، يعمل باستخدام طاقة منخفضة؛
- 3) ضبط درجة الحرارة - درجة الحرارة المحيطة = 0 درجة مئوية، وستعمل المروحة لمدة 30 ثانية لطرد التدفئة الموجودة بالداخل، ثم يدخل في وضع الاستعداد.
- 4) بعد الدخول في وضع الاستعداد، إذا أصبح الجهاز بارداً و:
 - إعداد درجة الحرارة - درجة الحرارة المحيطة <= درجتان مؤبقتان، فسوف يعمل الجهاز ويعاود التدفئة.
 - إذا أردت إلغاء ضبط درجة الحرارة، اضغط على مفتاح "☀️☀️☀️" لاختيار التدفئة "☀️" أو "☀️☀️" أو "☀️☀️☀️"، سيعمل المنتج دون ضبط درجة الحرارة. بينما ستنتظي شاشة العرض "C°". بعد التسخين المستمر لمدة 12 ساعة، ستعمل مروحة التبريد لمدة 30 ثانية ويتم الدخول إلى وضع الاستعداد.

ضبط البرنامج الأسبوعي (فقط بواسطة جهاز التحكم عن بُعد)

بعد إنهاء ضبط وقت/اليوم الحاليين، ستجد أدناه الخطوات لضبط البرنامج الأسبوعي:

- 1) اضغط على "U"، وسيدخل المنتج في وضع العمل.
- 2) اضغط على "P"، وستضيئ "P"، وتدخل في ضبط البرنامج الأسبوعي: انظر أدناه: A.
- 3) اضغط على "DAY"، وستعرض الشاشة اليوم الأول إلى اليوم السابع، لضبط يوم العمل (من الاثنين إلى الأحد: من اليوم الأول إلى اليوم السابع). مثل ضبط يوم الاثنين: انظر أدناه: B.
- 4) اضغط على "EDIT"، وستعرض الشاشة P1~P6 (يُمكن ضبط 6 فترات زمنية كحد أقصى، لكل يوم). مثل إعداد P1: انظر أدناه: C.
- 5) اضغط على "TIME/on"، وستعرض الشاشة "00" كوضع افتراضي. اضغط مطولاً على "TIME/on" لضبط وقت التشغيل. مثل ضبط وقت التشغيل 7:00 صباحاً (تذكير: وقت الضبط من 0-24 للاختيار) انظر أدناه: D.
- 6) اضغط على "TIME/off"، وستعرض الشاشة الخطوة السابقة لوقت التشغيل بشكل افتراضي. اضغط مطولاً على "TIME/off" لضبط وقت إيقاف التشغيل. مثل ضبط وقت إيقاف التشغيل الساعة 13:00 مساءً (عرض الشاشة

1

